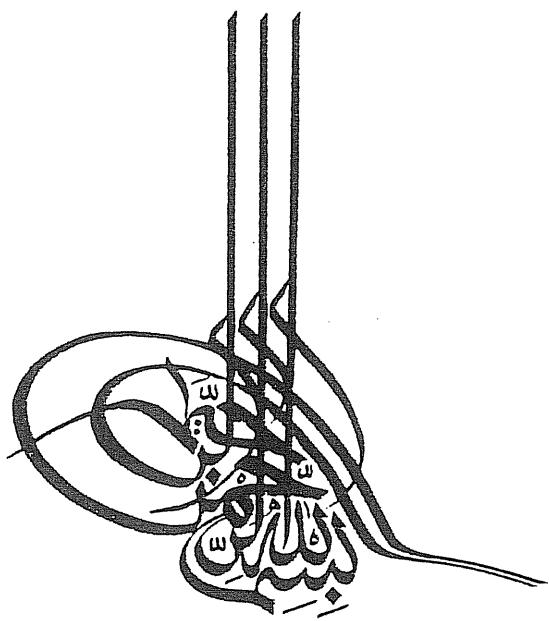


مركز الكويت للنحو  
سلسلة التوعية بالتوحد (١)

# الشروع

(قصة شيقية لطفلة توحيدية)

بقلم تيميل كاردن  
ترجمة د. فؤاد عبدالله العمر  
مراجعة الاستاذة سميحة عبداللطيف السعد



بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة بقلم

أ. سمنة عبداللطيف السعد

يعجز القلم عن الإضافة إلى ما سطرته د. تمبل في مذكراتها عن التوحد ثم الملاحظات الواقعية الدقيقة والطريقة التي سجلها د. فؤاد رغم أنه متخصص في إدارة الأعمال والأسوق المالية والبنوك ، ولكن إحساسه المرهف بإبنته فاطمة وتفسيره وربطه للعديد من تصرفاتها بما تقول تمبل ، له الكثير من التقدير العلمي بمساهمته بترجمة هذا الكتاب المفيد ورسمه لدور الأب في المساهمة وتعاون كامل أفراد الأسرة بتفهم حالة الفرد الذي يعاني من التوحد فيها وعدم ترك ذلك كله على الأم ، وما يسبب من ضغط نفسي هائل قد ينعكس على اداء دوها لبقية أفراد الأسرة .

ولعل هناك غيض من فيض من الملاحظات المفيدة للمعلمة وللأم ولكل من يعمل مع الطفل التوحيدي ، من خلال محاولة قراءة ما بين السطور للحوادث المذكورة . ففي كل فقرة فائدة يمكن للمعلمة التي تسعى لتقديم برنامج أفضل للطفل التوحدى ، أن تجدها وبالتالي تستطيع أن تفهم ما وراء كل تصرف أو أغليه .

فمثلاً حين تروى تمبل رغبتها بـالقاء القبعة (في الفصل الأول) من نافذة السيارة بأي شكل من الأشكال ، حتى كانت أن تتسبب بحادث فظيع للاسرة ، ثم استمتعها بالتدافع والاضطراب الذي حدث في تلك اللحظة . فإن محاولة فهم هذه التصرفات والدوافع التي من وراءه ، هي أفضل من الغضب من الطفل والحنق عليه .

كما أن ذكرها لرحلة العبارة البحرية والتي تمثل قمة الإثارة والمتعة بالنسبة لأهلها ، بينما تمثل كابوساً لها ، عندما وصفت مشاعرها بأنها تشعر أن الأصوات تتغلل في أذنها وروحها ، وأنها عندما تسمع بوق الضباب في السفينة ، فإنها تحس بألم في رأسها لا يوصف ، حتى تصف ذلك بقولها « لدرجة إنني حتى مع وضع يدي على اذني ، فإني أحس وكأن صوت البوّاق يهاجمني وهذا يوصلني إلى مرحلة أن القوى النفسي على ظهر السفينة وأبدأ بالصرخ المتواصل ». كما يحدث لها سلوك مشابه في حفلات عيد الميلاد والتي تشبهها بأنها بمثابة نوع من التعذيب بالنسبة

لها ولعلها لا تبالغ عندما تقول « وأن القلق الناتج عن إرتفاع الأصوات بصورة مفاجئة ، كان يسبب لي الروعة والخوف ، وبالتالي كان رد فعل المبادر عن حدوث هذا الأمر هو ضرب أي طفل بجانبي أو قذف أي شيء ثقيل مثل طفافية السجائر لتصيب أي شيء في الغرفة ». .

وردود الأفعال الحادة هذه لبعض المؤثرات ، تستدعي من الاسرة والمدرسة ، تفهمها ومحاولة التقليل من هذه المؤثرات مع السعى نحو التحويل في البيئة الإجتماعية بالطفل التوحدي . فبدلا من حرمانه من الذهاب لحفلات أعياد الميلاد ، فقد يكون من الأفضل أن تحرص العائلة على إعداد حفل بسيط تعد فقراته مسبقاً ويكون الحضور قليلاً ، حتى يمكن السيطرة على الطفل التوحدي مع زيادة مؤثرات البيئة الخارجية تدريجياً لتعويده على ما هو موجود في المجتمع خطوة بخطوة ، حسب تقبله لها .

كما توضح هذه القصة أن الطفل التوحدي قد يتضايق من أشياء قد تبدو عادية بل محببة لمعظم الأطفال العاديين وهي ليست كذلك بالنسبة له . ومثال على ذلك من حياة تمبل ، ضمة عمتها لها ، باب السوبر ماركت ، عصا المعلمة ، والصوت العالي . وكل أسرة لديها طفل توحدي ، قد مرت بتجارب تعرفت من خلالها على العديد من الأمثلة الأخرى .

ورغم مستوى تمبل العالى في الفهم والذكاء والابداع ، فإن التغير في الأشياء المحيطة بها ، يمثل ضغط نفسي كبير عليها و يؤثر عليها . ولذلك فمحافظتنا على الثبات قدر الإستطاعة في الأشياء الأساسية على الأقل للطفل التوحدي ، تساعده على تقديم أقصى ما يمكن من قدرات .

ويحتاج الطفل التوحدي للتشجيع الدائم سواء كان مستواه عالياً أم متوسطاً سواء كانت لديه إعاقة أخرى أو لم يكن لديه . وقد يغفل المعلم أحياناً أثناء البرنامج اليومي ، هذه النقطة ويتعامل مع الطفل ككمبيوتر ، وخاصة إذا لم يكن لديه لغة مفهومة أو منطقية . وأظن أن ما عبرت عنه تمبل يمثل ما بداخل كل طفل توحدي لا ينطق ، عندما قالت — في خضم عملها على آلة الضغط — أنه « اثر علي قول رئيس العمال إنك عاملة ماهرة ويعتمد عليك . ولقد تركت المكان وأناأشعر بالثقة في قدراتي كعاملة على آلة ضغط الماشية ، كما صرت مسروورة بأني إستطعت أن أتكيف مع زملائي العاملين » . ويحتاج الطفل التوحدي خاصة في بداية حياته ، لنوعية خاصة من المعلمات ، تتصف بقدر كبير من المسئولية ، يمكنها أن تتحمل هذا الطفل

وسلوكياته وتحاول دائما العمل على إسعاده والعبور به إلى بر الأمان . كما تقول تمبل « عندما خرجت من مكتب السيد كارلوك – معلمها في المدرسة - غمرني الإطمئنان حول قسمتي في هذه الحياة . وبسبب هذا الأستاذ وغيرهم من الأساتذة المخلصين والإيمان والذى بي ، فقد بدأت في التحصيل العلمي الجاد » . ولن يُعد مجتمعنا المسلم من نوعية مخلصة جادة مماثلة لها ، إن لم تكن ، تفوقها في الإيمان والإخلاص ، كما رأيت في مركز الأصدقاء بجدة ومركز التوحد في الكويت والحمد لله .

وأخيرا وليس آخرًا ، من أهم النقاط المستخاذة من محاولة القراءة بين السطور ، هو موقف ستمر به أسرة كل طفل توحدى ، وهو مرحلة البلوغ . حيث أثبتت الدراسات أن كل شخص توحدى سوف يمر بهذه المرحلة الحساسة ، والتي قد تؤثر عليه إيجاباً أو سلباً وقد يتغلب عليه بعد فترة . وقد عبرت تمبل عن هذه المرحلة بقولها « عندما أصبح عمرى ما يقارب الستة عشر عاماً كنت بحاجة ماسة إلى أي عون ينقذنى من الهجمات العصبية التى كنت أتعرض لها ويبدو أن الظواهر الفسيولوجية عندى بدأت تتزايد وكأننى أتمسك بحبل مدهون بالشحم معلق فوق هاوية » . والإستعداد لهذه المرحلة سواء من الأسرة نفسياً أو بإعداد الطفل نفسه سواء بالحديث معه عنها أو زيادة جرعات الرياضة بالنسبة له ، مع الدعاء له أو لها بأن تمر هذه المرحلة عليه بالهدوء والسكنينة ، إن شاء الله فهو خير ما تسعى إليه كل أسرة .

والحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسوله الأمين .

\* سميرة عبداللطيف السعد

\* ماجستير تربية خاصة ( تخص مرض التوحد )

\* ساهمت في تأسيس ( مركز الأصدقاء ) لتعليم وتأهيل الطفل التوحدى بجده / المملكة العربية السعودية بالتعاون مع الجمعية الفيصلية النسائية الخيرية .

\* ساهمت في تأسيس مركز الكويت للتوحد بالتعاون مع الامانة العامة للوقف في الكويت .

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة المترجم  
د. فؤاد عبدالله العمر

الحمد لله والصلوة والسلام على رسوله الأمين ..  
لقد بدأت فكرة ترجمة هذا الكتاب بتحدي .. وإستمرت ترجمته بإستمتع ..  
وإنتهت بحيرة .

فقد أرشدتني زوجتي إلى هذا الكتاب وأسهبت في مدحه وبيان فائدته ، ولكنني  
قلت لنفسي مالي ولقراءة هذا الكتاب وخاصة إن إهتماماتي العلمية والعملية ليست  
مرتبطة بموضوعه . ولكنني بعد قراءة مقدمة الدكتور رملاند شعرت بتحدي كبير  
لترجمته ، يستنفر طاقاتي ويبيعث الهمة في نفسي .

ومما ساعدني على ترجمته ، شعوري بالإستمتع في قراءته ، حتى إنني ترجمته  
في البر والجو ، وفي السيارة والقطار والطائرة وفي الحل والترحال وفي أي وقت كثيراً مم  
قليل ، تنسى لي . وما شدني إليه ، أن من يتتبع قصة الفتاة تميل ، محور كتابنا هذا ،  
يجد أنها تتكلم عن الواقع الحقيقي للطفل التوحدي وإن اختلف مستوى التوحد .  
فالعديد مما ذكرته من السلوكيات الغريبة والمشاعر المكبوتة ، لا يعرفها إلا من مر  
بها ، اللهم إلا إذا كان أخصائي ... عارفاً ومجرياً ، ولا أظن الفتاة تميل كذلك .

ولعل مما يعضد من قصة تميل ويعمم فائدتها ، ذكرها للكثير من الدراسات التي  
تساعد على شرح بعض أنواع السلوك التوحدي . ولو قدر لهذه القصة من يقوم  
بالتعليق عليها من المتخصصين في أنواع السلوك التوحدي وفهمه ، لزاد من قيمتها  
ولزاد من علو كعبها العلمي .

ومما زاد من إستمتعني بهذه القصة ، كوالد لطفلة توحدية ، أنها ساعدتني على  
فهم سلوك إبنتي في بعض المواقف ، كالحاجة إلى التقليل من أثر المثيرات الخارجية  
من خلال الحركة العنيفة أو رد الفعل القوى أو الإننساب إلى العالم الداخلي . وهذه  
كلها أمور تساعد الوالدين على فهم طبيعة طفلهم التوحدي وتجعل مثل هذه  
الحركات أمراً طبيعياً وأساسياً لإراحة الطفل حتى لو كان ذلك غريباً في أعين  
الناس .

وأما إنتهاء ترجمتي لكتاب بحيره ، فهى مرتبطة بحيرتي في تصديق القصة أو

إنكارها . فالتصديق ينبع من واقعية الأشياء التي ذكرتها المؤلفة ومنه سمات الأطفال التوحديين وأثر ذلك في سلوكهم وخاصة السمات التي لا يلحظها إلا من عاش معهم أو تعمق في دراستهم . وأما الشك في واقعية القصة وأن تمبل طفلة توحدية ، فهي تنبع من ذكرها لواقف — كإخفاء الملابس الرياضية للبنات في الفصل الرابع — مما يصعب على كوالد ، أن أراه يصدر عن طفلة توحدية .

ولكن مما يجعلني أميل إلى التصديق بأنها قصة حقيقة أكثر من الشك والتذمّر ، أن هذه الطفلة التوحدية كانت متسمة بالإداء العالى ؛ وهذه ليست موجودة في جميع الأطفال التوحديين . كما أن توفر الإهتمام العائلي الدافع والمتفهم ، وبالأخص مساندة والدتها لها ، بالإضافة إلى وجود نظام تربوي — يتيح أساتذة مخلصين كالسيد كارلوك — قد ساعدهما ، كثيراً على التقدم والتطور . كما يجب أن لا ننسى أن كل صاحب عاهة جبار فيعطيه الله من العزم والإيمان ما يفوق الأقوباء من البشر ، ليجبر ، ما ظهر من نقصه وقد قيل في الآخر ( أحفظ من الأعمى ) ، لما يمتاز به الأعمى من حفظ تام .

و عموماً لا أريد أن أفسد على القارئ متعة القصة بالإطالة ولكن أود أن أذكر أنني بذلت جهدى في ترجمتها ، وخاصة أن بعض ألفاظها كانت صعبة سواء الدارجة منها أو العلمية . كما أنني تحاشيت بعض الألفاظ والجمل التي وجدتها غير ملائمة وهي قليلة جداً . ويرجو المترجم من كل قارئ أن لا يدخل عليه بمحاجة أو تصويب أو دعاء . وقد قال صلى الله عليه وسلم « الدال على الخير كفاعله » .

د. فؤاد عبدالله العمر \*

---

\* نائب رئيس بنك الإسلامي للتنمية بجده ومدير بيت الزكاة / الكويت

## مقدمة : د. برنارد رملاند :

إن قراءة هذا الكتاب ستكون رحلة ممتعة ، وذلك لأنه لا يوجد كتاب مشابه له أو حتى قريب منه . والسبب بسيط جداً وهو أن المؤلفة قصة تود ذكرها ، قصة حقيقة بالنسبة لدرجة أنها مؤثرة عاطفياً بشكل غير اعتيادي ، مما يجعلها بنظر بعض القراء ضرباً من الخيال .

ولقد قابلت في المرة الأولى ، تمبل كاردن ( وهو اسمها الحقيقي ) ، قبيل إثنى عشر سنة . اتصلت بي لتخبرني أنها قرأت كتابي « توحد الأطفال » ، وتود زيارتي لمناقشة مواضيع معينة ، فبينت لي أنها امرأة شفيفت من التوحد ، وأنها متخصصة الآن في علم النفس في أحد الكليات الأمريكية ، وأن التوحد أصبح في الوقت الحاضر ، هو الموضة وأصبح هذا المصطلح يستخدم أكثر مما يحتمل . وأن ربع الأشخاص الذين يقولون لي ، أنهم شفوا من التوحد ، يبدو لي أنهم على صواب . وأما في حالة تمبل ، فقد بدا لي من صوتها ومن طريقتها المباشرة في الحديث ، أنها امرأة قد شفيفت من التوحد ( أو في طريقها إلى الشفاء ) ، ولكن رسالتها الواضحة جعلتني غير متيقن من هذه النتيجة . وذلك لأن هناك عدداً قليلاً جداً من الأشخاص التوحديين ممن يستطيعون إكمال المدارس الثانوية ، وقلة من هؤلاء ممن يتمكنون من دخول الجامعات أو المعاهد العليا .

والقلة التي تتمكن من دخول الجامعات ، يتخصصون عادة في الرياضيات أو الكمبيوتر ولكن ليس في علم النفس . ومما زاد من عجبي أن تمبل الآن ، تتصل بي وتود زيارة مدينة أخرى للقائي ، وتعمد في ذلك كله على نفسها مباشرة . ولعل هذه القابلية وهذه الثقة ، نادرة بين الأشخاص التوحديين ، بينما المبادرة منهم في مثل هذه الأمور أدنى .

ولكنها عندما وصلت ، فرأيتها فتاة طويلة ، بارزة العظام تستحوذ عليها أفكار معينة وكأنها تنصب من على أو تمشي على حرف ( نعم كأنها تنصب من على ، إلا يحفز هذا على قراءة الكتاب ) . وعندما رأيتها كذلك صرت مقتتنا بأن هذه الفتاة قد شخصت نفسها تشخيصاً صحيحاً . ( ولعل عندما أردت أن أكتب هذه المقدمة ، لم أستشعر الصعوبة في ذلك . لأن هناك الكثير لابد من قوله ، ولكن ذكره سيذهب بقصة المؤلفة ، والذي أرفض أن أفعله ، كما أنه بالنسبة قد يضيع عليكم لذة التشويق في هذه القصة ، على أي حال ، ليس هذا مجال الحديث ) .

إن قصة تأمل عن ذكريات الطفولة تسحرني ، كما أظن أنها تسحر القارئ أيضا . كما أن أداءها وعملها العملي ، هو أيضا مثير للإعجاب . إنها تتغطش للعلم ، كما يفعل أي عالم ، ولكنها في حالتها ، فإن العطش أشد ، وذلك لأنها كانت تحاول أن تفهم نفسها أيضا . كما أن تطورها العلمي وإختيارها لشخصيتها ، يثير الإعجاب ، وكذلك الحال بالنسبة للمستوى الإداري الذي وصلت إليه حتى منذ كانت فتاة على مقاعد الجامعة . لقد كان هذا الإجتماع معها ، مثيرا للذكرى الجميلة .

بعد حديثنا معها لفترة من الزمن في مكتبي ، قمت أنا وزوجتي بإصطحابها إلى غداء في الخارج . ولقد أثار صوتها العالي وحديثها بطريقة مختلفة ، علامات إستفهام عديدة لدى أصحاب الطاولات المجاورة لنا في المطعم ، مما جعلني أخاطر بازجاجها والطلب منها ولعدة مرات ، أن تغض من صوتها . ولقد كانت مفاجأة لي ، أنها لم تنزعج من هذا التنبية . فهي تستشعر أن لديها جانب ضعف وخصوصية في طريقة كلامها نتيجة لأنها فتاة توحيدية ، ولذلك أخذت الأمر على أساس أنه شيء يمكن التغلب عليه ، وأنها تحديات لابد من تجاوزها بدلا من أن تكون أسبابا للإرباك . إن صراحتها وانفتاحها والوضوح والتوجه العقلاني لديها ، هي التي تجعل من كتابها ، موضوعا جديرا بالقراءة وذافائدة كبيرة للقارئ . إنه لسعادة غير طبيعية ، أن يتعامل الإنسان مع شخصية واضحة وغير راغبة في المكر وإثبات أساليب الدهاء .

إن الجزء من كتابي الذي جذب إنتباه تأمل ، والذي أدى بها إلى زيارتي ، كان جزءا صغيرا . وفي هذا الجزء من الكتاب ، أبديت ملاحظة حول على ما يظهر لنا أنه رد فعل غير طبيعي من الأطفال التوحيديين عندما يتم لسهم من قبل الآخرين . وأوضحت أن هذا الأمر قد تم تجاهله في الأبحاث المتعلقة بالتوحيد ، وليس لدينا معرفة كبيرة بمثل هذه الظاهرة . وهي وإن كانت ظاهرة قد لا تستحق الإشارة إليها ، ما عدا أنه أشير إليها بصورة موجزة في تاريخ الحالات التي مرت علي ، مما جعلني أطيل التفكير ، أنه ربما هناك مغزى خاص لهذه الظاهرة ، لم يتم التعرف عليه حتى الآن . وكما حدث ، فإن تأمل نظرا لظروفها الخاصة ، أصبحت مهتمة كثيرا بهذه الظاهرة وأحببت أن تعرف إذا إستطعت أن أعلم أكثر عنها ، بعد طباعة كتابي . ولكن للأسف ، فقد تعلمت جزءا قليلا عن هذا الموضوع وهو أقل مما كان بودي أن أتعلم . وقد شاركت تأمل بأفكار وأراءي المبدئية في هذا الموضوع . وكما سترون ، فقد قامت بتحليل هذه الأفكار وألاراء بصورة أكثر شمولا وعمقا .

وبحسب معلوماتي ، فإن هذا أول كتاب يُؤلف من قبل شخص شفى من التوحد ، ولذلك فهو كتاب متثير للاهتمام وسيشارك القارئ المؤلفة في رحلتها وتطورها من طفلة شديدة الاعاقة ومرشحة للبقاء في مركز التأهيل بصورة دائمة ، إلى شخص عاقل منتج وجاد ومرجع علمي في حقل التوحد . إن قدرة تمبل على إيصال أفكارها ومشاعرها الداخلية ومخاوفها إلى القارئ ، مع القدرة على تحليل العملية العقلية التي مرت فيها ، ستعطى القارئ فكرة واضحة وعميقة عن مرض التوحد والذى إستطاع قلة من الناس الوصول إلى سبر أغواره .

وعندما إستطاعت التحدث مع تمبل منذ فترة بسيطة ، وبعد مرور عدة سنوات على لقائنا الأول ، فقد تأثرت بالتغيير الإيجابي الذي حدث بعد اليوم الذي قابلتها فيه . فقد استمرت في النمو والتقدم ، وحققت الكثير ليس فقط في مجال الوظيفة ، بل في مجال الهواية التي كان من نتاجها هذا الكتاب . كما أنها حققت الكثير كأنسان ولعل روحها المكافحة التي لا تقاوم ، والتي تبرز من ثنيات الكتاب ، تجعل الواحد منا ، فخوراً بكونه بشراً .

د. برنارد رملاند  
معهد أبحاث سلوك الطفل  
سان ديigo ، كاليفورنيا

لقد وضعت الاعلان جانباً وسكتت لنفسي كأساً من الشاي . غداً سيكون هناك اجتماع الشمال أو لقاء الصدف لمدرسة الجبل الريفي في فيرمونت . وتداعت إلى ذهني العديد من الذكريات المتداقة .

الذكريات الجميلة عن مدرسة الجبل الريفي ومؤسس المدرسة ، السيد بيتر . ترى هل كانت دعوتي للحضور قد حصلت بطريق الخطأ ؟ هل نسى بعضهم « الطفلة الغربية » و « النظرة ذات الهواجس » و « الطفلة الشاذة التي تضرب الأطفال الآخرين على رؤوسهم » ؟

كيف استطاعوا أن ينسوا ؟ لقد كانت طفلة شاذة . حتى أتنى لم أستطع الكلام ، حتى بلغت ثلاثة سنوات ونصف . وحتى تلك السن ، كان الصراخ والنظرات المختلسة والطنين المستمر ، هي وسائل في الاتصال بمن حولي . وكما هو معروف ، فانا كنت مصنفة كطفلة توحيدية . لقد كان كائزن هو الذي طور مفهوم التوحد في عام ١٩٤٣ ، وذلك لوصف مجموعة من الظواهر السلوكية . وبعد ذلك بسنوات ، تم تقييمي كطفلة توحيدية .

وخلال السنوات التي عشتها والتي قرأت بما فيه الكفاية ، ليجعلني أعتقد أنه لا زال هناك عدد من الآباء ، بل والمتخصصين من يظنون أنه « إذا كان الطفل توحيدياً ، فإنه سيستمر كذلك ». وهذا القول الفصل ، يعني حياة تعيسة وكئيبة بالنسبة للعديد من الأطفال ممن تم تشخيصهم كأطفال توحديين ، كما هي الحال بالنسبة لي . وهي بالنسبة لهؤلاء الأشخاص ، أي الوالدين والمتخصصين ، مسألة مبهمة ، أن يتم التحكم في خصائص التوحد ، بل وتغييرها . ولكن مع ذلك ، فإني أعتقد أنني شاهد حى على عكس ذلك . وهذه حقيقة وخاصة بالنسبة للأطفال التوحديين الذين لديهم قدرة لغوية ملموسة قبيل سن الخامسة .

وفي هذا اليوم ، وأنا في الثلاثينيات ، فإني مصممة ناجحة لآلات رعاية الماشية وقد أكون من القلة المتخصصة في هذا المجال في العالم . وقد استدعيت من قبل العديد من المؤسسات في أنحاء العالم ، لتقديم النصح والإرشاد لهم ولتصميم بعض المعدات الخاصة بعملياتهم . كما أن لي مساهمات عديدة في المجالات العلمية ، وألقيت العديد من المحاضرات في المؤتمرات المتخصصة . كما أتنى في الوقت الحاضر ، أعد رسالة الدكتوراة في علم الحيوان . وبالتالي فإن حياتي طبيعية ، وأعتمد على نفسي في كل

شيء وليس لدى أي مشاكل مالية.

ولعل السؤال الذي يطرح نفسه، كيف يمكن لطفلة تم إعلام والديها، بأنها ستبقى حياتها في معهد خاص، يمكنها أن تربك الخبراء في تفسير تطورها؟ كيف يمكن لطفلة تم تصنيفها كطفلة توحيدية، أن تعيش وتنجح في العالم الخارجي؟ ومع أنه لازلت لدى مشاكل في بناء علاقاتي مع الناس حولي، إلا أنني لازلت صامدة وأستطيع أن أتأقلم مع العالم حولي.

لنا حاول في البداية أن نعرف ما هو التوحد؟

إن التوحد هو اضطراب في النمو، وخلل في النظم التي تستقبل الإشارات والمعلومات القادمة، مما يجعل الطفل يتفاعل بصورة كبيرة مع بعض المؤثرات، ويتفاعل بصورة قليلة مع المؤثرات الأخرى. إن الطفل التوسيع يحاول أن ينسحب من المجتمع الذي يحيط فيه ومن الناس، ليعيق انقضاض بعض المثيرات الخارجية القادمة. إن التوحد هو شذوذ طفولي، يجعل الطفل منعزلا وغير قادر على تكوين العلاقات الإنسانية. فالطفلة التوحيدية لا تُحاول أن تستكشف العالم من حولها، بل تبقى في محيط عالمها الداخلي. وكما ستلاحظون في الفصول القادمة عندما أصف ذكرياتي، كيف كنت أتفاعل بصورة كبيرة مع الروائح والحركات ودوران الأشياء والأصوات، كما هو الحال مع العديد من الأطفال التوحيديين. كما أواظب على بعض الحركات البسيطة بصورة غير معقولة ومستمرة (وهو سلوك معين يجعل الشخص غير قادر على وقف النشاط، عندما يبدأ، مع أنه يود غير ذلك)، مما يجعل من حولي من الناس، في ذهول من تصرفاتي.

ما هو الشيء الذي يسبب التوحد؟ هنا يمكن السر أو الغموض؟ هل هو مرض عصبي، أم نفسي أم ناتج عن جروح أو مشاكل في الرحم أثناء الولادة، أو بسبب رفض الألم للبنت أو بسبب خلل في الجينات أو بسبب النقص في بعض المعادن الضرورية للجسم في الطعام؟ إن هناك اختلافاً كبيراً في آراء المتخصصين في هذا المجال، وإن كانت أكثر الابحاث تؤكد أن أجزاءاً من الجهاز العصبي المركزي، قد لا تتطور بالصورة المطلوبة. ولأسباب غير معروفة حتى الآن، فهناك ملايين من الخلايا العصبية التي تنمو في الدماغ، تقوم بعمل توصيلات خاطئة. إن الدراسات على مخ الأشخاص المتوفين والذين يعانون من اضطراب في القراءة، وهي خصلة قد يكون لها علاقة بالتوحد، توضح أنه قد تكون الخلايا العصبية قد نمت في الاتجاه الخطأ. والأبحاث التي أجريت على التوحيديين بواسطة

الأجهزة المقدمة مثل PET و CAT ، توضح أن بعض الأطفال التوحديين قد تكون عندهم مشاكل في التطور العصبي ، وبعض الأجزاء من المخ قد تكون نشطة أكثر من اللازم . ولكن الحقيقة الواضحة تبقى ، أنه مهما كان نوع التوحد أو أسبابه ، فإن الأعراض متشابهة .

وهذه الاعراض تظهر إلى السطح في الاشهر الاولى من الحياة ، فالطفلة التوحدية الصغيرة تجدها ، لا تستجيب للأمور مثل الأطفال الآخرين . فهي ليست صماء لأنها تستجيب للأصوات ، كما أن رد فعلها اتجاه المؤثرات الأخرى ، غير متناسق . فرائحة الورد التي قطفت من الحديقة ، يمكن أن تؤدي بالطفلة التوحدية إلى نوبة غضب أو تجعلها تنسحب إلى عالمها الداخلي . ومن الأعراض الأخرى للتوحد عدم الرغبة في أن يلمسها أحد ، وعدم الحديث في أمور ذات معنى ، والسلوك المتكرر ، ونوبات الغضب المفاجئة والمؤقتة ، والحساسية تجاه الأصوات العالية أو الأحداث غير المعتادة ، وفقدان الاتصال العاطفي مع الناس .

إذًا ، ما هو العلاج لهذا الأمر ؟ هناك العديد من الخيارات مثل : الإثارة الحسية ، التقويم السلوكي ، التعليم ، استخدام الأدوية ، استخدام نظام غذائي معين ، إضافة مواد معدنية إلى النظام الغذائي . كل هذه الأمور قد جربت وكل واحد منها ، كتب له بعض النجاح . وبعض الأطفال التوحديين يبدو أنهم يستجيبون لأسلوب معين ، بينما الآخرون يستجيبون لأسلوب آخر . وبعض الأطفال التوحديين يتطلب إبقاءه في معاهد متخصصة مدى الحياة ، نظراً لقلة إدراكه بالعالم الذي حوله ، وبسبب سلوكه المتسم بالعنف .

أما قصتي أنا فهي مختلفة ، وبالتالي فإنني قد أقدم بصيص أمل للآباء والمتخصصين الذين يتعاملون مع الأطفال التوحديين ، لأنني أنا كنت مصنفة طفلة توحدية . وقد ينظر بعض المتخصصين إلى مذكرات والدتي في قضتي التي سأوردها ، فيقول إن هناك مشاعر كثيرة لدى كانت طبيعية ، وبالتالي فقد يكون تشخيصي غير صحيح . وأحب أن أوضح أن ماريون سيجمون وبير ماندي من جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس ، قد وجدا أن الأطفال التوحديين لديهم قدر من السلوك ، للارتباط بالناس أكثر من غيرهم من الناس العاديين . وعند مقارنة الأطفال التوحديين بنظرائهم من الأطفال العاديين أو الأطفال المعاقين ، نجدهم مطيعين لأمهاتهم أكثر من الفتئين الآخرين . ولذلك فالقول أن الطفل التوهدى ليس له علاقة مع الناس ، هو تصور غير مقبول . ويعضد ذلك قول لورا ونج من معهد دراسات الطب النفسي

في لندن ، إن الطفل التوحيدي قد يستجيب بصورة اجتماعية في موقف معين ولكنه لا يستجيب لأخر . فالاطفال التوحديون يختلفون في مهاراتهم ، وذكائهم وما يحبون وما يكرهون ، وفي اللياقة الاجتماعية ، كما هو الحال في الاطفال العاديين .. ففي عام ١٩٥٠ ، تم تصنيفي طفلة توحدية وأخذت طريقي نحو الجانب الأقصى المظلم من الحياة .

وبينما كنت أخط هذا الكتاب (أي المؤلفة ) ، فقد قمت بارسال نسخ إلى العديد من المتخصصين في تطور الطفل والتوحد . ولقد كانت ردود فعلهم ، مثيرة للاهتمام . وبعدهم قال لي في كلمات بسيطة « ولكن لماذا أنت الآن لا تعالجين نفسك ... لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى مساعدتك » . إن المشكلة أن علاج التوحد ، وإن كان معروفاً قبل ثلاثين سنة ، فهو لعدد محدود من المتخصصين . ولا بد أن تذكر هنا أن لفظه التوحد تم اطلاقها عندما كنت طفلة صغيرة . وبإختصار فإن العديد من المعلومات المتاحة حالياً عن التوحد ، لم تكن معروفة في السابق للجمهور وبدرجة أقل من ذلك بالنسبة للقراء ، منذ ثلاثين سنة .

أما اليوم ، فإن ذكريات الطفولة تبرز أمامي وكأنها نسيج غني بالصور والرسوم ، ولا زلت أستطيع أن أصور بعض أجزاء هذا النسيج بصورة ممتازة وواضحة . ولكن الأجزاء الأخرى منه قد تكون باهتة . إن الحوادث التي أتذكرها تجسد قصة مثيرة ، حول كيفية تصور الأطفال التوحديين ما يجري حولهم وكيف يستجيبون بصورة غير اعتيادية ، للمثيرات الناشئة عن العالم الغريب المحيط بهم ، والذين يحاولون بصورة يائسة تنظيمها .

## الفصل الأول

### ذكريات الطفولة

انني لازلت أتذكر اليوم الذي كدت فيه أن أقتل فيه والدتي وأختي الصغيرة جين. لقد كانت أمي خلف مقود السيارة ، وتحاول الوصول إلى المقعد الخلفي ، وهي تقول لي « هذه هي قبعتك ياتمبل ، لابد إنك تريدين أن تكوني بمظهر لائق ، عندما تقابلين إخصائية الكلام » ، ثم قامت بجذب قبعتي الزرقاء ذات الخطوط القطنية على رأسي حتى غطت أذني ثم التفت إلى الإمام وببدأت في تحريك السيارة .

وقد شعرت في ذلك الوقت ، أن أذني قد تم سحقها ، وأصبحت أذن ضخمة واحدة . كما أن شريط القبعة قد ضغط وبصورة حادة على رأسي . ولذلك فقد أقيمت القبعة بعيدا ، وببدأت بالصراخ - وقد كان الصراخ هو الوسيلة الوحيدة في ذلك الوقت — لإفهام والدتي أنني لا أود لبس هذه القبعة . ولقد كان لبس القبعة مؤلما ، كما أنها غطت شعري بالكامل ولذلك فإني كرهتها ، ولا أود أن ألبسها في لقائي مع إخصائية الكلام .

وعند توقف أمي عند إشارة المرور ، التفتت إلى ونظرت إلى بحدة وقالت « ضعي هذه القبعة على رأسك » وبعد هذا الأمر والقول الفصل ، تحركت والدتي بسيارتها نحو الطرق السريعة .

حينها ببدأت أعبث بأصابعي في هذه القبعة الكريهة ، ساعية نحو إزالة الخطوط القطنية التي تتكون منها . ومع طبني وصوتي المنخفض ، استطعت أن أزيل هذه الخطوط اللعينة من هذه القبعة وأصبحت في أحضاني عبارة عن كومة زرقاء قبيحة ، وبالتالي قررت أن أتخلص منها من خلال بالقائها من النافذة . ولم تلاحظ أمي ذلك حتى الآن ، لأنها كانت مشغولة بقيادة السيارة . وفي هذا الوقت زادت الرغبة عندي في القاء القبعة لأنها أصبحت في حضني كالوحش . وبدون شعور ، اتكلت إلى الإمام فجأة وقدفتها من نافذة والدتي .

حينئذ ببدأت أمي بالصرخ ، فقمت بسد أذني لتلافي هذا الإزعاج والصرخ ، وقد حاولت أمي الإمساك بالقبعة مما جعل السيارة تنتقل فجأة إلى حارة أخرى في الطريق السريع . فاتكأت على كرسي السيارة ، وببدأت استمتع بالتدافع والاضطراب الذي حدث بينما كانت اختي جين تبكي في المقعد الخلفي من الهلع والخوف . وحتى

هذا اليوم ، لازلت أتذكر الشجيرات المزروعة على جانب الطريق السريع ، فقامت بإغلاق عيني وأستشعر أثر الشمس الدافء الذي يتسلل من خلال النافذة وأشم رائحة الوقود ، بينما كانت الشاحنة الحمراء القادمة في الاتجاه المقابل تقترب أكثر فأكثر منا .

ولقد حاولت أمي أن تعدل من اتجاه السيارة ولكنها كانت حركة متأخرة . فقد سمعت صوت اصطدام المعدن وشعرت بالصدمة المؤلمة ، بينما كانت سيارتنا تحتك بجانب الشاحنة الحمراء ، وفجأة توقفنا . وقد صرخت في ذلك الوقت « ثلج - ثلج - ثلج ... » ، بينما كان زجاج نافذة السيارة يتناثر قطعاً صغيرة هنا وهناك . ولم أكن خائفة من هذا الحادث المروري بالمرة بل كنت أستشعر لذة في ذلك .

لقد تحطم جانب من سيارتنا ، وقد كانت معجزة أنني لم أتسبب في مقتل جميع أفراد أسرتي . وكما كانت معجزة أن أخرج كلمة « ثلج » ، بصورة واضحة وبليغة . وكطفلة توحيدية ، فإن الصعوبة في الحديث ، كانت من أعظم مشاكلـي . ومع أنني أفهم كل شيء يتحدث الناس عنه حولي ، إلا أن ردود فعلـي كانت محدودة اتجاهـهم أو ما يقولون . ولقد كنت أحـاول - ولكن معظم الوقت لا أستطيع إخـراج الكلـمات المنطقـة والمفهـومة . ويـكـاد يـكون حـديثـي أـشـبهـ بالـتأـتأـةـ ، فالـكلـمـاتـ لاـ تـخـرـجـ منـ الفـمـ معـ مـعـرـفـةـ الشـخـصـ لـهـذـهـ الـكـلـمـاتـ . وـمـعـ ذـكـ فـهـنـاكـ أـوـقـاتـ ، أـقـومـ بـلـفـظـ كـلـمـةـ ثـلـجـ بـصـورـةـ وـاضـحـةـ . وـهـذـاـ عـادـةـ يـحـدـثـ فـيـ الـفـترـاتـ الـعـصـبـيـةـ مـثـلـ حـادـثـ السـيـارـةـ ، أوـ عـنـدـمـاـ تـتـغلـبـ الـظـرـوفـ الـعـصـبـيـةـ عـلـىـ الـعـوـائقـ الـتـىـ تـمـنـعـنـيـ عـادـةـ مـنـ الـكـلامـ . وـلـعـلـ هـذـهـ وـاحـدـةـ مـنـ الـأـشـيـاءـ الـفـامـضـةـ وـالـمـرـبـكـةـ وـالـمـثـيـرـةـ لـلـقـلـقـ بـخـصـوصـ الـأـطـفـالـ التـوـحـدـيـنـ ، وـالـتـىـ تـجـعـلـ الـبـالـغـيـنـ وـالـكـبـارـ يـصـابـونـ بـالـذـهـولـ . فـالـنـاسـ حـولـيـ دـائـمـاـ يـسـاءـلـونـ كـيـفـ يـمـكـنـيـ الـحـدـيـثـ فـيـ فـتـرـةـ مـغـيـنـةـ ، دـوـنـ أـسـتـطـعـيـ ذـكـ فـيـ فـتـرـةـ أـخـرـىـ . وـبـالـتـالـيـ فـقـدـ يـرـجـعـونـ السـبـبـ إـلـيـ أـنـنـيـ لـأـحـاـولـ بـمـاـ فـيـهـ الـكـفـاـيـةـ أـوـ أـنـنـيـ اـتـدـلـلـ عـلـىـ وـالـدـيـ ، وـلـذـكـ لـابـدـأـ يـكـونـواـ أـكـثـرـ حـزـماـ مـعـيـ .

وربـماـ ، بـسـبـبـ عـدـمـ قـدـرـتـيـ عـلـىـ التـوـاـصـلـ وـالـحـدـيـثـ بـصـورـةـ مـنـاسـبـةـ وـلـانـعـزـالـ ضـمـنـ ذاتـيـ ، فـإـنـ مـشـاهـدـ الطـفـولـةـ بـالـنـسـبـةـ لـيـ وـاضـحـةـ وـمـفـعـمـةـ بـالـحـيـوـيـةـ ، فالـذـكـرـيـاتـ تـبـرـزـ أـمـامـيـ مـنـ ذـاـكـرـتـيـ وـكـأـنـهـ شـاشـةـ سـيـنـماـ ضـخـمـةـ .

وـقـدـ كـانـتـ أـمـيـ تـتـذـكـرـ ، أـنـهـ عـنـدـمـاـ وـلـدـتـنـيـ وـكـانـ عـمـرـهـ تـسـعـ عـشـرـةـ سـنـةـ ، كـنـتـ طـفـلـةـ طـبـيـعـيـةـ ، وـصـحتـيـ كـانـتـ مـمـتـازـةـ مـعـ عـيـونـ زـرـقاءـ كـبـيرـةـ وـشـعـرـ كـثـيفـ بـنـيـ مـعـ غـمـارـةـ فـيـ ذـقـنـيـ . وـقـدـ كـنـتـ ، كـمـ تـقـولـ طـفـلـةـ مـمـتـازـةـ ، إـسـمـهـاـ تـمـبـلـ .

لو كنت أستطيع أن أتذكر الأيام الأولى أو الأسابيع الأولى من حياتي ، لكنني عرفت أنني في طريقي وفي انحدار شديد نحو هاوية من الوحيدة والعزلة ؟ فاتصال منقطع عن الآخرين لأنني أفعل أكثر من اللازم أو أتفاعل بصورة غير ملائمة من حواسي الخمسة ؟ هل سيكون بامكاني تحسس العزلة التي سأمر بها ، بسبب تلف في الدماغ لطفل لم يولد بعد . هذا التلف الذي سيكون واضحا في الحياة ، عندما ينضج هذا الجزء من الدماغ .

لقد كان عمري ستة شهور ، عندما لاحظت أمي غير راغبة في أن تحضرني أو تعانقني ، كما كنت أتصبّع عندما تحاول أن ترتفعني أو تحملني . وعندما كان عمري شهور معدودة ، حاولت أمي أن تتحضرني وتلف على ذراعيها ، فخدشتها وكأنني حيوان محصور أو طائر أصطيد في فخ . وقالت لي أمي بعد ذلك ، إنها لم تستطع فهم سلوكى وتتألمت لشاعري غير الودية اتجاهها . ولقد كانت ترى الأطفال الآخرين ، يلعبون في أحضان أمهااتهم ويعانقونهم ، وكانت تتسائل في نفسها عن الشيء الخطأ الذي عملته . ولقد كانت تظن أن ذلك بسبب أنها صغيرة ، ولم يليست لها تجارب في تربية الأطفال . وكان شيئاً مخيفاً بالنسبة لها أن يكون أحد أطفالها توحدياً ، وذلك لأنها لا تعرف كيف تتفاعل نحو طفل يرفضها أمّا له . وعموماً فقد يكون رفض الطفل أمراً طبيعياً ، ولذلك فقد ألت مخاوفها وخشيتها جانباً . وعزز من هذا الأمر ، أن صحتي جيدة وكانت ذكية وقدرة على التنسيق . وبما أنني كنت الطفلة الأولى ، كانت أمي تعتقد أن انعزالي ربما كان أمر طبيعياً بسبب أنني بدأت أنضج أكثر وأعتمد على نفسي أكثر .

إن حبي للعزلة وكرهي أن يلمسني أحد لهن المظاهر العادة للطفل التوحيدي ، وقد تأتي بعد ذلك أعراض أخرى مثل : تركيزى على الأشياء التي تدور ، وحبي لأن أكون بمفردي ، وجود سلوك تخريبي ، وحدوث نوبات غضب مفاجئة ومؤقتة ، وعدم القدرة على الكلام ، والحساسية اتجاه الأصوات المفاجئة ، والظهور بمظهر الأصم واهتمامي الكبير بالتنظيم والنظام . نعم ، لقد كنت فتاة ذات سلوك تخريبي . لقد كنت أرسم على كل الجدران – ليس مرة أو مرتين – بل في أي وقت أستطيع الحصول فيه على قلم أو ألوان شمعية . وكذلك كنت أتذكر بوضوح تبولي ، فوق السجادة . وإنني في المرات اللاحقة ( خوفاً من العقاب ) بدلاً من التبول على السجادة ، وضعت الستارة بين أرجلِي وقمت بالتبول عليها . لقد كنت أعتقد أنها ستتشف بسرعة ولن تلاحظ والدتي هذا . وبينما كان الأطفال العاديون يستخدمون الطين

لعمل الأشكال التي يحبونها ، كنت أستخدم الغائط (البراز) ، لعمل أشكال أنشرها في كل الغرفة . لقد كنت امضغ ورق الغاز الكلمات وأقوم ببصقه على شباك اللوحة على الأرض . لقد كنت أتميز بسلوك عدواني وعندما يعترض أحدهم ، كنت القى أي شيء ثقيل تقع عليه يدي ، مثل زهرية قيمة أو برواز تذكاري . أصرخ بصورة مستمرة ، ويكن رد فعل عنيفاً اتجاه أي أزعاج وأبدو صماء في بعض المناسبات .

وفي السنة الثالثة ، أخذتني أمي إلى طبيب متخصص في الجهاز العصبي لإجراء الفحص اللازم علي ، ولم أكن مثل البنت التي تجلس بجانبي أو تلك التي في الغرفة الأخرى . لقد كنت الطفلة الأولى في عائلة تتكون من أربعة أطفال ، ومع ذلك لم يكن أحد منهم يتصرف مثلي .

لقد كانت نتيجة اختيار فحص الدماغ والسمع طبيعية . وحققت + ٩ على مقياس رملاند (Rimland) الذي يحقق فيه عادة الطفل التوحدي العادي نتيجة + ٢٠ (شخص كافر) . إن ١٠٪ من الأطفال الذين يوصفون بأنهم توحديون يندرجون تحت تشخيص كافر ، والسبب في ذلك هو وجود اختلافات عضوية وحيوية بين تشخيص كافر وغيره من التشخيصات الأخرى . ومع أن أعراض السلوكية كانت هي بالتأكيد أعراض التوحد ، إلا أن معرفتي بالأصوات في سن الثالثة والنصف ، قد خفض من نتيجتى على مقياس رملاند . ولكن القلق الزائد بالنسبة لكل من الوالدين والطفل واضح جداً ، لأي مستوى من مستويات التوحد . وبعد الكشف الطبي ، بين الدكتور أنه لا توجد اعاقة طبيعية ، واقتراح مراجعة أخصائي محارثة لعلاج مشكلة الكلام والاتصال مع الناس .

وحتى هذا الوقت كان الاتصال مع الناس بالنسبة لي عبارة عن شارع ذى اتجاه واحد . لقد كنت أستطيع أن أفهم ما يقولون ، ولكنني لا أستطيع أن أرد . وكان الصراخ وتحريك اليد هي طريقي الوحيدة للتعبير عن نفسي وما يعتمل فيها من مشاعر . وقد كنت أحمل في نفسي ذكريات جميلة عن السيدة رينولدز ، أخصائية المحادثة ، ما عدا استخدامها لعصا في الاشارة أثناء عملها . وكانت العصا حادة وذات شكل كرية . ولقد تعلمت في المنزل بأن لا أوجه آلة حادة إلى أي شخص ، وذلك لأنها يمكن أن تصيب عينه . والآن عندما تقوم السيدة رينولدز بتوجيه هذه العصا إلي ، فإنني أنكمش في مقعدي من الخوف . ولا أعتقد أنها استطاعت أن تفهم أسباب خوفي من هذه العصا ، ولم أكن قادرة على توضيح أسباب خوفي لها . وفيما عدا هذه السلبية الوحيدة ، فإن السيدة رينولدز كانت ذات فائدة عظيمة بالنسبة لي .

فب بواسطتها فقط، استطعت ولأول مرة أن أرد على التليفون. وقد أدى قلقني ومعاناتي من صوت التليفون، إلى كسر الحاجز النفسي والتغلب على عملية التأتأة. فقد جريت نحو التليفون عندما دق عدّة مرات وحملت المساعة وقلت «ألو». إن أول مكالمة لسكندر جراهام بل، لا يمكن أن يكون لها رد صاعق ومثير مثل مكالمتي.

ولقد كانت أمي تقول لي إنه في البداية، كانت عندي كلمات محدودة، وكانت دائمًا أضغط على الكلمات اثناء نطقها. وكما كنت دائمًا استخدم الكلمات الواحدة فقط مثل «ثلج، اذهب، لا». والظاهر أن محاولاتي كانت جميلة في نظر والدتي، وخاصة عند مقارنتها مع الطنيين والصراخ الذي كنت أحدثه في السابق.

ولم يكن قلق والدتي الوحيدة هو عدم القدرة على الكلام، بل يمتد ليشمل قلقها من أن كلامي ليس فيه صرف ولا تناغم.. وهذا جعلني أطبع يجعلني متميز عن الآخرين. فإضافة إلى مشاكل في الحديث وعدم قدرتي اللغوية، ما كنت أستطيع النظر في عيون الناس. ولا زلت أتذكر وأنا طفلة، أن والدتي تكرر القول مرة تلو الأخرى «يا تمبل، هل أنتي تنصلين إلي؟ انظري إلي؟». وفي بعض الأوقات كان بودي أن أنظر إليها، ولكنني لا أستطيع. إن النظارات السريعة والحادية، وهي أحد خصائص الأطفال التوحديين، كانت أحد مظاهر السلوك التوحدى لدى. إضافة إلى ذلك كانت هناك أعراض أخرى واضحة، مثل عدم رغبتي في اللعب أو الاتصال مع الأطفال الآخرين. كما أنه يمكنني الجلوس على الشاطئ لساعات طويلة بدون ملل، أمر أصابع بين الرمال وأبني قصوراً وجباراً منها. وقد كانت كل حبة من رمل، تثير اهتمامي وكأنني عالم ينظر من خلال ميكروسكوبي إليها. وفي بعض الأحيان كنت أتابع كل خط في أصابعها، وكان كل واحد منها طريق في إحدى الخرائط.

أما الدوران، فهو أحد هواياتي المحببة. فأحياناً أجلس على الأرض وأدور على نفسي وأشعر وكأن الغرفة تدور معي، مما يعطيني شعوراً باللذة الذاتية، لأنني أحس بالسلطة والقدرة على التحكم في الأشياء التي حولي. وخاصة أنني أستطيع أن أجعل الغرفة كلها تدور. وفي بعض الأحيان أحس بأنني أجعل العالم يدور من حولي، من خلال إدارة الأرجوحة حتى تصبح السلالسل في نهايتها، ثم أجلس أنظر إلى الأرجوحة وهي تلف لتعود إلى وضعها الطبيعي. وكنت في الوقت نفسه،لاحظ أن السماء والأرض تدوران معها. وقد لاحظت أن الأطفال غير التوحديين يحبون هذا الأمر أيضاً، والفرق بينهما أن الطفل التوحدى تنتابه الهواجس مع حركة الدوران.

إن هناك آلية في الأذن الداخلية ، هي التي تتحكم في اتزان الجسم وتدمج المدخلات المنظورة والمجازية من خلال سلسلة من الاتصالات العصبية ، ولذلك فإن العينين تصابان بعد فترة من الدوران ، بالزغللة ( زيادة في نيوستمتك ) - Nystamat - ١٥ وتصاب المعدة بالغثيان ، مما يجعل الطفل العادى يتوقف عن الدوران . أما الطفل التوحدي فهو عادة لديه كمية أقل من نيوستمتك ، وهذا يجعل أجسادهم تتلهف للدوران كوسيلة للتصحيح ، بالنسبة لنظامهم العصبي غير النامي أو البالغ .

ومهما كان السبب ، فقد كنت أشعر باللذة في الدوران حول نفسي أو بلف قطع النقود المعدنية أو بالانبطاح والدوران مرة بعد مرة . وعندما أكون منقسمة في عملية دوران الأشياء ، فإني لا أرى ولا أسمع شيئاً من حولي ولا يمكن لأي صوت أن يقطع تركيزى المستمر على الدوران ، حتى أن التأثر إلى يعتقد أنه فتاة صماء . وحتى الصوت الماجيء القوي ، لا يستطيع زحزحتي من عالم الدوران الذى أعيشه .

ولكنني عندما أكون في عالم الناس ، فإن حساسيتي نحو الأصوات المرتفعة تكون زائدة . ففي كل صيف ، كنا نذهب إلى البيت العائلي لعطلة الصيف في ناتيك ( وهي مدينة ساحلية بحرية بالقرب من بوسطن في الولايات المتحدة الأمريكية ) . وهذا يتضمن رحلة بالعبارة تستغرق ٤٥ دقيقة ، وقد كنت أكره هذا الجزء من الرحلة . وبينما كان هذا الأمر - أي الذهاب بالعبارة - ، يمثل قمة الاشارة والمتعة بالنسبة لوالدتي وإخواتي وإخوانى ، كان هذا الأمر يمثل كابوساً لي ، حيث أشعر أن الأصوات تتفلل في أذني وروحي . ولقد كانت والدتي ومربية الأطفال التي ترافقنا ، تصران على أن نقى على ظهر المركب ، وتقول لنا والدتنا « أيها الأطفال ، استنشقوا هواء البحر الجميل والنقي » .

فتعلق المربية على ذلك « إن هذا الهواء الصحي سيضيف جمالاً إلى خدوthem ولا شك » . ولكن المشكلة الوحيدة ، أنه حتى نحصل على هذا الهواء النقي الذي ينضر وجنتي الإنسان ، لابد أن نجلس تحت بوق الضباب في السفينة . ولقد كان الالم الذي يصيب رأسي عندما ينطلق هذا البوق فوق الوصف ، لدرجة أنه حتى مع وضع يدى على أذني ، فإني أحس وكأن صوت البوق يهاجمنى . وهذا يوصلنى إلى مرحلة أذنى القى بنفسي على ظهر السفينة وابداً بالصرارخ المتواصل . وكان تعليق والدتي « بالمسكينة إنها لا تحب البحر » . ولا زلت أرى المربية وهي تضغط على شفتينها من عدم الرضا على كلام والدتي الساذج ، وذلك لأنها كانت تعرف مشاعري .

فالأنسة غرائى كانت مربية أطفال تقليدية ، ذات شعر رمادي كثيف وخاصة في المؤخرة ، وعليه مشابك كنت أعتقد أنها تنفذ مباشرة إلى فروة الرأس وتمسك كعكة شعرها وهي التسريحة التي كانت دائماً تستخدمها . وكانت تلبس دائماً ثوب فضفاضاً خارجياً ، يجعلها أشبه ما تكون برسام فرنسي . وكانت لديها العديد من المهارات . وقد أعطتني واختي جين ، وقتها وانتباها اللامحدود . كانت تلعب الألعاب معنا وشاركتنا اللعب بالمزجلة وكذلك العزف على البيانو بحيث نستطيع أن نمشي مشية عسكرية في الغرفة على أنغامها الموسيقية . ولكنها لم تكن تؤمن بالاحتضان أو العناق الطائش ، ولذلك فهي لا تلمسنا إلا لتوقع عقوبة علينا . والآن وبعد سنوات ، أصبحت أعرف أن الأنسة غرائى كان تحس باشمئزازى من الأصوات المرتفعة . وهذه الأصوات التي لا تروع الأطفال التوحديين فحسب ، بل تسبب لهم الإزعاج وعدم الشعور بالارتياح .

فمثلاً كانت حفلات عيد الميلاد ، بالنسبة لي بمثابة نوع من التعذيب . فالقلق الناتج عن ارتفاع الأصوات بصورة مفاجئة ، يسبب لي الروعة والخوف . وكان رد فعل المباشر ، عند حدوث هذا الأمر ، هو ضرب أي طفل بجانبي أو قذف أي شيء ثقيل ، مثل طفایة السجاير لتصيب أي شيء في الغرفة .

لا غرابة في ذلك بالنسبة للأطفال التوحديين ، لأنهم عادة ردود فعلهم حادة اتجاه بعض المؤثرات ، وببساطة اتجاه البعض الآخر . وتوضح الأبحاث الحديثة ، أن الطفل التوحيدي ربما لا يتفاعل صوت عال ولكن يتفاعل وبصورة حادة اتجاه تجعد ورق السولفان مثلاً . ولعل التفاعل الحاد أو عدم التفاعل اتجاه المثيرات ، ناتج عن عدم قدرة الطفل التوحيدي ، على دمج المشاعر القادمة والتمييز بين المثيرات ، التي لابد من التعامل معها .

ولعل أحد الاوصاف الجديرة بالاهتمام حول الطفل التوحيدي ، هو ذاك الذي بيته دابر فن وزميلاتها في بوسطن ، فهنّ يرينه أن « الاعراض التوحيدية في الحيوانات قد تكون ناتجة عن غياب المدخلات ، وأما في حالة الأطفال التوحديين ، فقد يكون سببها الفشل في التعرف على المدخلات . ومنذ البداية الأولى ، فإن هؤلاء الأطفال قد يكونون محروميين من تجارب الادراك التي تكون في العادة المدارك الحسية ، والمفاهيم واللغة » . ولهذا صلة مع الدراسات الأخرى التي توضح عدم قدرة الأطفال التوحديين على معالجة المثيرات القادمة ومقدرتهم فقط على فهم مؤثر صوتي أو مرئي واحد . وحتى هذا اليوم وأنا بالغة راشدة ، فإنني حين أنتظر في

مطار مزدحم ، أستطيع أن أبعد كافة المثيرات من حولي واقرأ ما أريد ، ولكن أجد أنه من المستحيل ، أن لا أتأثر بما يجري في المطار من إزعاج ومحادثات تليفونية . وهكذا مع الأطفال التوحديين ، لأنهم لابد أن يقرروا ، إما إشارة ذاتية من خلال دوران الأشياء أو غيرها من الأمور ، أو الانعزال والتخريب والتمثيل بأنفسهم والهروب إلى ذاتهم الداخلية ، وذلك بقصد حجب المثيرات الخارجية أو أبعادها وإلا أصبحوا محملين بالعديد من المثيرات الخارجية . وهذا يجعلهم ينفعلون من خلال نوبات الغضب والصرخ أو بعض السلوكيات غير المرغوبة . إن السلوكيات أو الأفعال التي تخلق الإشارة الذاتية ، تساعد على تهدئة الجهاز العصبي المركزي المثار لديهم . ويعتقد بعض الباحثين أن الأطفال التوحديين عندهم جهاز عصبي مفرط النشاط ، بينما الأطفال العاديين ذووا النشاط الزائد لديهم جهاز عصبي بطيء . يقوم الطفل التوحيدي بالاثارة الذاتية لتهذئة نفسه ، وكذلك الطفل ذو النشاط الزائد ، كلاهما يتحركان بصورة زائدة لأنهم يودون إثارة جهاز عصبي .

ولقد استفادت الأنسنة غرائي ، مرببيتي ، من عدم حبي للإزعاج والاصوات العالية ، فكانت تستخدم الصوت أداة للعقوبة . وإذا حلمت في يوم من الأيام ، أتنى استطيع أن أقذف الملعقة في الهواء ، أثناء تناولي الغداء ، فإنها ستقول « تمبل ، إذا لم تنتهي من الحساء في هذه اللحظة ، فإنني سأقوم بفرقعة كيس عند أذنيك » . وكانت دائما تحتفظ بمجموعة من الأكياس فوق الثلاجة ، لتقوم بفرقتها أمام وجهي ، متى كان سلوكي غير سوى أو ابتعدت عن العالم الذي حولي . وهذه الحساسية اتجاه الإزعاج والاصوات العالية ، لاتزال سمة من سمات الاشخاص التوحديين البالغين . وحتى هذا اليوم ، إذا حصل انفجار من السيارة وهي سائرة ، فإن ذلك يجعلني أقفز في الشارع ويببدأ القلق يعمر كل جسدي . ولا يزال الصوت العالى مثل صوت الدراجة البخارية ، يجعلنيأشعر بالألم .

ولكنني كطفلة ، كان عالم الناس دائما يثير مشاعرى وحواسى . فال أيام العادية التى يحدث فيها تغير أو حوادث غير متوقعة ، تجعلنى في اهتماج . أما أيام الكريسماس أو عيد الشكر ، فإن الوضع يكون أسوء . ففي هذه الأيام ، يكون البيت مليئا بالأقارب ، وبالتالي تكون هناك اصوات متعددة وروائح مختلفة ( سجائير ، عطور . . . ) ، وأناس يتحركون بسرعات مختلفة وفي اتجاهات متعددة ، مما يعني أن هناك الإزعاج والقلق الدائمين ، واللمس الدائم ، وهذا كله يجعلنى في وضع سىء جدا . وكانت لدى عمة سمينة ولكنها كريمة وتحيطنى دائمًا برعايتها ، حتى أنها

جعلتني مرة ، أستخدم فرش الرسم التي تملكتها مما زاد من حبي لها ، ولكنها عندما ساحتضنتني في أحد الأيام أصبحت مزعوجة منها بشكل كبير ، أحسست وكأنني أختنق في جبال من الحلوى . ولقد انسحبت ، لأن تكافها الرائد ، قد تغلب على جهازى العصبي .

وقد استطعت أن أقاوم في الخمسة سنوات الأولى ، ما اعتراني من صعوبات في حياتي وإن لم تكن دائمًا بطيء خاطر ، لكنها ولا شك كانت بذكاء وإقدام ثابتين . ولقد كتبت أمي عن بعض الكلمات في مذكرتها هذا نصها :

عندما تكون تعبة أو يدخلها الملل ، تقوم تميل ، بالبصر أو بخلع حذائهما وقدفه على أى شيء وعادة يكون هذا الأمر مصحوبا بالقهقة أو الضحك . وأحيانا تكون هذه الأفعال خارج ارادتها ، وأحيانا تكون أفعالاً مقصودة لإحداث الضجة حولها . وبمرور الأيام ، أصبحت أفعالها غير مسئولة ، وأصبح سلوكها الغريب واضحاً للعيان . ففي بعض الأحيان ، تبصق على الأرض ، ثم تحضر منشفة وتزيله من الأرض . ومع أنها تعرف أنه ينبغي أن لا تفعل ذلك ، إلا أنها لا تستطيع مقاومة الاندفاع نحو عمله . وأحيانا تجلب لي ورقة وقلما وتطلب مني أن أرسم صورة . وفي الصباح إذا قلت لها « أرمي لي صورة » فإنها ستقبل ، وأما إذا كررت نفس الطلب في المساء ، فإنه يؤدي بها إلى الغضب وتلقى بقلم الرصاص في الغرفة وبعصبية زائدة . ثم تقوم بحمل القلم وهي تبكي إنك ... كسر ( تقول لفظ إنكسر مع البكاء ) . ومع أنها تعلم أن القلم سينكسر في حال قذفه ، إلا أنها لا تستطيع مقاومة غضبها المندفع .

وتميل تبدو معلقة بخيط رفيع من العقلانية . فعندما يتم اعترافها أو عدم الموافقة على ما تريده ، يكون رد فعلها غريبا ، كما هو الحال في حالة القلق أو الاجهاد . ولكنها مع ذلك ، تعرف أن سلوكها الغريب قد يثير الناس ، ولذلك فهي تتظاهر بأن ذلك للترفيه عن نفسها وخلق موقف عاطفي .

إن طفلتي الحلوة عندما تكون عاقلة ، فإنها تسر الناظرين ولكنها عندما تكون سيئة تصبح مخيفة ، ومع ذلك فلا بد أن أقول أنها حتى في أسوأ أيامها ، تظل ذكية ومثيرة . إن الإنسان ليفرح أن تكون تميل بصحبته وإنها لرفقة كريمة » .

وقد قامت أمي بتبليغ نموذج يحوى على أهم خصائص الأطفال ذوى الحاجات الخاصة وكانت إجاباتها توضح بعض الخصائص المعروفة والاعتراضية للأطفال التوحديين .

## الفصل الثاني

### الأيام الأولى للمدرسة

عندما كان عمري خمس سنوات ، بدأت الذهاب إلى رياض الأطفال ( مرحلة ما قبل الابتدائية ) . وقد كانت تتناولني مجموعة من المشاعر ، قالت لي أمي ، وإن المدرسة ستكون ممتعة ، خاصة أنني سأتعرف على أطفال آخرين وأتعلم أشياء جديدة . ولقد بدأ الأمر كذلك ولكنني كنت خائفة . إن الظروف المحيطة بي في المدرسة كانت تقلقني ، وإن لم أكن حساسة اتجاه اللطافة واللباقة الاجتماعية . ولحسن الحظ ، لم أستطع أن أحس بأنني أختلف كثيراً عن الآخرين ، مع أنني كنت كذلك ، حيث أن كلامي وحديثي لم يكن مثل الأطفال الآخرين ، ولن أكن أتعرف على العناوين الفرعية ، وفي بعض الأوقات أهرب إلى عالمي الداخلي . وفي بعض الأحيان ، يكون سلوكي غريباً ، حتى أنني يداخلي الروع منه .

والمدرسة التي التحقت بها ، كانت مدرسة خاصة وصفيرة للأطفال العاديين . ولقد ناقشت أمي مشاكل ، بصورة مكثفة مع الأستاذة . طلب مني البقاء في البيت في اليوم الأول للمدرسة ، حتى يستطيع الأستاذة بيان أنني مختلفة بالنسبة للأطفال الآخرين . أما مدرستي ، السيدة كلارك ، فقد كان لها شعر رمادي ، ويصل رأس فساتتها إلى عنقها ، أما وجهها فكان أبيض ، أقرب ما يكون إلى الشبح الأبيض ، وعليها نظارات مستقرة على قمة أنفها . ولا زلت أتذكر رائحة عطرها القوية التي تجعلنيأشعر بالغثيان ، كلما اقتربت مني . وبعد أن تدربنا على الأصوات المختلفة للحروف ، أعطت السيدة كلارك ، لكل واحد منا دفتراً للواجبات عليه صورة . وقد كان على الصفحة الواحدة من هذا الكتاب ، صندوق وشنطة وكرسي وتليفون وصورة طير ، ثم تقول السيدة كلارك « ضع علامة على الصورة التي تبدأ بحرف ص . وقد قمت بالتأشير على الشنطة لأنني اعتقدت أنها الصندوق . كما لم أشر على صورة الطائر ، لأنني اعتقدت أنه في وسط حديقة وأن حرف ح هو المفتاح لهذا الأمر . ولكنني لم أستطع الحديث بما فيه الكفاية ، لأوضح مقصودي للسيدة كلارك ولماذا أشرت ، أو لم أشر على بعض الصور . لقد كنت أفهم المقصود من حرف ص ، ولكن لدى سبب منطقي لكل تأشيرة على تلك الصور . وبسبب ذلك ، فقد زاد لدى القلق والاضطراب ، وكنت أود أن أضرب أو أركل أي شيء ، حتى أنفس عما يعتمل في

صدرى . لقد كنت أظن أن صورة الطائر هي في وسط حديقة . وبالتالي فإن حرف ح هو المقصود - كما أتنى وضع حرف ص على الشنطة - اعتقادا مني أن الصناديق عبارة عن وعاء وأن الشنطة عبارة عن صندوق يشابة الوعاء . وحتى لو استطعت توضيح أسباب اختيارى لهذه الأشياء ، فلا أعتقد أن السيدة كلارك ستقبلها . لأن تفكيرى لا يتناسب مع أسلوب التعليم الذى تكون فيها الاشياء ، إما ابيض وإما الاسود ، الصحيح أم الخطأ .

ولعل التحدى الآخر الذى واجهنى في المدرسة ، هو تعلم الایقاع الموسيقى أو التناغم في اللغة ، والذى كان بالنسبة لي امرا مستحيلا . فقد اعتادت السيدة كلارك ، أن تجعلنا نجلس في حلقة ، وهي تجلس على البيانو .. وتقول لنا « أيها الأطفال ، أرجو أن تستمعوا إلى ترقيم الميزان ( في الموسيقى ) ». ثم تقوم بعزف بعض المقطوعات وتقول « الان ، صفقوا بأيديكم مع الموسيقى » . ولكننى لم أستطع فعل ذلك . عندما كان الفصل يتناغم مع الموسيقى ويصفق بيديه ، كانتا يدي بعيدتان عن بعضهم البعض .

فتقول السيدة كلارك « انتبهي ياتمبل لما نفعله » ، ثم تعود للعزف مرة أخرى ومرة أخرى لا أستطيع التصديق معهم . فتقول لي السيدة كلارك « لماذا أنتي تتصرفين بهذه الطريقة ، أنك تفسدين الأمر على الجميع » وأكون في هذه اللحظة ، لا أود أن أفسد الامر على أحد ، ولكن لا أستطيع الاستماع إلى الموسيقى وفي نفس الوقت تصدق يدي تناغما .

ثم تبدأ السيدة كلارك الاغنية من جديد ، ولكن في هذه المرة ، عندما لا أصفق ، تقول لي « أرجوك ، أثني يديك على ركبتيك ، وإذا لم تستطعي ياتمبل ، مجازة الآخرين » وكانت نبرة صوتها تغيظنى في ذلك الوقت ، وعندئذ يضحك الأطفال ، فأصبح غاضبة وأقفز من الكرسي ، ثم اصطدم به بصورة عنيفة . فتففز إلى السيدة كلارك ، وتمسكتى من اردافى وتأخذنى إلى ركن الغرفة والذى أظل فيه واقفة ، حتى ينتهي تمرين التصديق . وحتى الان ، وأنا انسانة راشدة وبالغة ، إذا رأيت الناس يصفقون بتتناغم مع الموسيقى في حفلة موسيقية ، فإننى احاول أن أتابع تصدق الشخص الذى يجلس بجانبى . إننى أستطيع أن أتناغم بصورة متواضعة ، إذا كنت مع نفسي ، ولكن أجد صعوبة بالغة في محاولة التناغم مع حركات الناس الآخرين أو بمصاحبة الموسيقى .

وهذا ليس امرا غير طبيعى في الطفل التوحدى ، لأنه بالنسبة لهم التعامل مع

مهارتين حركيتين في آن واحد ، يعتبر امرا مستحيلا . وتوضح الأبحاث ، أن التوحديين عندهم تأخر في الحركة من اليمين إلى اليسار ، في حركة أجسامهم . وإن محاولة جعل جميع الأعضاء ، تعمل معا ، هو عمل ضخم بالنسبة لهم . وفي عدم مقدرتي على التناغم ، كان واضحا ، في دروس الإنشاء التعبير . والمقطوعة الشعرية التي أعددتها وألقيتها في الصف الخامس ، دليل على ذلك .

### العصور المظلمة

أن الديكة مرت بوقت عصيب  
مع الدجاجات الفظيعات  
حضروا الدجاج مثل حمام من الرماح  
ومن حصن النبلاء الابطال  
وعندما حصلت الديكة على بعض القوة  
قامت بطرد الدجاجات الفظيعات  
وكل هذا الوقت ، كان عصورا مظلمه  
ولكن الحيوانات تقرأ الكتب  
ولكن واحدا منها جلس وأخذ يطبع  
وخططت الحيوانات لعمل بناء وحشى شديد الفظاعة  
وقد بناء العمال وبسهولة كبيرة  
بينما كان حيوان جالسا ويأكل البازلاء  
إن الغرف في المبنى الوحشى كانت صغيرة  
ولكن الحيوانات كانت مرتاحة ، مهما كان طولهم  
وكل واحد ، صار له الركن الخاص به  
وفي غرفة الطعام ، كانوا يأكلون  
وكانوا عطوفين كما يجب أن يتسم به الحيوان  
فهم رحماء ويساعدون الفقراء  
لقد وجد أحدهم فقيراً ، رجلا فقيراً  
فأعطاه ماء في وعاء  
ثم أحضره إلى المبنى الوحشى  
وأطعنه الكثير والكثير من الطعام  
وقد كان الرجل الفقير سعيدا للغاية  
ولذلك أصبح الرجل الفقير حيوانا

وقد علقت المدرسة على انشاءي بقولها «ياتقبال ، تاريخياً أن إنشاءك صحيح ، ولكن من حيث التماуг لا توجد أي علاقة ، ولذلك لابد أن تعتنى أكثر» ؟ . لقد كنت حريصة ؟ ، ولكن عدم قدرتني على التعبير عن مشاعري وضعفي في ايجاد التعبير المتناغم ، قد خرب جميع رغباتي .

وفي الصف الثاني ، بدأت أفكراً في جهاز سحرى والذى يمكن أن يعطيني ضغطاً مثيراً ، وشديداً ولكنه مرير لجسدى . وفي خيالى ، لم أتصور أن يحل هذا الجهاز مكان حضن الام ، ولكنه سيكون متوفراً في أي وقت ، احتاج فيه لتهيئة نفسى .

وكأنسانة راشدة حالياً ، أعرف أن تصوراتي الطفولية حول وجود آلة سحرية ، كان طريقي للحصول على وسائل مثيرة للتلبية حاجات نظامي العصبي المتضرر ، والذي يتوق إلى إثارة ملموسة . ومنذ الفترة التي عاشت معنا المربيه ، التي كان عمرى فيها ثلاثة سنوات وحتى بلغت عشرة سنوات ، لم تقم المربيه باعنتاقي أو لسى أو لمس أخي ، مع إنني كنت أرغب في ذلك . لقد كنت أود أن أكون محبوبة وأن يحضنني أحد ، ولكن في نفس الوقت أفر من اللمس الزائد مثل الذى يحدث مع عمتي السمينة ، والتي أحس بالاختناق عندما تحضننى كما ذكرت سابقاً . كانت عاطفتها ، مشابه بالنسبة لي ، لأن أكون أبتلع من قبل حوت . حتى لسى من قبل استاذتي ، يجعلنى أحجم وأنسحب ومع أننى أرغب في اللمس ، ولكنى لا أستطيع إلا أن أنسحب عند حدوثه . لقد حبسنى نظامي العصبي المتضرر ، وكانتأشعر وكأن جدار من الزجاج ، يفصلنى عن عالم الحب والتفاهم الانساني . إن هناك توازناً عند تدريس الطفل التوحدي ، بين اللذة في اللمس وبين أن يجفل خوفاً من الابتلاع . وعندما كان سنى عشرة من السنوات ، أستطعت أن أسجل تسعة علامات على مقاييس Ayres والمكون من خمس عشرة علامة والذي يقيس مستوى اللمس الدفاعي Tactile Defensiveness . إن اللمس الدفاعي والحساسية الزائدة اتجاه اللمس ، هما أمران متشابهان . فمثلاً لباس الصوف ، أمر لا يمكن احتماله بالنسبة لي ، ولا أستطيع أن ألبسه ، ولكنى أحب ضغط القمحان ذات العنق . وأيضاً لا أحب ملابس النوم ، لأن شعوري بأن سيقانى تلامس كل واحدة منها الأخرى ، يجعلنى غير مرتاح . وحتى كفتاة راشدة ، لازلت أجد صعوبة في البقاء هادئة عند عمل اختبار التراكوما (في العين) أو السماح لأحد الاطباء بازالة شمع من أذنى .

إن المثيرات اللمسية بالنسبة لي وكذلك للعديد من الأطفال التوحديين ، هو موقف

لا يمكن الفوز فيه . فأجسامنا تتطلع للاتصال الانساني ، ولكن عندما يحدث ، فإننا ننسحب في ألم وقلق . ولم أستطع حتى بلوغي منتصف العشرين من عمرى ، التمكّن من مصافحة الآخرين أو النظر إليهم مباشرة .

ولكني كطفلة ، وحيث لا يتوفّر لدى الجهاز السحرى الذى يجلب لي الراحة ، فقد كنت أشعّ رغباتي للمثيرات اللمسية من خلال لف نفسي في بطانية أو النوم تحت وسائل الارياكة . أما في الليل ، فقد كنت أدخل في أغطية الفراش بصورة محكمة ، وبعد ذلك أنزلق تحتهم . وأحياناً أحشر نفسي بين لوحين من لوحات الدعاية الاعلامية (الذى تعلق عليها الاوراق ) ، حتى أنتي أصبح كالسندويشه ، لأنني ألتذ بضغط اللوحين على جسدي .

إن الحاجة إلى المثيرات اللمسية ، ليس من خصائص الأطفال التوحديين فقط . فالأبحاث توضح أن الأطفال الذين ينشئون في المؤسسات التربوية ( وليس في الأسر العاديه ) ، عادة يحيدون عن الصواب ، إلا إذا غمروا بالعنان والالتقاء الدافع من حولهم . ولذلك فإن الأطفال الكبار ، يستفيدون كثيراً من المثيرات اللمسية كالعنان والحضان والقبلات والمسح على الرأس . وحتى القرود الصغار ، إذا حرموا من دفء الأم والاتصال بها ، تجدهم يلتصقون أو يتمسكون ببنطalon ، ليحصلوا على راحة الاتصال بجسم ما .

وبعض المصادر ، تعتقد أن الحرمان من المثيرات اللمسية ، قد يؤدي إلى النشاط الزائد والسلوك التوحدى والعنف . كما يعتقد آخرون ، أن اللمس الجسدي السلبي يظل أفضل من عدمه . وبعض الأبحاث التي عملها توضح أن العنف قد يكون له صله بعدم كفاية مثيرات الاحساس الجسدي ، وبسبب عدم استجابة الاحساس الجسدي ، يلتمس الطفل التوحدى حاجته لذلك من خلال المثيرات الجسدية . إنهم يفضلون ( أي الأطفال التوحديين ) ، استخدام الحواس المقربة ، كاللمس والشم والتذوق مقارنة مع استخدام الحواس المباعدة كالسماع والنظر ، والعادة فإن أي تطور للنظام العصبي ، فإن الحواس المقربة تتتطور أولاً ، ولكن في الطيور والثدييات ، فإن الحواس المباعدة تتتطور أولاً . وهذا يفسر لماذا الطفل الذي لديه نظام عصبي غير متتطور أو متضرر ، يفضل الحواس المقربة .

إن أهم أمر بالنسبة للطفل ، هو أن يحصل على كفايته من المثيرات وأن تكون مناسبة ، وعلى الطفل أن يعرف من أين يحصل عليها ومن أين يأتي بها . وبالتالي يعرف الطفل أن بعض السلوكيات تؤدى إلى مثيرات مؤلمة ، وبعضها الآخر يهدى

إلى مثيرات سعيدة . بالإضافة إلى المثيرات السلبية والإيجابية ، فإنني أتذكر الحاجة إلى الشعور بأنني أتحكم في مقدار ونوع المثير الذي يمكن أن أقبله ، وقد كنت في موقف تعارض فيه القوى . فحتى أستطيع أن أتغلب على اللمس الدفاعي ، فإني أحتاج إلى المثيرات اللمسية ولكنني كنت أنسحب عند حدوثها . فالأطفال الذين يحرمون من العناق والحضن ، يحاولون تجنب أن يلمسوا عندما يكونون كبارا .

وعندما كبرت على الاتحاف باللحف أو الزحف تحت الوسائد ، فقد لجأت إلى طريقة أخرى للوصول إلى الإثارة الممتعة ، وذلك من خلال شبيه بالآلة الميكانيكية . وحتى وأنا صغيرة ، كنت أعجب بالآلات الميكانيكية . وأول موديل لآلية ميكانيكية ، كنت أحلم بها ، هي عبارة عن بدلة ضاغطة ، تضغط على جميع أجزاء جسدي . وقد طرأت لي هذه الفكرة من تأمل العاب الشاطئ البلاستيكية القابلة للنفخ . وفي الواقع فإنه لدى العديد من الألعاب البلاستيكية القابلة للنفخ ، والتي أقوم بعض الأوقات ببتقطيعها أو تمزيقها .. وحتى مع أن هذه الألعاب تكون ممزقة ، فإني أحب أن العب بها . ففي بعض الأحيان ، أقوم بقطع الأذرع حتى أستطيع أن ألبسها كقميص .

وبينما كنت أحلم في النهار ، أثناء الصف في السنة الدراسية الثالثة ، برز لدى نوع آخر من الآت الراحة . وتصميم هذه الآلة أقرب إلى صندوق الكفن ( الذي يوضع فيه الموتى ) . لقد تخليت ، لأنني أنهش في الجانب المفتوح منه وعندما أكون في الداخل ، انفخ ملأة تغمر جسدي وتجعله مضغوطا ولكن برفق . ولعله من الأهمية أن نذكر ، أنه حتى في خيالي ، فإني أتحكم في حجم الضغط على جسدي الذي تكونه الملاءة البلاستيكية .

وكما أنه من الأفكار التي ترد في خيالي في المرحلة الابتدائية ، أن عمل صندوق في حدود ثلاثة أقدام عرضاً وثلاثة أقدام طولاً ، بما يكفي لدخولي ثم أقوم بغلق الباب . وبعد ذلك يتم رفع درجة الحرارة مع وجود ضغط ، لأن الضغط عنصر أساسي في كل تخيلاتي . وتوضح العديد من الأبحاث ، أن بعض المثيرات وأنواع السلوك النمطية ، يمكن أن تقلل من الإثارة والتيقظ . فالدفء والضغط يؤديان إلى تخفيف الإثارة وبالخصوص الذين يعانون من نظام عصبي متضرر . وربما لو كان لدى هذه الآلة السحرية للراحة ، لاستخدمت الدفء والضغط الناتج عنها ، بدلاً من قذف الأشياء في نوبات غضب . إن تصميمي في الخيال ، كان عبارة عن شكل لسلط فكرة ما على ، وبعد ذلك محاولة تحسينها وتصفيتها مع كل خيال أو تصور لآلية سحرية . ولقد كانت هناك ورطة أخرى في الصف الرابع ، جعلت عائلتي أقرب إلى الجنون .

لقد تكلمت باستمرار عن اللوحات الاعلامية (بوسترات المرشحين) والملصقات المختلفة . لقد حصلت في ورطة في انتخاب محافظ الولاية . وكل شيء كنت أتحدث عنه هو انتخابه لهذا المنصب ، ومع ذلك فقد قمت أنا وصديقي اليانور كريفن ، بتضييع وقت الظهر بأكمله ، في إزالة لوحتين اعلانيتين من أحد أعمدة الهاتف ، وذلك حتى نستطيع تعليقهم في غرفنا ، فقد امسكت اليانور بدرجتي ووقفت أنا على كرسي الدرجة ، وحاولت أن أزيل المسامير التي تمسك باللوحات الاعلامية للمرشح .

إن تكرار الأسئلة وبصورة مستمرة ، كان أحد السلوكيات الثابتة التي تجلب لي ولمن حولي الضيق . فقد أسأل السؤال نفسه (والذى سبق وأن سئلت عنه ) ، ثم أنتظر وبسروor الاستماع إلى نفس الإجابة والتى سبق وأن سمعتها ولعديد من المرات . أما إذا كان موضوعاً معيناً ، يثير اهتمامي ، فإني اركز عليه وأتحدث عنه بصورة مستمرة ، ولذلك فلا عجب أن يطلق علي « صندوق المهزرة أو الثرثرة » .

إن الأسئلة النابعة من تسلطة فكرة معينة أو المواظبة في الحديث في موضوع واحد لوحظ في العديد من الحالات لأطفال تم شفاؤهم بالكامل أو جزئياً من التوحد . حتى في الفراش ، فإني لابد أن أتحدث ولو بذكر بعض القصص وبصورة مرتفعة . ولا يكفي هنا أن أفكر فقط بالقصة بل لابد من ذكرها وبنبره مرتفعة ، ولا يكفي هنا أن أفكر فقط بالقصة بل لابد من ذكرها وبصوت عال وإلا تصبح وكأنها غير حقيقة بالنسبة لي . ولقد كان واحد من الشخصيات التي استخدمها في قصصي التي أخترعتها ، هو بسبان . وهو أحد الشخصيات من سلسلة قصص رجال العصابات والوغد الصغير . ولقد كان من أفضل الأشياء في شخصية بسبان ، هو قدرته في التحكم في الأشياء . لقد كنت أود أن أتحكم في الأشياء مثله ، وبالتالي فقد كان بسبان هو شعوري الداخلي . إن بسبان عندي يتحكم في الظلام وفي مقياس الحرارة وفي الضوء في الثلاجة . ويمكن بسبان أن يسحب خيطاً أو وترًا ، فيجعل كل شيء ممكן الحدوث . ولكن بسبان الذي كنت أفكّر فيه ، كان يعمل أشياء سيئة أيضاً مثل عقد رباط أحذية أبي مع بعضها البعض ، أو وضع ملح في وعاء السكر أو وضع صمغ بين غطاء التواليت نفسه . وهذا يجعلني حقيقة أضحك كثيراً . وفي بعض الأحيان عندما كنت أقول لنفسي وبصوت عال قصص بسبان ، فإني أضحك وأضحك لمدة طويلة .

وعندما بلغت الحادية عشرة من العمر ، بدأت استخدام شخصيات عديدة أخرى مثل أفراد كوستلو ، والذي كان دائماً محور قصصي المخترعة . وألفرد ، الذي هو

شخصية حقيقة ، كان أحد أفراد الفصل في المدرسة من كانوا يضايقونني طوال الوقت . فهو دائمًا يسخر من طريقي في الحديث ، ويحاول أن يوعنيني عندما أسير في الممر ، وكذلك يطلق على القابا فيها سخرية واستهزاء مثل الغبيه أو الغريبة . ولقد كان خالق المشاكل في المدرسة ، ومضحك الفصل ، ومصدر الإزعاج لكل مدرسة . فهو الذي وضع حية مزيفة في دفتر علاماتها ، ووضع فأرًا في درج مكتبها ، ودودة في التفاحة التي قدمها لها . لقد كان الفرد شخصية مولعة بأذى الآخرين في الحياة ، والوغد اللئيم في القصص ، التي أخترعها في خيالي . ففي قصصي ، قد يكون الفرد هو الذي قام بإلقاء القمامه حول المدرسة أو الذي يخرج لسانه على الاستاذة . ولقد كنت أضحك ، عندما أقول هذه القصص لنفسي وبصوت مرتفع ، ويزداد ضحكي عندما يتم القبض على الفرد متلبسا بجرمه .

إن الضحك الذي لا يمكن التحكم فيه ، والتحدى والسؤال الدائم والمتواصل ، والالتصاق أو الارتباط بهاجس معين ( مثل قصتي مع الانتخابات ) ، كلها خصائص عامة للأطفال التوحديين . إن شكلي وسلوكي الثابت الذي لا يتغير ، قد ساعد على تخفيف الاشارة وتهئة مشاعري . وهناك العديد من الاخصائين النفسيين ، من يؤمنون بأنه إذا أطلق العنوان لشكل والسلوك الثابت للطفل ، فإنه يؤدي إلى ضرر ، يتذرع إصلاحه . إن السلوك الثابت ، يمكن توجيهه إلى شيء مفيد ، ولكن أزالته بالمرة قد يكون أمرا غير مرغوب فيه . كما أنه أحيانا قد يتم القضاء على عادة سيئة ، ولكن لتحق غيرها مكانها ، وكذلك السلوك الثابت للطفل . ولكن عمل شيء إيجابي من هذا السلوك الثابت ، هو أمر يستحق التقدير . إن السلوك الثابت اتجاه موضوع معين ، قد يؤدي إلى الاتصال ، وقد يكون اتصالاً معزولاً ولكنه على الأقل استطاع أن يخترق جدار الاتصالات . وإذا تم توجيهه بصورة مناسبة ، فإن الطفل التوحدى يمكن تحفيزه من خلال هذا السلوك الثابت . إن السلوك الثابت للطفل للتحدى ، حتى ولو جبرا على الآخرين ، قد يكون وسيلة للتخفيف من القلق المتزايد والعزلة التي يمر بها الطفل التوحدى .

إن الاضطراب الذي يمر به الطفل التوحدى ، يشمل جميع مراحل التعلم . لقد كنت آخر طفل في الصف الرابع ، الذي يستلم جائزة الخط . وهذه الجائزة لها قيمة معنوية كبيرة عند الأطفال ، لأنه عندما تحصل عليها فإن المدرسة تعطيك لقب « الكاتب » . وجموعة من أقلام الرصاص الملونه ولم أكن أعبأ كثيراً باللقب ، ولكنني كنت أشتهرى أقلام الرصاص الملونة . لقد حاولت جاهدة ، ومع ذلك كنت الأخيرة في

الحصول على هذا اللقب . كما أن الرياضيات كانت أحد المواد التي تعرضت فيها لصاعب عدة ، ولم أستطع مجاراة الآخرين فيها . فعندما أكون قريبا من معرفة مفهوم معين في الرياضيات ، أجده أن الأستاذ قد انطلق إلى مفهوم آخر . ولقد كان تعلم الرياضيات أكثر صعوبة ، لأن مدرس الرياضيات كان بريطاني وهو السيد بروان . لقد كان انكليزيا من المستوى الرفيع ، وجعل الصف يكتبون مسائل الرياضيات بالقلم السائل ، وبالتالي كان لابد من كتابة علامات الزائد والطرح بصورة دقيقة ومرتبة . ولقد كان الأمر شاقا علي ، حيث لابد أن أحاول فهم الرياضيات ، ناهيك أن يكون الإنسان دقيقا ومرتبأ . ومهما بذلت من جهد ، فإن الأوراق تكون مملوءة ببقع الحبر . وبينما أحاول معرفة مفهوم رياضي معين ، أجده أن مدرس الرياضيات قد انتقل إلى فصل آخر من الكتاب .

لقد كانت القراءة هي هوايتي أو درسي المفضل ، وقد ساعدتني أمي في ذلك بعد المدرسة . وقد أثمر ذلك ، لأنني كنت أحصل على أعلى من المعدل في القراءة . ولقد حفظت في هذا أمرين أثنين : الأول أنها حسنت من مهارات القراءة ، من خلال قراءتي بصوت عال الكلمات وكذلك بيان اصوات هذه الكلمات بوضوح ، والثاني أنها جعلتنيأشعر بأنني كبرت من خلال تقديم الشاي لي أثناء القراءة . ولقد عرفت الان أن الشراب الذى كان يقدم إلي لم يكن شايا ، وأنما كان ليموناً حاراً مع نكهة شاي ولكنه في ذلك الوقت كان بالنسبة لي شاي شبيه بما يقدم للkids . وقد ساعدني ذلك تعليميا ، كما أدى إلى شعوري بالفخر والاعتزاز .

إن أحد المواد التي جعلت المدرسة يمكن أحتمالها ، هي درس الرسم ، والذي يمكن من خلاله عمل شيء خاص من خلال اللوحة أو الصبغ أو المعجون . ومن الوقت الذي كنت فيه فتاة صغيرة ، كنت أحب أن أعمل وأشكل الأشياء . وفي ذلك الوقت ، لم يكن هناك الاهتمام ( الذى نراه حاليا ) ، يوجد الجانب الفني من المخ أو الجانب اللغوي منه . ولكنه من الواضح ، أن المنهج الذى يركز على الفنون ، سيشجعني على التعليم . وعندما كنت في الصف الرابع ، كنت أنا وصديقتى اليانور كريفن ، أول من سمح لهم بأخذ مادة تصنيع الخشب ولقد كنت أحب هذه المادة ، وكانت فخوره ببناء نموذج السفينه وصاحب المزرعة . ولكنه في آخر الامر ، كان علينا العودة إلى درس الطبخ ، والذى كنت فيه فاشلة مرة أخرى .

أما بالنسبة لدراسة اللغة الفرنسية ، الانسة جولي ، فد كنت مصدر رعب لها ، وقد تم طردى من الصف ، لأننى قلت لها باللغة الفرنسية ، « الانسة جولي ، أرجو

اغلاق فمك ». ولأن مدرسة اللغة الفرنسية هي نفسها مدرسة الخيطة، لم تستطع أن تفهم كيف كان سلوكي ممتازا في دروس الخيطة، على عكس دروس اللغة الفرنسية . الجواب بسيط ، لأنه في دروس الخيطة ، كنت استطيع أن أصنع شيئاً ولقد كانت لدى قدرة خاصة في التطريز .

وتوضح الدراسات عن أن الأهمال والتقصير في الأطفال المهووبين الصغار، ناتج عن أن معدلاتهم العالية هي في مجال الذكاء السلس أو الذاتي والتفكير غير الشفهي، مقارنة مع الذكاء المتبلور والذى يتطلب تدريبا وتعلما مسبقا . إن الذكاء المتبلور يستخدم التواصل اللفظي ، والاستنتاج الصوتي والخطوات المتتالية في المنطق وحل المشاكل . كما أن الذكاء المتبلور يكافؤ في نظامنا التعليمي ، حيث أن تدفق المعرفة ، تعطى له قيمة عالية . وكنتيجة ، فإن العديد من الأطفال المهووبين من يمتلكون الذكاء السلس الذاتي ، لا يتلاءمون والهيكل التعليمي العادي . وتوضح أحدى الدراسات ، أن بعض الناس ، لديهم موهبة في القدرة على هضم قدر كبير من المعلومات وملاحظة الاتجاهات المنظمة الناتجة عنها ، بينما غيرهم لا يرى فيها إلا أشياء مبعثرة . وهذه المهارة ، مكتنن من إيجاد الحل السليم لشكلة معقدة مثل سباق الخيل للمعوقين . وهذه المهارة ، لا يمكن قياسها على مقاييس الذكاء المعروفة وبالتالي يصنف هؤلاء الأفراد بطريقة خاطئة ، وبالتالي يصبحون منبوذين . وفي معظم الأحيان ، ليس السبب أن الطفل المهووب يحاول أن يكون مختلفا عن الآخرين ، ولكن السبب عادة أنه يسمع لحنا مختلفا أو يرى رؤية تختلف عن ما يراه غيره .

إن الابتكار وهو أن أعمل شيء بيدي أو خيالي ، هو النبض الذي أسمعه . فمثلا ، في درس التاريخ في السنة الرابعة ، كان دراستنا عن رجل الكهف في العصر الحجري . وكان واجبنا عمل بعض الآلات الصخرية ، التي قد يكون الرجل الحجري قد أستخدمها . ولقد كان هذا الواجب المناسب لتفكيري واهتمامي . ولقد كنت أقضى أنا وصديقي اليانور كريفن ، معظم الظهيرة نحاول شحذ أحدي الصخور ليكون بمثابة رأس رمح ثم نقوم بتثبيته على عصا . كما أن أحد مشاريع حصة التاريخ ، هي زيارة المتحف ، حيث شاهدنا المومياء المصرية . ولقد كنت أشعر بالسعادة والنشوة والاثارة ، وكانت أبلغ أفراد عائلتي بجميع التفاصيل حول هذه الرحلة الممتعة . ولكن القراءة عن هذا الأمر أو حوادث تاريخية أخرى في كتب التاريخ ، كان يجعلني أشعر بالملل والساقة . وعندما يحدث ذلك ، تجدني اجلس في ركن من أركان الغرفة وأهرب إلى عالمي الداخلي وأبدأ بالحلم بالصندوق السحرى الذى سيوفر

الضغط والدفء وكان يدا حنونة تلتاف من حولي .

ولقد كانت سمعتي في المدرسة الابتدائية ، تشوبها صفات الاندفاع ، والمرور بنوبات الغضب ، والسلوك الشاذ والغريب ، واسوء ما يمكن أن يكتب في التقرير المدرسي لطفل . ولكن مع هذا كله ، فقد كانت لي صفات مميزة في الإبداع . فعندما كانت مدرستنا بقصد عمل عرض للحيوانات الاليفة ، وطلب من كل تلميذ احضار حيوانه الاليف ، قمت بأحضار نفسي . وبما أن أمي كانت تريد أن احضر كلبنا ، وأن أبيه مربوطا طوال اليوم في المدرسة ، فقد ارتدت لباس الكلاب وحتى أني جعلت التوائمه الاثنتين من عائلة رئيس ، يمثلون دور أصحاب الكلب ، الذي هو أنا . وقد قمت بتمثيل دور الكلب بما فيه النباح والجلوس والتقلب على الأرض . ولقد كانت ضربة معلم وفكرة ممتازة ، حتى أني تمت مكافئتي بشريط أزرق . وأما السنة القادمة ، فكان هناك عرض لألعاب الأطفال في المدرسة ، وقد قمت بتمثيل دور عروسه مكونة من الخرق البالية . ولقد كان لهذه الافكار الجديدة ، قبول كبير من قبل إدارة المدرسة .

إن افكارى الاصلية ، ممتازة كانت أو غريبة ، هي التي جعلت صديقتي كريستال سوفت ترتاح لي ، وهى فتاة مثلي صاحبة وسرعة . لقد كان دور حول أنفسنا ونلعب الألعاب اللفظية . لقد كنا نضحك بلا حدود على كلمة جيلي ثم نقول كلمة ليمون ثم نتلوها بكلمة صلصة مرق اللحم . لم يكن هناك أحد آخر ، يعتقد أن هذه الكلمات مضحكة بلا حدود — لقد كانت تفهم كلماتي ونبراتي مع أن نطقها كان قريبا من اللفظ الصحيح ، بينما الآخرون لا يستطيعون . وعندما كان أحد الأطفال يسأل كريستال ، لماذا تحبين أن تلعبى مع شخص غريب الاطوار مثلى ، كانت ترد عليه « أنا أحبها لأننى لاأشعر بالملل معها » .

وأما اليانور غرفن ، فقد استمرت كصديقة لي طوال المرحلة الابتدائية ، وقد كان معا نقيم حصنا من الاشجار قريبا من منازلنا . ولقد كان سلوك اليانور ممتازاً ومناسباً . وأتذكر أني في أحد الأيام ، غضبت غضبا شديدا ، لأن البعض قد قاطع الكلمة التي كنت ألقاها في قاعة الاجتماعات ، الشيء الذي جعلني القى بنفسي في الأرض وأرفس أي شخص يقترب مني . وقد أدى ذلك إلى أن تخاف اليانور خوفا هائلا ، ومع ذلك استمرت كصديقة لي وكانت تدافع عنى عند المدرسين وأمام من يقوم بتوجيهي أو السخرية مني . وقد كانت تحب طريقتي في قيادة الخيول . وعندما غنى أغنية « أمريكا الجميلة » أمام جميع الطلبة ، كانت هي أكثرهم تصفيقا .

وفي السنة الخامسة ، بدأت اساعد مدرسة المرحلة الثالثة في عمل بعض البذلات التنكرية ، وذلك لاستخدامها في الالعاب المدرسية . وكنت اجيد هذا الأمر كما كان يمثل متعة أساسية بالنسبة لي . وذلك لأنه يعبر عن القدرة على عمل الاشياء وأن يكون الانسان مبعداً وخلقاً فيها . وحتى في الالعاب المدرسية ، كنت أحاول أن أكون مبدعة . ولقد كنا معتادين على لعب لعبة الاستغماية (أختبي وأبحث ) . وحتى استطاع أن أخدع الشخص الذي يحرس المكان وبالتالي أستطيع أن أمس المكان المحدد ، فإنني أخلع معطفى وأضع فيه بعض اوراق الاشجار وجعله في مكان بارز يستطيع أن يراه الشخص الذي يحرس المكان . وعندما ينخدع بهذا ، ويترك مكانه ليمسك بالمعطف ، أكون قد جريت إلى المكان المطلوب ولسته وبالتالي نفوز في هذه اللعبة . ولقد كنت دائماً أفك في طرق جديدة مبتكرة لعمل الاشياء .

كما أنتي مبدعة في ابتكار طرق فريدة للتخييب والسلوك السيء . وفي إحدى المرات ، كنت في زيارة لصديقتي سو هارت ، وقد كنا نلعب في شرفة بيتهما . وكانت الشرفة تطل على حديقة السيدة ماكدونل والتي كانت مدرستنا في الصف الرابع . وقد قالت لي سو « أراهن أنك لا تستطعين القاء الكرة الحمراء في حوض الطيور في حديقة السيدة ماكدونل » .

وعليه ، فقد قمت بإلقاء الكرة الحمراء من الشرفة على حوض الطيور ولكنها ارتدت منه . ولأسباب عديدة لا أدرى ما هي ، فقد كان هناك مئات من قوارير الشراب الفارغة في الشرفة . فقالت لي سو « لماذا إذاً لا تلقين أحد هذه القوارير الفارغة » . وعليه ، فقد أقيمت إحدى هذه القوارير الفارغة مما أدى إلى تكسير حوض الطيور ( وسو التي كانت مدبرة هذه المؤمرات والحركات الشيطانية ، تشغل حالياً وظيفة عالية في الحكومة الفيدرالية ) . ثم تماديينا على القاء كل قليل ، زجاجة شراب فارغة ، من الشرفة إلى بيت السيدة ماكدونل ، وعلى كل من المدخنة ثم ممر المشى ، ثم الرواق ثم على الورود المزروعة ولقد كان الزجاج المتناثر يكاد يغطي الحديقة .

وفي اليوم التالي ، كانت السيدة ماكدونل تتحدث إلى الصف ، حول الخراب الكبير الذي حصل لحديقتها . ولقد كدت أن أقع في شر أعمالى ، عندما جلست بالقرب من السيدة ماكدونل ، عند تناول الغذاء . ولقد بادرتها بالقول « إنه لشئ فظيع الذي حدث لحديقتك الجميلة » فردت علي « شكراً ياتمبل على اهتمامك » ثم ابتسمت لي في دفء .

ثم نظرت إليها في عينها مباشرة ولعلها كانت الوحيدة وقلت لها «إنني ليس لدى فكرة من قد يكون سبب هذا الضرر لحديقتك ولكنني كنت عند صديقتي سو وقد لاحظت وجود روبرت لويس وبيرت جانيكسن قرب منزلك بالامس». فردت على السيدة ماكدونل «شكراً على إعلامي بذلك، إنك فتاة جميلة وتهتمين بالأخرين». ثم نهضت السيدة واتجهت نحو الطاولة التي كان روبرت وبيرت جالسين عليها، ثم أخذتهما إلى غرفة مدير المدرسة. لم أشعر بالأسى لأنني جعلتهما في مصيبة. لقد كان بودهما أن يعملا ذلك لو فكرافيه، كما أن ذلك يشكل جزاءاً وفاق على سخريتهم وعدم حسن تعاملهم معى. مع اعتقادى إن ذلك أمر سوء، وأن يفعل المرء شيئاً من هذا النوع، ولكنى كطفل توحدى لا يستطيع الدفاع عن نفسه جسدياً أو لفظياً، فإن هذا الأمر له ما يبرره.

كما أن في إحدى المرات، كنا في زيارة ابن عمى، بيترناش. ولقد كان بيتر يضع نفسه دائماً في مشاكل. قام مرة بحرق أحد المخازن. وقد كان في ذلك اليوم جالساً على الدرج الأمامي للمنزل، وكان بيتر يتمتم «إن هؤلاء الجيران أغبياء، لأنهم يطلبون دائماً من والدى أن يمنعنى من العبور من خلال ممرهم، يالله من ثرثارين».

وكنت أتشاءب، وهو يستمر في قوله، «والآن على أن أمشي مسافة بعيدة حتى أصل إلى بيت اصدقائي». ثم يستطرد «لابد أن أعمل شيئاً لهم» وهو ينظر إلى ساحة منزل الجيران.

ثم قفزت هذه الفكرة إلى خيالي، فقلت له «نستطيع أن نتلاف الساحة الخضراء أمام منزلهم. كما تعرف يمكننا القاء القمامات في كل مكان ثم نحفر الأرض بمحاريث حديدية».

فقال لي بيتر وببساطة «نعم، يمكننا عمل ذلك» ولكنه تراجع إلى الخلف وقال «ولكن أود التأكيد من أنه لا أحد سيقوم باتهامنا أو توبخنا» فقلت له «ولماذا نوبخ، سنقول أن الكلاب قد قامت بها»، ثم نهضنا إلى العمل وقمنا بتخريب الساحة الخضراء لمنزل الجيران ولم يستطع أحد أن يتهمنا.

ولكنه تم القبض على متلبس في عطلة الأسبوع، عندما كانت البس حداء التنس عند ذهابي إلى الكنيسة. فقد صرخ على أبي عندما رأى آثار الرمل والطين، فجريت خارجه من الكنيسة وكان هو خلفي مباشرة، حتى استطاع الامساك بي، ما بين محطة البنزين وسياج الحديقة وقام بتوبخى على هذه الفعلة. وكان والدى سريع

الغضب ، وعموماً كانت عائلة والدى مشهورة بسرعة الغضب . وقد أبرزت بعض الدراسات الحديثة في جامعة كاليفورنيا في لوس أنجلوس ، أن هناك نمطاً من الخصائص الموروثة بعض العائلات التي لديها أطفال توحديين ، كما أن العيون الزرقاء ، هي ميزة موروثة ، فإن صفات التوحد ، كنوبات الغضب ، قد تكون موروثة من جيل إلى جيل . وبدرجة أقل ، فإن والدى لديه ميزات شبيهة بما لدى مثل سرعة الغضب والاتجاه نحو الاستغراق في عمل واحد مثل التخطيط لرحلة سفر .

وكفتاة راشدة ، فقد تعلمت كيفية التحكم في غضبى وبطريقة بسيطة ، فأنا لا أسمح لغضبى أن يبرز أو يرتفع ، فأنا لا أتجادل مع الناس ، وببساطة فإني أبتعد عن المواقف التي فيها مشاكل ، ولا أسمح أن أطلق العنوان لغضبى . ولقد رأيت كيف أن الغضب يدمر رباطة الجأش والصداقة والعائلة . ولقد أدت نوبات غضبى في المدرسة المتوسطة ، إلى مشاكل عديدة .

## الفصل الثالث

### المخاوف الجديدة

في نهاية الصيف الثالث ، اعتذر والدي أن ذهابي إلى المخيم الصيف قد يكون مفيدة لي ، ولقد اختاروا مخيما شعروا أن القائمين عليه سيستطيعون أن يفهموا حالي . ولقد سألتني أمي « هل تحبين أن تذهب إلى المعسكر الصيفي في هذه السنة ، يا تميل ؟ ». .

لم أجرب على السؤال ، وإن كان جزء مني يرحب بشدة في الذهاب إلى هناك وخاصة أن العيد من الأطفال الذين معهم في المدرسة قد ذهبوا إليه . ولكن الجزء الآخر من جسدي ، كان غير راغب في الذهاب . فسيكون هناك ( أي في المعسكر الصيفي ) أناس آخرون وأصوات مختلفة وتجارب متعددة وبالتالي فسيعني ذلك تغيراً عن المعتاد ، والتغير عموما ليس بالأمر الهين علي .

وقد أكملت أمي حديثها ، فقالت « ستستطيعين الرسم في المخيم والمشي في نزهات خلوية وقيادة القوارب والسباحة . ». .

وبعد انتهاء الفترة الدراسية ، قامت أمي بتوصيلي إلى المخيم والذي كان يقع في سواحل الولاية « ولاية ماستريوشت » في منطقة الكيب كاد . وكنت طوال الطريق وبدون توقف ، أتحدث وأسائل أسئلة متعددة عن الأنشطة والناس والأمكنة .

وقالت لي والدتي « ياتمبل ، أنت تعرفين مقدار ما أعرف عن هذا الأمر » ثم أعقبتها بابتسامة ، مستطردة « هل تذكرين الصورة في كتاب المخيم ، لقد كان هناك أطفال يسبحون وأخرون يقودون القوارب » ، فقلت لها « ولكن أين سأنام » .. فرددت ضاحكة « أنت تعرفين ياتمبل ، هل تذكرين صور الكبائن ؟ لقد قلت لك أنك ستكونين في واحدة من هذه الكبائن مع سبعة أطفال آخرين ومرشد بالغ في السن . هل تذكرين ما قلت لك ؟ ». .

وكان ردى عليها « نعم ، ولكن كيف سيسنى لي معرفة مكان نومي » فتقول أمي « إن هناك شخصا سيرشك اليه ، وستقضين صيفا ممتعا مع أصدقاء جدد ومغامرات جديدة ». .

وعندما وصلت أمي إلى موقف السيارات في المخيم ، والذي كان يعلوه الغبار ، أسرعت امرأة شابة لمقابلتنا . ولقد كنت أود أن أختبئ في مكان ما ، في ذلك الحين .

لقد كانت كباقي النوم ، أكبر مما هو مذكور في كتاب المخيم وكان هناك العديد من الناس والأولاد والبنات يركضون ويصرخون ويضحكون .

وقالت المرأة الشابة عندما فتحت باب السيارة من جهة « أهلا بك في مخيم الجمعة ، أنت تأتميل كاردن كذلك ؟ أنا نان أرمن ، المسئولة عن الكابينة التي ستقيمين فيها » ولكنني ظللت أنظر إلى الأرض ولم أتحرك . فقالت أمي وهي واقفة بجانب المرأة الشابة ، انزلي ياتمبل وتحدي إلى نان » .

ولقد شعرت بالحرارة في الخارج في ذلك الوقت ، ولكن من الداخل كنتأشعر بالبرودة ، وببطء بدأت أخرج من السيارة . وخلال دقائق ، أرشدتني نان إلى كابينة النوم ، وسرير نومي ، وخزانتي . وعندما جاء الوقت لوالدتي لتغادر المخيم ، كنت مشغولة في ارتداء رداء السباحة حتى أتنبى بالكاد ، قلت لها مع السلامة .

لقد كانت تجربة السباحة الأولى ، تعتبر بمثابة مرحلة جديدة بالنسبة لي وأن أضافت مخاوف جديدة إلى والدتي . لقد كنت أجلس على فوطتي ، لأستطيع خلع حذاء التنس . وكان هناك فتى ربما في الحادية عشرة أو الثانية عشرة يقول لأحد أصدقائه « لا تزعج نفسك مع هذا القadam الجديد ، فهي ليس لديها مالدى النساء البالغات ( ثم قال كلمة تعنى أحد أجزاء المرأة البارزة ) .

وعندما سمعت هذه الكلمة من فم الصبي ، أخذت أردها ، بينما الفتى كانوا يضحكون .

وقد كانت هذه الكلمة ، هي كلمتى المفضلة طول الظهر ، فقد كانت كلمة جديدة ، ولقد أحببت الشعور الذى ينتابنى عندما ألفظها . وفي طريقتى في المواصلة على الشىء ، أخذت أكررها المرة تلو الأخرى . وكلما قلتها ، أخذ الفتى يضحكون . وعندما قلت هذه الكلمة فى المساء فى كابينة النوم ، فقالت لي نان ( المشرفة ) ، إننا ياتمبل لاستخدام هذه الكلمة فى لقاء مختلط . ثم قامت ببيان معانى هذه الكلمة لي ، ولكن هذا التوضيح كان بعد فوات الأوان ، لأنها أصبحت محفورة فى ذاكرتى وأقولها على لساني بصورة منتظمة .

( ثم يدور حوار بين تمبيل وأحدى صديقاتها فى كابينة النوم ، حول الفروقات بين الفتى والفتى ، مما يجعلها بصورة عفوية تسؤال الفتى الذكر ، أسئلة لا يمكن أن تسأله فتاة متزنة ، مما جعلها عرضة للضحك والاستهزاء ) .

وفيما عدا غير هذه الحادثة ، فقد مضى الأسبوع الأول في المخيم الصيفي في مرح وسرور . فقد قمت بالسباحة والتجديف بالقوارب وصنعت سلسلة العنق من

الاصداف ، خلال وقت الهوايات اليدوية . ولقد كان من حولي يقولون لي كلمات لا أفهمها ، مثلاً يقولون لي إنك ... ثم يقولون كلمة سيئة لها مغزى جنسى . فأقوم بترديد هذه الكلمة عدة مرات وهم يضحكون . ولكنني عندما أقول هذه الكلمات للسيدة نور ثروب ، مسئولة المخيم أو المشرفة على الكابينة الآنسة نان أو إلى الانسة لينوا ، مسئولة الهوايات ، فإنهن لا يضحكن ، بل يشحن بوجوههن عنى أو ينظرون إلى الأرض . ولكن هذا لم يمنعني من ذكر هذه الكلمات ، لأنني كنت مسرورة بمعرفتي بهذه الكلمات الجديدة .

ومع نهاية الأسبوع الأول ، أصبحت مريضة . فقد صحوت يوم الجمعة ، وأناأشعر بالذكام والانفلونزا وكان صعباً علي التبول . وقد أخذتني الآنسة نان إلى العيادة الطبية ، حيث وضعتني المرضة في الفراش . وبعد أن فحصنى طبيب المعسكر ، وصف لي دواء لمعالجة التهاب الأجهزة البولية . وقد ظللت طوال الأسبوع وأنا طريحة الفراش . وقد كانت المرضة تدهن مواطن الالتهاب بالمرادم الطبية مرتين في اليوم ، وقد كانت عملية مؤلمة مما جعلني أصرخ من الألم . وقد كانت تعطيني بعض الحبوب المهدئه التي تجعلني أنسام لمدة طويلة . وعندما جاءت أمي لتأخذني ، لم أستطع أن أعرف عدد الأيام التي قضيتها في العيادة الطبية .

وبعد شفائي من الالتهاب في منزلي ، قام والدى ووالدتي بزيارة الدكتور ستون وهو أخصائى طب نفساني ، وقد أوصى ، طبيب العائلة ، الذى كان يرعاني منذ المهد بالاتصال به . وقد كتبت والدتي هذه الرسالة ، بعد مقابلة د. ستون :

عزيزي د. ستون

لقد وصلت إلى بيتي بعد المقابلة وأنا مشوشة قليلاً ، وليس بسبب توقعاتك لأسباب عدم تأقلم تمبل ، ولكن بسبب حدة زوجى والذى فهم في نهاية الاجتماع غير ما كان يتوقعه . وأنا أعتقد أن زوجي كان يتوقع تبرئة من مرض ، والدكتور بلهم ( طبيب العائلة ) والسيدة دي ( مدسة تمبل في الصف الثالث ) ، يعتقدان أنه عنده ما يبرر ذلك . إن النقطة ، ليست ما إذا كان الطفل لديه هذه العادة أو تلك ، ولكن لابد أن يقوم الطفل بالطريقة التي يتحرك بها ويعمل بها .

إن نفس الخصائص ، تظهر وبدرجات مختلفة في كل الأطفال ، ولكن السلوك القسرى لتمبل هو المشكلة . ولكن مع ذلك ، فهو أفضل تحسن حصل . فعندما تكون تمبل في وضع مأمون ، تشعر من خلاله بالحب يطغى علي كل شيء وكذلك بالتقدير لها ، فإن هذا السلوك الإجبارى نجده يتضاءل . ولذلك فإنه من الملاحظ أن صوتها

بدأت نغمة الانفعال تقل فيه ، وكأنها بدأت تتحكم في نفسها . إذا كانت تميل في البيت ، فليس هناك مشكلة . وإذا كانت في محيط الجيران مع بعض الأصدقاء المقربين ، فإنها تستطيع التحكم في سلوكها في كل الأوقات . ولقد كانت هي والاثنتين من الفتيات تجمعهما صدقة حميمة ، وكان التقدير والاحترام بينهن متبادلاً . ولقد لعبن معا ، خلال الصيف الماضي ، لعبا لم تلعبه تميل طوال حياتها . وقد كانت علاقتهما بها طبيعية وسعيدة ، كأي علاقة تجمع بين فتيات صغيرات . كما أن سلوكها في المدرسة قد تحسن كثيرا . ولكن المشاكل والصعوبات تبرز عندما تتعب أو تعود إلى المدرسة - بعد العطلة المدرسية - وبالتالي عليها أن تتأقلم مرة أخرى . وكما أن تجمعات الاشخاص الكثيرة التي يغلب عليها الصخب ، تثير لديها القلق والارتباك . وعندما يطلب منها العمل ، فإنها تضيع جزءا كبيرا من طاقتها في الشكوى ، أو في الاندفاع بقوة وطرح نفسها جانبا ولكنها في النهاية ، تنكب مرة أخرى على العمل . إنها تريد دائما أن يكون هناك شخص بجانبها ، يكون محل ثقة . وأنا متأكدة ، أن تحسنها مرتب بدرجة كبيرة ، بالتقدير والحب الذي يمنح لها . وحتى يأتي الوقت الذي تستوثق من أنها في أمان في المحيط التي تعيش فيه ، وتعرف حدودها وتشعر بأنها مقبولة ومقدرة ، فإن سلوكها يستمر بكونه غريب الأطوار .

في أي علاج مع ابنتي تميل ( ولنفترض أن أقتراحك حول الجرح النفسي صحيح ) ، يكون أهم عنصر فيه هو الحب . وكأنها تريد أن تعوض عن الحب الذي لم تعطه أو تستلمه في سنوات حياتها الأولى ، فإن تميل يكون سلوكها ممتازا عندما تشعر بالحبة . إن أولئك الذين يتعاملون معها بصورة لطيفة ، يستمتعون بالعشرة معها ويحصلون منها على أحسن الاستجابات . أما زملاؤه في المدرسة ، فقد تعلموا أن يقبلوا غرابة أطوارها ، لأنها تعطيهم المعلومات وتفنفهم بالافكار . ولقد سمعت مرة إحدى هؤلاء الفتيات الصغيرات ، تقول « أنا أحب تميل ، لأن لديها العديد من الأفكار وتصنع العديد من الأشياء » . وعندما تكون نهاية أحد الأيام ناجحة بالنسبة لتميل ، نجدها تأتي إلى البيت وجعلتها مملوءة بالعديد من الاحاديث حول أصدقائهما ثم تذهب إلى غرفتها وتنظمها بصورة مرتبة ، لأنها أصبحت محبوبة وبالتالي تود أن تكون ممتازة وتعرف أنني سأكون مسروورة إذا نظمت غرفتها . وستقول لي « أنا أحبك يا أمي » ، لأنها تشعر بالسعادة والحب ، والاثنان بنظري هما وجهان لعملة واحدة .

إن المدرسة النهارية لريف الوادي ، قد قامت بعمل جبار في مساعدة إبنتي تميل

في العيش مع مزاجها العصبي وفي تطوير مهاراتها . إن أستاذتها السيده ديي ، تشعر بأن تمبل بحاجة إلى وسط معروف لديها وأن من يتعامل معها لا بد أن يتعامل مع غربة أطوارها بدلاً من أن تصدمه وتجعله يبتعد عنها . إن تمبل بحاجة إلى معرفة الحدود لاي موقف جديد . إن اداءها الرياضي ضعيف وكذلك مشاركتها ولعبها في الالعاب الجماعية الثانية ، ولكنها تستطيع المنافسة بصورة منفردة . كما أن لديها موهبة فنية وهو فخورة بأعمالها الفنية والتطريز . وتشعر السيده ديي ، أن تمبل بحاجة في معظم الوقت ، إلى التصنيع أو الاهتمام المتبادل ، ولا بد أن تكون هناك رابطة أو علاقة بينها وبين الشخص البالغ .

ولعل معظمنا وبصورة غريزية ، نضيع حياتنا لنرضي من حولنا وبالتالي نكتسب خاصية ما هو مناسب أو غير مناسب . ولكن تمبل ، تفتقد هذه الرغبة في التكيف أو أن نبضاتها العصبية غامرة بحيث لا تستطيع التغلب عليها ، أو لعل الأمر على قليل من الأمرين .

لا يوجد شيء مرورع أو صعب ، بالنسبة لنا ، في العناية بابنتنا تمبل ، ولاأشعر بالأسى بالنسبة لنا . وقد رغبت في كثير من الأحيان ، أن تحصل على أحسن ما عند كل واحد منا . إن كل شخص تعامل مع تمبل ، أعطاها بلا حدود من جهده ونفسه ، وكانت هي ترد الجميل . وأنا متأثرة جداً من رعايتها وحبها لي ولذلك فأنا محبطة لما جرى من مسلسل المخيم الصيفي . لأنهم كانوا أول من فشل معها . ولعل السبب أنهم كانوا حساسين تجاه الحديث عن الفوراًق الجنسية ( قد سبق ذكره في الفصل السابق ) .

كما أن السيده ديي ، مدرسة ابنتي تمبل في الصف الثالث ، قد أخبرت السيده نورثريب ، مسئولة المخيم أن تضع مرشددة في كابينة تمبل ، ومن لها خبرة كبيرة ووافقة . ومع أن نان ( مرشددة الكابينة ) ، كانت صغيرة وجميلة ولطيفة العشر ، إلا أنها لا تعطيك الانطباع بأن لديها تجارب وافرة . ولذلك فإن السيده نورثريب ، اختارت الطريقة الأسهل ، وألقت اللوم على تمبل . إن إتهاماتها كانت قوية عندما قالت أنها ومساعديها ، كانوا أكبر سنا وبالتالي أعلم منى وكذلك لهم الحق في الادعاء ، بأن تمبل كانت متقدمة في التواهي الجنسي وغلب عليها الهاجس الجنسي . ومعظم هذه الاتهامات قيلت عبر الهاتف بصورة هادئة ولكنها مثيرة للاعصاب . وقد قالت السيده نورثروب « لقد سمعت أحد الصبيان يقول للأخر « لقد اشارت إلى باشارة غرامية ويقصد هنا تمبل وما يحمله ذلك من معان » وعندها أحست بأن

هذا الأمر قد يكون غير مقبول من حيث الاعتماد فقط على حديث بعض الشباب أو معنى اشارة قد تكون مفهومة لدى ناس ولكن غيرهم لا يفهمها ، قالت السيدة نورثروب « أنا أفهم أن هذا التعبير يستخدم من قبل الشباب الصغار ولكن لا أعرف بالضبط ما هو المقصود » .

الدكتور ستن ، برأىي ، إن المشكلة الرئيسية هي إلتهاب المسالك البولية لدى تمبيل ، مما يجعلها كثيرة اللمس والحكة والتحسس لجسمها . ولكن بعد أن وصف لها الدكتور ، الدواء المناسب لهذا المرض ، فقد علقت المريضة بقولها « أرأيت كيف أن الطفلة قد تركت الأفعال غير السليمة » . ولعل المشكلة الثانية ، كانت غياب المعرفة لدى القائمين على المخيم الصيفي . ولعل تمبيل تحاول دائمًا أن تختبر الناس الجدد من حولها ، لتنتعرف على حدود سلوكها ونشاطها . ولعل أي مرشدة ذات خبرة ، تستطيع أن تعرف ذلك . وبالتالي لم يقم أي شخص بايقاف أسئلة تمبيل عن الأشياء والأفعال الحساسة والغوارق الجنسية ، وكان — السؤال — داعياً لإيقاف كل هذه الملاحظات والحوادث السخيفة عنها . وقد قالت تمبيل « لقد طلبت مني السيدة نورثروب عدم استخدام بعض الكلمات ، وبالتالي لم أستخدمها معها » .

ولملاحظة شخصياً ، بأن أي شخص في المخيم يشعر بالسعادة بالتعامل مع تمبيل ، ولم يشعروا بالسعادة حتى استطاعوا أن يخرجوا تمبيل من المخيم . لم تسمح المريضة لنفسها بالحديث عنها ، إلا عندما ركبت السيارة ، فقالت لي وبنبرة عاطفية « انتظري فقط حتى ترى ما صنعت تمبيل من أشياء جميلة في العيادة الطبية ، إنها فنانة صغيرة » عندئذ ، إنطلقت من صدرى ، زفرة حادة ، وذلك لأن تمبيل قيدت حريتها في الحركة ، حتى أنها لم تستطع رسم خط واحد . إنني لا أحارو الدفاع هنا عن تمبيل ولكن أحارو أن أبين أن السلوك المجرة عليه ، قد أخذ مني غير سوي ، بسبب طبيعة الالتهاب الذي حصل لها ، وليس لأنها تحاول أن تأتي أفعال البالغين ( كما فسرها القائمون على المخيم ) . لقد أسطخوني ، أن طفلتي قد قيدت حركتها ومع ذلك لم يعترف القائمون على المخيم بذلك . والشيء الغريب عن هؤلاء القائمين على المخيم ، أنهم يعطونك الشعور بأنهم أصحاب عاطفة دافئة وذوق كفاءة ويعطفون على الأطفال الذين تحت مسؤوليتهم . ولعل إذا كانت خطيبتها أى شيء سوء الجنس ، لأمكنهم التعامل معها بصورة تثير الإعجاب . إنهم أول اناس من الذين قابلتهم ، لم يحاولوا الوصول إلى تمبيل . والجانب المحزن من هذا الأمر ، أن تمبيل أحبت المخيم وتتذكر جميع ما جرى فيه بعاطفة جياشة .

وعادة عندما تكون الحياة صعبة بالنسبة لتمبل ، فإنها تكون عن نفسها ، فكرة غريبة . فهى المرة الاولى التى بدأت تأخذ فيها دروس السباحة ، كلما لم تستطع تعلم السباحة ، كانت تغضب وترفس من حولها . ولكن مدرس السباحة ، كان فتى عاقلا وراشا ، كان مرحا . وصبورا ولكنه حازما معها . وبعد إنتهاء الامر ، سألتني تمبل « لماذا لدى مشاكل في تعلم كيفية إدارة شئوني والتحكم في سلوكي » . وعادة تقوم تمبل بعد فترة من التأمل وفحص النفس ، بأخذ خطوة سريعة إلى الأمام . وفي وقت آخر ، أبديت ملاحظة مرة ، أنه من الصعب التعلم للبقاء ومع ذلك أخذت خطوة سريعة إلى الأمام . ولم تكن ترضخ عندما حاولنا تعليمها ركوب الدراجات ، ولكن عندما تركناها مع خبيثة الامل ، فقد حاولت التعلم وبسرعة كبيرة . ومنذ جاءت إلينا من المخيم ، بدا لي أنها أصبحت أكثر نضجا . وأنا أعرف أنها قلبت الامر في عقلها عدة مرات (أي ما جرى في المخيم ) ، ولعل معرفتها القليلة بالنفس الداخلية ، قد يكون الحل الذى سيساعدها في طريقها .

وأنا سعيدة أن اجتماعي معك ، لم يكن المحاولة اليائسة الأخيرة ، بل كان وسيلة لمساعدة تمبل في النضوج الناجح . وإذا كانت هي مشلولة أو عاجزة عاطفيا ، فعلى الأقل هي لا تعرف ذلك . إنها طفلة سعيدة .

وأرجو منك أن لا تكون متوجسا أو حذرا من اعلامنا بالتشخيص السليم لها . إن المرء لا يتوقف عن حب طفل معين مجرد أن جرحاً نفسياً قد أصابه وقد قدم تفسيرا آخر له . إن الطفل سيقى هو نفس الطفل والعائلة ستبقى هي نفس العائلة ولعل العلاج كذلك . ولعل إحدى الفوائد في تربية الأطفال ، إنها عملية ثابتة و يومية ، وليس مشكلة لابد من حلها في ثلاثة أيام مثلا .

وإذا لم تكن تشعر بأن تمبل ستنهار وبلا أمل عندما تبلغ سن المراهقة ، فإني لا أرى أي تغير في الصورة الحالية لها . وإذا كنت تعتقد أن حالتها النفسية منتظمة ، فإننا سنكون مسرورين وسعداء لسماع نصائحك في هذا الصدد . لعلي راغبة في أن أعرف المزيد عن السبب الذى جعل الدكتور كريثوس والدكتور مايس - وإنني أكن لها أشد الاحترام - يصفان علاجاً عادياً لابنتي تمبل منذ كان عمرها ثلاثة سنوات ، بينما كانت بحاجة إلى علاج غير عادى . أود أن أسمع رأيكم في هذا الصدد . لقد استفدنا كثيرا من النصيحة المتخصصة والأفكار النيرة التي أعطيت لنا . ونحن مدينون بالشكر لستشفي سان ليول ، لأنه بسببهم واهتمامهم ، اتجهنا لطلب النصيحة المتخصصة .

وبعد طلب آخر للنصيحة المتخصصة ، أصبح والدai يأخذنى ، مرة في الأسبوع إلى الطبيب النفسي . والدكتور ستن ، الطبيب النفسي ، هو أصلاً من المانيا ومتخصص على أساس نظرية فرويد . ولذلك فمن المفترض أن يسبر أغوار وأسرار ماوراء الوعي وبالتالي يكتشف الاسباب التي تجعلني غريبة . (إن النظرية النفسية في عام ١٩٥٦ ، تفترض أن سبب مرض التوحد ، هو حدوث جرح نفسي للطفل . وأما العلم الحديث ، في علم الاعصاب فيوضح أن هذه النظرية ضرب من الخيال . فالتوحد ينتج عن ضرر في النظام العصبي المركزي وبالتالي فهو مشكلة فسيولوجية ) .

بالنسبة لي ، كان د. ستن ، أحد الرجال يظهرون على غطاء دواء لامراض الكحة . لقد كان من الطف رجال الذين سبق أن تحدثت إليهم أو لعبت معهم . ولقد كان يبقى قطعاً من الشوكولاتة على مكتبه ، لأستمع بها . إن محاولة معرفة جذور الجرح العصبي الغامض ، كان مهمة مستحيلة ولكن د. ستن كان مفيضاً ، لأنه نصح أمي بأفضل السبل للتعامل معي . لقد علمتني أمي كيف أقرأ كما أنها تدافع عني عندما أتورط في مشكلة في المدرسة . كما أن غريزتها المفعمة قد أثرت في كثير من ساعات من العلاج المتخصص الباهظ الثمن .

وبما أنني أعرف أن الاختي النفسي تحدث إلى أمي على انفراد ، فإنني لم أقل له بعض الأشياء . ولعلى لم أكن حساسة نحو علاقاتي مع الناس من حولي . فعندما كانت تحدث بين والدي ووالدى بعض المشاكل - التي تحدث عادة بين الأزواج - وتسألني اختي حين « هل تعتقدين أن والدي ووالدى سيحدث بينهما الطلاق » ؟ ، فإني ارد عليها بعنف « بالطبع لا . وبما أنها يتحاشيان رفع الاصوات في حضوري ، فإني لم أستطع أن أستشعر مظاهر التوتر بينهما . وعموماً ، كانت علاقتي مع اختي جين ممتازة ، وهى التي تصغرني بعام ونصف . وبما أن أخي الآخر وأختي الأخرى ، كانا أصغر مني بست وثمان سنوات ، فقد كنت أنا وجين قرينتين لا نكاد نفترق ، كما أصبحت بين أخوتنا الصغار علاقة حميمة .

ولعل أحد الأشياء التي لم أخبر بها الطبيب النفسي ، هي رغبتي في بناء جهاز سحرى يوفر لي الاتصال والراحة الجسدية . وحتى أنني شعرت بأن هذه الفكرة ، قد يجعلها الآخرون تحت قائمة سلوكياتي الغريبة . ولكن بدلاً من رد فعل الشاذ اتجاه إحتضان عمتي السمينة لي وعواضاً عن سلوكى وكلامي الغريب والبعيد عن السلوك السوى في المخيم ، فإن توفر هذا الجهاز ، قد يجعلني غنية عن هذا الأمر . وفائدة هذا الجهاز ، أنه يساعدني على التحكم في المثيرات التي بداخلي . وأستطيع

بذلك تلبية حاجتي للاتصال والراحة الجسدية ، بدون غمر حواسِي بحجم كبير من المدخلات والتى لا يتحملها جهازى العصبى .

توضح إحدى الدراسات أن حاجة الأطفال إلى بعض الاحتكاك الذى قد يؤدى إلى أفعال غير سوية ، يقل مع زيادة العاطفة والاحتضان من قبل الوالدين . إن جهاز الراحة الجسدية الذى أسعى للحصول عليه ، ليس بديلاً لعاطفة الأمومة ولكنه سيساعد نظامي العصبى المتضرر أو المتأخر النمو ، لتعلم كيفية إحتمال العاطفة أو شعور المحبة من الناس الآخرين الذين يحبوننى كوالدى وعمتى .

لقد سألني د. ستن العديد من الأسئلة عن الحب ومن يحبنى ومن أحب . ولقد سألنى « كيف وضعك مع أصدقائك في المدرسة ، هل هي حسنة ؟ »

فرددت عليه ، بينما أمد يدى إلى الاناء المملوء بالشوكولاتة « أنا أخمن ، ولكنهم أيضاً يضايقونى » . فيقول د. ستن « ماذا فعلت حتى يفعلوا ذلك » فأرد عليه قائلاً « قد يكون بسبب إنتي أضربهم » ثم أرجع برأسى إلى الخلف واضع في فمي قطعاً من الشوكولاتة . ثم يقول د. ستن « انتبه يا تمبل لما أقول ، هل علاقتك حسنة مع والدك » . ولكنني في قراره نفسي صممت إنتي لن أخبره بأى حال من الاحوال عن غضب والدى السريع . وبينما أتناول حفنة أخرى من الشوكولاتة ، قلت له « بالطبع والدى يغضب أحياناً مثل غضب الناس خلال غرس البذور أو تشذيب الزهور . ولكن ما أحبه حقيقة ، هو مساعدته في إصلاح قاربة وخاصة في تلميع لوازم القارب . ويثنى على والدى عادة بقوله « إنك أفضل شخص رأيته في حياتي في مجال تلميع اللوازم » . وهذه حقيقة ، كما أنها حقيقة إنتي أكون مع والدى في أفضل حالاتنا وقمة عطائنا ، عندما نقوم بعمل جسدى .

في ذلك الوقت ، كان د. ستن ينحني برأسه بينما كان يسجل بعض الملاحظات على ملفي . وقد تكررت زياراتي للدكتور ستن على مدى السنين التاليتين وهذا جعل شركة الشوكولاتة تستمر بالربح والنجاح . وفي نهاية المرحلة الخامسة ، كتبت أمي إلى الدكتور ستن :

عزيزي د. ستن

أعتقد أن هناك حاجة لفحص آخر من قبلكم لتمبل . ومع أن هناك تقدماً في حالتها ، إلا أن هناك العديد من النقاط التي أود مناقشتها معك .

أولاً : يبدو لي أن تمبل يكون أداءها أفضل في المنزل في جميع الاحوال . فهى تكون محببة وودودة ومطيبة وتحب المساعدة . ولذلك يكون بودى أن

يرى الاشخاص في الخارج هذا الجانب المشرق من شخصيتها : أنها تعتمد على نفسها وبطريقة تدعو إلى التقدير .

ثانياً : إن أداءها الدراسي مقبول ولكن من خلال اجبارها واكراها على ذلك . إنها تكره دروس الفرنسية وقد كانت - بصرامة - مصدر رعب لمدرسة اللغة الفرنسية . فهى تؤدى الواجبات المدرسية بصعوبة بالغة ومع أنه لأننى واتباعاً لنصيحة مدرستها ، أساعدتها في الليل في استذكار روسها . ولقد حصل تقدم كبير - بسبب ذلك - خلال السنة ، وخاصة عندما بدأت المدرسة ترسل تقارير أسبوعية عن تقدمها الدراسي . وفي بعض الأحيان أطلب هذا الأمر (أى التقارير المدرسية الأسبوعية ) ، على وجه التخصيص ، مما ساعدنى على جعل ذهن تمبل مرتبطاً بالإداء الدراسي . إن مشكلاتها الدراسية الحالية ، هي : هل بإمكانها تقبل أن تُنقل من مدرسة الوادى الريفي إلى مدرسة عادية منظمة ؟ هل يمكنها المتابعة أو الاستمرار مع المتطلبات الدراسية ؟ هل تستطيع أن تتعامل مع الآخرين من الناحية الاجتماعية ؟

السيد جونسون ، أستاذها في المدرسة ، لا يرى أن يكون هناك أى سبب يمنعها من متابعة تحصيلها العلمي بشرط أن تكون حالتها مفهومة لدى الذين يرعونها وأن يتعاطفوا مع وضعها . إن الخطورة تكمن في أننا قد نكون متفاقيين حول مستقبلاها ، نظراً للتقدم المطرد الذى نلاحظه في حالتها . إنه من الصعب لشخص قريب من تمبل ، الوصول إلى نتائج ، قد تكون مخيّبة للأمال ، ولذلك فنحن نحتاج إلى مساعدتك في ذلك .

كما أود أن أذكر لك أن لدى شعوراً مخيفاً ، بأننى قد بالغت في تطبيق دور الموجه لتمبل وأشعر بأنها بحاجة إلى أن تبني قدرتها على توجيه نفسها . إن علينا هذه السنة والسنوات القادمة أن نعدّها ، أما لحياتها الجديدة في المدرسة واعتمادها على نفسها أو إعدادها لعيش حياة أخرى بعيداً عن أصدقائها . لابد أن يكون هذا واضحاً لها ولننا ، إذا أردناها أن تقف على أرض صلبة . لقد حاولت أن أبين لها ، أنها ستذهب إلى مدرسة أخرى معتمدة على نفسها . إننا لا يهمنا إلى أى مدرسة تذهب ، ولكن الخيار سيعتمد على أدائها ، ويمكنكم انتم وعائلتها وأساتذتها ، مساعدتها ونصحيتها ، وهذا أمر صعب ، آخذين بعين الاعتبار أنها طفلة لا يتجاوز عمرها عشر سنوات ، ومهمـا كانت درجة محبة عائلتك لك ، لا يكن أن تتدخل في كيفية عيشك

## وقضاءك لحياتك .

إن لدى شعوراً بأنني أحاول أن أكون لطيفة مع جميع من لهم صلة بتبدل ، حتى يكونوا في حالة نفسية إيجابية تمكّنهم من التعامل معها ومساعدتها . ولكن الوقت أصبح يدركني ولا أستطيع الاستمرار في هذا الأمر لمدة طويلة . كيف أستطيع أن أساعدها ؟ إلى أى حد أستطيع أن أضغط عليها ؟ لقد كنت دائماً أستغرب كيف تستطيع أن تقضي تبدل على سلوك سيء إذا أرادت ذلك . إنها في الوقت الحاضر ، تحاول وبصورة جادة ، التحكم في نفسها وسلوكيها . كم تستطيع أن تستوعب من ضغوط وضبط سلوكي ، مني أو من المدرسة ؟ هل أنا في الوقت الحاضر أساعدها ، أم أبني كتلاً من المشاعر السيئة لديها ؟

لقد كان تقديري دائماً ، أن الضبط السلوكي من العائلة أو من شخص محب لها في المدرسة ، أسهل من الضبط السلوكي من الغرباء ؟ ربما تستطيع أن تقدر ذلك . في بعض الأوقات ، تفادر تبدل المنزل وتقول إنني أجعل حياتها لا تطاق ولكنها مع ذلك تعتمد على المنزل في ضبط سلوكها وتوجيهها . وقد قيل لي إنها تكون مسؤولة وبدرجة كبيرة عندما تكون خارج المنزل - ولعل هناك عائلتين بالخصوص ، توافقانني ، وترحبان بحضورها في جميع الأوقات .

إن هناك مشكلة بالخصوص تضايقني مع تبدل وهي عدم فهمها للمعاني والإيحاءات المتعلقة بالفارق بين الذكر والأنثى . وقد قال لي السيد جونسون مدرسهافي الصف ، إنها في بعض الأحيان تستخدم بعض الكلمات والعبارات السوقية والبنية . وقد أخبرت تبدل أن هذا النوع من الكلمات هي كلمات طفولية وقد تسبب احراجاً للآخرين . ولدهشتني ، فقد أنكرت أنها البادئة أو المحرضة على هذه الالفاظ وأن الطلبة هم الذين جعلوها تلجم إلى ذلك . كيف أستطيع أن أساعدها في هذا الموقف بدون أن أضايقها ؟ إننا جميعاً حائرون ونحتاج إلى مساعدتك .

ولكن ، كما تعلم يا دكتور ستن ، هناك الكثير من الأمور الحسنة لديها ، فهي لديها حرص ورغبة في الاداء الجيد مع رشد وعقلانية ممزوجة باتجاهات طفولية ولكنها كلها مخلوطة بعضها مع بعض .

ولعلنا جميعاً ، نستطيع أن نساعدها في أن تفهم نفسها وخاصة أن لديها مقومات الفتاة السوقية . ولعل هذا يمكن أن يذكر عن أي طفل ولكن هذا طفلنا . إذا كانت هناك وسائل وأمور يمكن عملها ، لننسعى إلى عملها بدلاً من الاحجام أو خداع أنفسنا .

لقد حاولت تبدل جاهدة هذه السنة لتتقدم ، وبالتالي فهي تستحق أن نقدم لها

---

كل ما يمكننا من مساعدة وإنني أتطلع إلى سماع نصائحكم ومقترناتكم .

المخلصة السيدة كاردن

## الفصل الرابع

### الايات المنسيّة في المدرسة المتوسطة

يقول اودل شيريد « على العكس ، فإن ذاكرة الانسان ، هي ما يتبقى بعد ذهاب مایود نسيانه » هل هذه العبارة تنطبق على أيامى في الدراسة المتوسطة ؟ . ونظراً لأن تلك الايام ، كانت أكثر الايام تعاسة ، فاني أتذكر أجزاء منها . وعندما أحاول أن افتح نافذة إلى ذاكرتي ، أجدها مزدحمة بالانطباعات السيئة مما يؤدى إلى شعوري بسياج من العزلة . وعندما ترد إلى خاطرى ، ذكريات المرات المزدحمة ورفض الزملاء لي والمشاعر السلبية لدى الاساتذة ، أجد أن ريقى ينشف وأشعر بالحاجة إلى الهروب إلى عالمي الداخلي الذى أبتعد فيه عن تلك الذكريات الأليمة . كما هى العادة بالنسبة للشابات التوحيديات ، لم يقدم لي التغيير من خلال منحة أو نعمة الـهـيـة .

بعد الانتهاء من مدرسة الوادى الريفية النهارية ، دخلت المرحلة السابعة في مدرسة شيرى هل للبنات في نورش - ولاية كونتيكت . وهذه المدرسة ، هي مدرسة نهارية خاصة ، معظم روادها من بنات الفئة العليا من الطبقة المتوسطة . وهى تختلف عن المدرسة الابتدائية الصغيرة ، التى عشت فيها مع ثلاثة عشر طالباً في الصف ومدرس يقوم بتدریيس كل المواد . كما أن المدرسة الابتدائية كانت قد عملت بصورة مكثفة مع والدي لضمان حسن أداء الدراسة .

\* إن دخولي مدرسة شيرى هل للبنات ، حيث ما بين ٣٠ - ٤٠ طالبة في كل فصل ومدرس أو مدرسة لكل مادة ، كان بالنسبة لي أمراً مثيراً للقلق وداعياً للانفعال والغضب السريع . لقد أصبحت ضائعة بسبب التدافع بالمناكب والزحمة المزعجة في ممرات المدرسة ولم أعد قادرة على النجاح في المواد التي لا يتم تعلمها بالنظر كالرياضيات والفرنسية . لقد كانت قضايا مجرد ومبادئ عامة ، لا يتم تقديمها بصورة واضحة بشكل أشياء أو مفاهيم وبالتالي أصبح من الصعب علي استيعابها . إن الشيء الوحيد الذي أذكره من درس الرياضيات هو شرح بواسطة اليد لمعنى ط نق ، وهي المعادلة المستخدمة في معرفة مساحة دائرة . ولا زلت أتذكر كيف أن المدرس أخذقطعة من الورق المقوى على شكل دائرة ، ثم شد حبلًا على محيط الدائرة وبين للصف أنه يساوى ثلاثة مرات طول القطر زائداً قدرًا

معينا يساوى ١٤ .

ولقد كان هذا شيئاً حقيقياً بالنسبة لي ، وبالتالي سهل على استيعابه . وعلم الاحياء هى المادة التى كنت فيها متفوقة نسبيا ، نظرا لأنها تعتمد على فن التعلم على رؤية الاشياء بدلا من التعلم الذى يعتمد على تسلسل الامور . وكما هو الحال في المدرسة الابتدائية ، فقد كان تحصيلي العلمي جيدا في دروس الفن مثل صناعة المجوهرات . كنا نعمل الاشياء من فضة حقيقة وقمنا بصناعة قطعة من المجوهرات الفريدة . ولكن كما كان الحال في المدرسة الابتدائية ، فعندما لا أفهم المادة ،أشعر بالملل ، وعندما أشعر بالملل يصبح سلوكى سيئاً . ولدى التأمل في هذا الأمر الآن ، أجده أن جزءا من مصدر إنخفاض ادائى هو نتيجة لشعورى بالملل . ومع ذلك كان هناك شعور بالاثارة مثل التساؤل حول ماذا سيحدث أو ماذا سيكون رد فعل زملائي ، وهل سيتم الإمساك بي . ولعل مثلاً جيداً على ذلك ، هو درس الرياضة البدنية ، حيث كنت أنتظر حتى تدخل كل الفتيات إلى الصالة الرياضية ، فأنتهز الفرصة وأقوم باخفاء ملابسهن . وبعد ينتهي درس الرياضة البدنية ، أستفرق في الضحك في داخلي من منظرهن وهن يركضن هنا وهناك بحثا عن ملابسهن . وعادة ما يستمر ارتداء ملابسهن الرياضية حتى الحصة القادمة ، وأقوم باخفاء ملابسي حتى لا أصبح عرضة للشبهة .

وهناك حيلة اخرى ، هي ربط حبال مفاصل أدراج التلاميذ في الصف ، حتى إذا حاول أحدهم أن يفتحها ، ينتج صوت مرير واضطراب في الفصل . ومثل هذه الحيل ، كانت تغذى وتخفف من الملل الذي أشعر فيه في الفصل .

بالطبع ، قامت المدرسة بالاتصال بوالدتي حول أدائي الدراسي الضعيف ، مما جعلها تتصل بالدكتور ستون ، حول القلق الذي ينتابها . وقد كان د. ستون صديقاً لمدير مدرسة شيرى هل ، مما مكنه أن يكتب هذا الخطاب اليه .

عزيزي جم ( مدير المدرسة )

لقد اتصلت بي بالامس ، السيدة كاردن ، لأنها قلقة أن يكون هناك سوء فهم من قبل بعض الأساتذة في مدرستكم حول حالة ابنتها تمبل .

لقد عرفت عائلة كاردن من يوليو ١٩٥٦ ولكن بدأت صلتني بهم في مجال العلاج من ديسمبر ١٩٥٩ وحتى يونيو ١٩٥٩ . إن تمبل هي واحدة من هؤلاء الأطفال غير العاديين الذين كانت مرحلة الطفولة المبكرة من حياتهم مضطربة ، وللأسف اعتقاد البعض في ذلك الوقت أن عندها تلفاً في الدماغ . وباجرائي الفحوصات النفسية

باهتمام أكثر نتيجة للملاحظات الطويلة الامد ، اقتنعت برأى يختلف عن الرأى القائل بأن لديها تلف في الدماغ . كما تعلم فإن الاختبارات النفسية تسعى إلى معرفة الأسباب العضوية للاضطراب . ففي عام ١٩٥٦ ، حصلت على علامة كاملة على مقياس الاختبار ١٢٠ ، وأما في عام ١٩٥٨ ، فقد حصلت على علامة كاملة على مقياس ١٣٧ . ولكنها في الحياة وفي وظائفها العلمية كطفلة ، لا ترقى إلى هذا المستوى العالي .

دعنى في هذه اللحظة ، أعبر عن رأى من خلال تلخيص الحالة ، الذى عرضت من قبل الاخصائين النفسيين وكانت كالتالى « في خلاصة ، إن تمبل طفلة ذات ذكاء عال ، من أبرز مشكلاتها ، أنها لا تستطيع إطلاق مشاعرها لاستخدام ذكاءها في أمور خلاقة . وإذا نظر المرء إلى هذا من وجهة نظر أقل ايجابية ، فإنه سيرى فيها صراحة أكثر من اللازم ، ومعرفة سطحية لفحص واختبار الواقع المحيط بها تحت ظروف من القلق الشديد ، واندفاع شديد لا يجب أن يكون في طفلة عمرها إحدى عشرة سنة . أما في الجانب الايجابي ، فإن الانسان يرى سلوك بالغ غير شاذ . كما أنه يرى تحكمها ذكيا واستخدامها عقليا مناسبا وقدرة للتعامل مع المواقف كيما بربرت ، علما بأن تحكمها يتطلب قدرًا أكبر من طاقتها .

إن تمبل ليست مريضة نفسيا ولا حتى قريبة من ذلك . ولكن يمكن أن نطلق عليها أنها مريضة عصبية ، لأن لديها القدرة على التنظيم الفردى ولديها التحكم اللازم للمحافظة على هذا التنظيم ما عدا الحالات التي ينتابها ضغط شديد . وهى لازالت في مرحلة تطوير الجانب الأكثر اشراقا في شخصيتها . وإن التقلب الذى يراه الانسان فيها ، هو جزء من عملية تطورها وتقدمها ، لقد قطعت مسافة مدهشة من التقدم منذ آخر مدة رأيتها فيها .

اعتقد أن تمبل طفلة لها قدرات كامنة وامكانيات واعدة ، فهى مبتكرة بطريقه غير عاديه مع العلم أن بعضها من سلبياتها قد يجعلها واضحة للعيان . وبالطبع ، فإنها ستنتقل إلى مرحلة البلوغ وقد تركت مدرسة عرفتها في أسوء حالاتها ، ومع ذلك كانوا يساندونها ، وكانوا سعداء بالتقدم الذى حققته .

أرجوكم أن تعلمنى إذا كان هناك شيء أستطيع أن أوضحه أو أن أساعدكم بأى أسلوب ترونـه مناسبا لكم أو للعاملين معكم . وأنا متأسف ، أنتـا لم تلتـقـ كثـيرا خـلال السـنتـيـنـ المـاضـيـتـيـنـ .

ولقد كان د. ستـنـ مـحـقاـ .. فقد حـقـقـتـ بـعـضـ التـقـدـمـ . لقد حـاوـلـتـ مـعـظـمـ الـوقـتـ أـنـ

أتاكلم ولأسباب مقبولة ولكن بدون خلق أي اضطرابات . فقد تم انتخابي إلى لجنة النظام والإدارة . ودور اللجنة هو أنه اذا تحدث أي شخص أو لم يلتزم بالطابور ، فأأنني أسجل عليه علامه سيئة . ولأنني كنت أود أن أكون في لجنة النظام والإدارة وخاصة أأنني أستمتع بذلك ، فقد تخلصت من السلوكيات الغريبة أو غير المقبولة مثل أخفاء ملابس الرياضة أو غيرها من أنواع المزاح .

لقد كانت هناك أشياء أخرى أكدت تقدمي . لقد كنت أحب أن أرى البرنامج الخيالي مسلسل ما وراء الشقق في التلفزيون ، و كنت أحب قراءة كتب الخيال العلمي وكانت مولعة بتصاميم الطائرات . ولقد حاولت أن أعمل تصاميم غريبة وجديدة وأسعى جاهدة لمعرفة قابليتها في الطيران . والاهتمام بالأشياء الطائرة ليس امرا جديدا على أسلوب حياتي ، فعندما كنت طفلاً صغيرة ، صممت طائرة ورقية جعلتها تطير خلف دراجتي ذات الثلاث عجلات . ولوقد توصلت من خلال ملاحظاتي ، أنه إذا جعلت الطائرة الورقية مستقيمة وقمت بطي نهايات الأجنحة قليلا ، فإن طائرتي ستطير بسرعة أكثر وإلى ارتفاعات أعلى مع حركة أقل ولكنها ستطير بزاوية حادة جدا . وبعد سنوات من ذلك التاريخ ، رأيت في مجلة الوال ستريت (الأمريكية ) ، اعلاناً عن طائرة لرجال الأعمال مزودة بأجنحة صغيرة على نهايات الأجنحة الكبيرة يمكن رفعها قليلا ، وتشابه تماماً ما فعلته بالنسبة للطائرة الورقية . ولعل رغبتي في الأشياء الهندسية يمكن أن تعزى إلى جدى الذي كان مهندسا . فقد اخترع هو وشريكه أهم جزء من الطيار الآلي . وهذا الجزء الذي يطلق عليه صمام التدفق ، يقوم بمهمة استشعار حركة أجنحة الطائرة من خلال نظام الأرض المغناطيسي . ولا يزال هذا الاختراع يستخدم حالياً في جميع الطائرات التجارية ، ولقد كان جدى دائماً صبوراً معي ويرد على كافة الأسئلة التي أوجهها له ، مثل لماذا السماء زرقاء ؟ لماذا الامواج تذهب وترجع . ولقد كنت دائمة الأسئلة وهو يرد على باجابات علمية وبأسلوب مفهوم .

ومع هذه القدرة الخلاقة وإمكانية الابداع ، فأنا لا أستطيع العيش أو التفاهم مع الناس . وكقاعدة ، فهم لا يتقبلون سلوكى الغريب ، أو طريقتى الحادة في الحديث ، أو أفكارى الغريبة ونكاتي والمقالات التى أعملها ، كما كانت علاماتي المدرسية عموماً ضعيفة .

ولكن لم تكن المقالب التى أعملها ولا العلامات السيئة ولا غرابة أطوارى ، هى التى أدت في النهاية إلى طردى من مدرسة شيرى هل للبنات بعد سنتين ونصف من

الدراسة فيها . كان السبب هي نوبات الغضب التي تتناوبني . فعندما يبدأ الأطفال في مضايقتي ، يكون رد فعلني أنني جشعهم بقوة . ولقد تم إنذاري بأن رد الفعل هذا ، هو أمر غير مقبول في المدرسة . ومع ذلك ، فإنه عندما قامت إحدى الفتيات في صفي وهى مارى ليرى بالتقدم أمامي في المر ونحن ذاهبات إلى درس الموسيقى ونظرت إلى ورفعت أنفها ومصت شفتيها ثم أردفت موجهة الكلام لي « أنتى معوقة ، إنك لا شيء سوى معوقة » .

لدى سمعي قولها ، انتشر الغضب والحرارة في جسدي ، وقد كنت أحمل كتاب التاريخ وبدون أى تردد ، جمعت قواى والقيت بالكتاب أرضا ، وانطلقت كالصاروخ الموجه وضررت مارى في عينها ، مما جعلها تصرخ بشدة وانطلقت في حال سبلي غير مبالغة حتى بأخذ كتابي .

في تلك الليلة ، رن جرس الهاتف في البيت فرفعت السماعة ، لأجد في الطرف الآخر السيد هارلو مدير مدرسة شيرى هل للبنات . لم يطلب الحديث إلى أحد من والدي ، بل قال لي « لا تزعجي نفسك بالحضور مرة أخرى إلى المدرسة ، إنك غير قابلة للإصلاح . إن السيدة ليرى ( والدة الفتاة ) متزعجة جدا من هذا الحادث الذى كاد أن يؤدى ببصر مارى ، وكل ذلك بسبب سلوكك الذى لا تحكمين فيه ونوبات الغضب التى لا يمكن تهدئتها » .

ولقد ظلت رافعة للسماعة وشعرت بالغضب والاضطراب يتخل جسدي وأحسست بالغثيان في معدتي . والسيد هارلو ( مدير المدرسة ) لم يزعج نفسه حتى بالسؤال عن أسباب حدوث هذه المشكلة ، بل افترض بأننى غير الآخرين ، فلا بد أن يلقى جميع اللوم على .

وقد سألتني والدتي في حينها « من المتكلم عبر الهاتف ، هل هو شخص يريديني » . فقلت لها « لا » ثم أخذت نفسا عميقا واتجهت نحو غرفة المعيشة ، حيث كانت أمي تقرأ قصصا لإخواتي وأخوانى ، بينما كان والدى يقرأ الصحف المسائية . فقال والدى وهو يقلب صحفته « من كان ذاك الذى اتصل » ، فرددت عليه « إنه السيد هارلو ، مدير المدرسة ثم قمت بسرد ما ذكره عبر الهاتف .

فاسترجعت أمي وقالت « طردت يا تمبل » ثم القت بالكتاب جانبا وهرعت إلى مستفسرة وقالت « ماذا حدث يا تمبل » . قمت بتوضيح ما حصل لي في المدرسة وقد استمعت إلى بكل عنابة كعادتها ، ووقفت في صفي . فبعد أن نام الأولاد الصغار وانطلق أبي نحو المشى الليلي ، جلست مع والدتي نضع الخطط والتصورات

حول مستقبلي .

وفي الأسابيع التالية ، قمنا بتعطية معظم المدارس في منطقتنا وفي النهاية ، ذهبت إلى مدرسة ، كانت لوالدتي اتصالات مكثفة معها في العام الماضي . لقد كانت والدتي تكتب مقتطفات للتسجيل التلفزيوني ، سجلت أحدها حول الأطفال المعوقين . وقد فازت هذه الحلقة بجائزة ولاية اوهايو لأفضل فيلم تسجيلى . وقد كان الفيلم التسجيلى الآخر ، قد تم تسجيله للتلفزيون العام في الولايات المتحدة الامريكية ، حول الأطفال الذين يعانون مشاكل عاطفية . ولقد كان معظم أبحاثها يتركز حول مدرسة الجبل الريفي في ولاية فيرمونت . قمنا بزيارة المدرسة وقررنا أنها المكان المناسب لي . ومرة أخرى ، كانت المدرسة ، مدرسة صغيرة مثل مدرسة الوادي الريفيية اليومية ، وهى المدرسة الابتدائية التى قمت بالدراسة فيها قبل المدرسة المتوسطة . وتضم المدرسة الجديدة اثنين وثلاثين تلميذا في الفترة التى انضمت إليها ، وبالتالي فقد كان هناك اهتمام فردى بالتلاميذ . ولقد كنت معروفة باسم تمبل ، كفرد وليس كفتاة مختلفة عن التلاميذ الآخرين كما هو الحال في مدرسة شيرى هل للبنات . ونظرا لأن المدرسة صغيرة وكان فيها اهتمام فردى ، فقد كان من السهل علي أن أتعامل مع مشاكلى .

ولكن في كل الأحوال ، كان تفكيري دائما بدور حول أحلامي بوجود الماكينة السحرية التى تستطيع أن تسكن مشاعرى وتساعدنى على أن أصبح أقل اختلافا عن الآخرين .

## الفصل الخامس

### المدرسة التي تبعث على الملل

في نياير ١٩٦٠ ، قامت والدتي بتوصيلي إلى المدرسة الجديدة ، ولقد كنت أنظر بتركيز من خلال نافذة السيارة على الثلوج المتراكם على جوانب الطريق السريع . ففي لحظة شعرت بالبرد مع الخوف والخشية ، وكأنني مثل الثلوج المتراكם على جوانب الطريق . وفي اللحظة التالية أقيمت بالسؤال على والدتي « هل ستكون لي غرفتي الخاصة ، لقد قلت أن هناك حديقة للحيوانات ؟ هل هناك خيول ؟ هل سيسمحون لي بالركوب ؟ وإلى أى حد يمكنني ركوب الخيول ؟ وماذا سيحدث إذا لم أحبها ؟ هل سيكون هناك فتيان بذئب اللسان ، سيفسرونني في المدرسة » .

فضحكت والدتي وقالت لي « أرجو توجيه سؤال واحد ثم التالي يا تمبـل . إن مدرسة الجيل الريفي قد بدأت كمدرسة للأطفال المهووبين مثلك . وهدفهم هو مساعدة الأطفال في الوصول إلى أقصى قدر يستطيعون أن يصلوا إليه من امكاناتهم ، بحيث يكون الطفل مهباً من الناحية العاطفية والعقلية ليصل إلى أفضل المدارس في أمريكا ، وهذا ما كانوا يفعلونه في السنوات الـ ١٢ عشرة الماضية وكانوا ناجحين فيه جداً » .

« ناجحين ، ناجحين . أنا سأكون ناجحة » ، أخذت أردد هذه العبارة فقالت والدتي « وكذلك يا تمبـل ، ستقابلين أصدقاء جدد « فقلت » . وجياداً أيضاً « فقالت أمي » نعم ، ستقابلين جياداً وحيوانات أخرى . والمدرسة ستتوفر لك دروساً في الفن والأشغال اليدوية كما ستكون هناك مخيمات وقيادة للقوارب . ولديهم موسيقى ، ومسرح وبوليغون وصيد أسماك وسباحة وتزلج على الجليد وأنشطة أخرى . أرجو يا تمبـل وأعتقد أنك ستتحبين هذه المدرسة كثيراً ، يبدو لي أن لديهم كل شيء » .

فانحرفت قليلاً في كرسي السيارة وألقيت برأسى على نافذة السيارة الباردة ، ثم امتلاء ذهني بصور لي وأنا أصيد السمك أو أقوم بالتخيم في الهواء الطلق أو أركب الخيول . ولكن انبثقت من ذهني فكرة معينة ، هل سيكون هناك دروس للرياضيات والفرنسية ؟ هل في المدرسة تلك الحصص ؟ فسألت أمي عن ذلك . ولم أكن أستطيع أن أستوعب كيف يمكن أن توافق دروس الفرنسية والرياضيات مع الجدول المزدحم الملوء بالأنشطة المتعلقة بالفن والأشغال اليدوية .

فردت علي أمي « نعم يا تمبـل ، إن مدرسة الجبل الـريفـية ، يوجد لديها دروس في الفـرنـسـية والـرـياـضـيـات وـمـوـاد درـاسـيـة أخـرى - إن هـذـا المـكـان هو مـكـان طـلـبـ الـعـلـم ، كما أنه مـكـان للـمـرح ولـتـكـوـين الصـدـاقـات » .

ثم لفت أمي السيارة حول المنحنى الحاد ، فظهرت لنا بين أشجار الصنوبر ، عـدـة مـبـانـ ضـخـمة وـمـخـزـنـ كـبـيرـ من الطـابـوقـ المعـرـوـفـ الذـى تـتـمـيـزـ بـهـ ولاـيـاتـ انـكـلـتـراـ الجديدةـ فيـ اـمـريـكاـ . ولـقـدـ صـرـخـتـ عـنـدـما رـأـيـتـ بـعـضـ الـخـيـولـ قـائـلةـ « إنـ لـدـيـهـمـ خـيـولاـ » وـبـدـأـتـ أـقـفـزـ فيـ مـقـعـدـيـ فيـ السـيـارـةـ .

ثم انحرفت أمي بالسيارة عند اللافتة التي كان مكتوباً عليها

مدرسة الجبل الـريفـية

عدد التلاميـذـ ٣٢

الارتفاع ١٠٠٠ قـدـمـ

فـتـوـقـفـتـ أمـيـ مـباـشـرـةـ فيـ مـوـقـفـ السـيـارـاتـ التـابـعـ لـلـمـبـنـيـ الكـبـيرـ ، عـنـدـما رـأـيـناـ أـحـدـ الأـشـخـاصـ يـنـزـلـ دـرـجـاتـ السـلـمـ مـسـرـعاـ وـيـعـبرـ الـحـديـقةـ متـجـهـاـ نـحـوـ السـيـارـةـ وـهـوـ يـقـولـ « أـهـلاـ وـسـهـلاـ ، السـيـدـةـ كـارـدـنـ . أـهـلاـ وـسـهـلاـ ، أـنـاـ تـشـارـلـسـ بـيـترـزـ ، مدـيـرـ مـدـرـسـةـ الجـبـلـ الـرـيفـيـةـ » . ثـمـ أـبـتـسـمـ لـيـ وـقـالـ « وـأـنـتـ تـمـبـلـ ، أـلـيـسـ كـذـلـكـ » . ثـمـ فـتـحـ الـبـابـ وـسـاعـدـ أمـيـ فـيـ النـزـولـ .

فـأـخـذـتـ أـوـمـيـءـ بـرـأـسـيـ فـقـالـ المـدـيـرـ « تـعـالـ مـعـيـ ، سـأـقـومـ بـجـوـلـةـ مـعـكـ وـسـأـوـضـحـ لـكـ بـعـضـ مـاـ نـقـوـمـ بـهـ هـنـاـ وـأـعـتـقـدـ أـنـهـ سـيـعـجـبـكـ وـسـيـطـيـبـ لـكـ الـمـقـامـ هـنـاـ . إـنـ لـدـيـنـاـ يـاـ تـمـبـلـ أـكـثـرـ مـنـ ١٩٠٠ هـكـتـارـ مـنـ الـأـشـجـارـ وـالـبـحـيرـاتـ وـالـبـيـنـابـيعـ وـالـجـبـالـ . هـنـاكـ مـسـاحـةـ كـبـيرـةـ لـلـنـمـوـ وـالـحـرـكـةـ » .

جال مدـيـرـ المـدـرـسـةـ سـاعـةـ كـامـلـةـ مـعـ الـدـيـتـيـ حـولـ الـمـلـاعـبـ ، وـلـمـ يـرـنـيـ الصـفـوفـ المـدـرـسـيـةـ فـقـطـ وـالـمـسـرـحـ وـالـمـكـتبـ بلـ اـيـضاـ حـظـائـرـ الـأـغـنـامـ وـإـسـطـبـلـاتـ الـخـيـولـ وـمـزـرـعـةـ اـنـتـاجـ الـأـلـبـانـ . وـأـوـضـحـ السـيـدـ بـيـترـزـ أـنـ الـأـطـفـالـ الـذـيـنـ يـوـدـونـ الـعـلـمـ فـيـ مـزـرـعـةـ الـحـيـوانـاتـ ، يـمـكـنـهـمـ الـعـلـمـ فـيـ مـزـرـعـةـ الـأـلـبـانـ وـإـسـطـبـلـاتـ الـخـيـولـ لـلـعـنـاءـ بـهـذـهـ الـحـيـوانـاتـ . ثـمـ أـرـدـفـ يـقـولـ « هـيـاـ بـنـاـ إـلـىـ مـكـتـبـيـ الـآنـ ، وـسـأـوـضـحـ لـكـ تـرـتـيـبـاتـ الـعـيـشـةـ ، وـتـطـلـعـاتـنـاـ الـدـرـاسـيـةـ وـبـعـضـ أـهـدـافـنـاـ لـلـكـلـ تـلـمـيـذـ » .

وـبـيـنـماـ كـنـتـ أـتـمـاـيلـ إـلـىـ الـخـلـفـ فـيـ كـرـسـيـ الـمـكـتبـ ، قـالـ السـيـدـ بـيـترـزـ « نـحـنـ هـنـاـ فـيـ مـدـرـسـةـ الجـبـلـ الـرـيفـيـةـ ، نـؤـمـنـ بـالـتـحـكـمـ ( أـنـ يـتـحـكـمـ الـأـنـسـانـ فـيـ نـفـسـهـ ) ، لـأـنـهـ يـوـفـرـ نـظـامـاـ لـلـتـحـكـمـ فـيـ النـفـسـ وـالـاعـتـمـادـ عـلـىـ النـفـسـ وـهـىـ كـلـهـاـ أـسـاسـيـاتـ لـحـيـاةـ الـأـنـسـانـ »

الراشد . إننا نشجع الأطفال على المشاركة في الحياة الاجتماعية . وهذه المشاركة تعلم الإنسان مسؤوليات الفرد والجماعة ، كما أنها تجربة واقعية لكيفية حل الأضطراب – ولهل أهم مزاياها – أنها تعلم الإنسان أن يتحمل نتائج قراراته وما أقدم عليه من أفعال . إننا نبين للشباب والشبان الصغار ، الطريقة المنضبطة والخلاقة في نفس الوقت ، لحل المشاكل التي تعترىهم في حياتهم .

ثم ذكر لي أن هناك أربع قضايا رئيسية بالنسبة للمدرسة والفرد وهي :

١ - معرفة المشاكل الشخصية للفرد وما هو المطلوب لتصحيحها .

ـ التمكن من المهارات الدراسية

ـ تطوير المهارات الاجتماعية اللازمة للعلاقات اليومية .

ـ وجود التنافس في الحياة اليومية سواء داخل المدرسة أو خارجها .

إن فلسفة المدرسة الأساسية قائمة على مبدأ اتاحة الفرصة أمام الطلاب للوصول إلى ما يستطيعون من مجالات محددة وفي نفس الوقت ، إعطاء نصيب علمي أو شخصي لأى إعاقة عاطفية . إن المدرسة توفر علاجاً مباشراً للتلاميذ الذين يحتاجون إلى أكثر من توفر جو علاجي . وهذا يشمل استشارة فردية من خلال أخصائيين لمساعدة الطالب في حال مشاكل التحكم في النفس والذوافع ووضع الحدود لكل شيء .

عندما قال لي المدير « والآن يا تمبل ، قبيل أن نفكك في هذه المدرسة ، نود أن نعرف شعورك حول المدرسة وفلسفتها . هل تعتقدين أنك تحبين أن تكوني جزءاً من هذا المجتمع ؟ ... لقد غمرني سؤاله وكان ردّي عليه « نعم » ولكن خرجت من فمي بقوة .

فاستطرد قائلاً « ستعيشين في أحدى الوحدات العائلية وسيكون عليك واجبات ومسؤوليات ، كما ستحصلين على كثير من المرح ». ثم وقف وقدم يده إلى وحاولت أن أتفاهم عن ذلك وقال لي « نحن مسحورون أن تكوني معنا ، يا تمبل » .

ثم رافقتنى أمي إلى وحدتي العائلية الجديدة والتقيت بأم هذه الوحدة ، التي أخذتني إلى غرفتي . وقالت لي أمي « أنا متأكدة إنك ستحبين هذه المدرسة وستؤدين أداءً جيداً فيها يا تمبل ». وبينما هي تستعد للرحيل ، وقفت والدتي وقالت « أعتقد أنه من الأفضل أن أذهب الآن ». ولم أكن أنظر إليها عندما قالت ذلك ، حيث كنت أضع ملابسي في الخزانة ، ثم أردفت قائلة « سيكون البيت موحشاً بدونك يا عزيزتي ». إذ ذاك ، كنت أعب بالأشرطة الضاغطة لجواربي مرة تلو الأخرى . ثم قالت

والتي وهي تقباني على رقبتي « سافتراك كثيرا يا تمب ». ولقد كنت أتوجع لأنني لم أضم صدرى إلى صدرها ، ولكن كيف يتسى لها أن تعرف ؟ لقد ظلت واقفة كأني عمود كهرباء ، وبرزت في كل صفات التوحد . لقد انسحبت من قبالتها ، غير قادرة على تحمل المثيرات اللمسية ، فما بالك بالحب والعاطفة الغامرة .

بينما كنت جالسة على طرف الفراش ، أخذت أنظر إلى الغرفة من حولي . لقد كان فيها كل ما أحتاجه من مستلزمات الحياة خزانة ملابس ، مكتب ، كرسى ، جهاز إضاءة وسرير . ثم أمعنت النظر في الكتاب الإعلامي لمدرسة الجبل الريفية وأعدت قراءته . ولقد قرأت « إن هناك اهتماما وفهمًا للمشاكل مع الكثير من الحب ، مترابطة مع التوجيه ، والدين والترويح والاعمال اليدوية والجلسات العلاجية والتوجيه النفسي ». إن مدرسة الجبل الريفية ، وفرت لي كطفلة توحيدية تمتناز بعدم التحكم في تصرفاتها والكثير من نوبات الغضب ، الفرصة المناسبة للتعلم الأكاديمي والتوجيه العاطفي . ولقد استطعت أن أتعلم بسرعة فيها .

في ذات مساء ، وقفت في الطابور مع الآخرين ننتظر جرس العشاء ، ومع أنه كان هناك العديد من الأحاديث والضحكات حولي ، لكن لم يتحدث أحد إلى . وفجأة قامت فتاة أكبر مني بقليل بقطع الصف وأخذ الدور قبلي ، فقلت وأنا أتقدم عليها ، « انظري لا يمكنك الدخول في الصف من المنتصف ». ثم سمعت نفسا عميقا من الفتاة وقالت بعد النفس « ابتعدى عنها يا أيتها الغريبة » وقامت بدفعي . وباندفاع قمت بلف نفسي نحوها ثم صفتها صفة قوية مما جعلها تصرخ وجعل الأحاديث والضحكات التي كانت حولي تتوقف فجأة . ولقد جعلني الصمت الميت في الغرفة ، أشعر بالقشعريرة : ثم برزت من بين الأطفال ، امرأة كبيرة اتجهت نحوى ، وقد كان بودى في هذه اللحظة أن أجرب وأصرخ أو أختبئ . وبوجه لطيف ، قالت لي « أنت تمب كاردن ، أليس كذلك ». فهزت رأسي إيماء . فقالت لي « نريد أن أتحدث إليك » وأخذت يدى واتجهنا إلى الخارج . وقد اعتدت في مثل هذه الحالة أنسحب وأتراجع إلى الخلف . لكن هناك شيئا ما في الإحساس ببلوزتها الحريرية عند ملامستها ليدي والضغط المتواصل غير المخيف – من ذراعها حولي ، جعلني لا أتراجع إلى الخلف وأقبل مصاحبتها . ثم قالت للفتاة التي ضربتها والتي قطعت الصف « يافوبيا ، أرجو أن تحجزي مقعدا على طاولتك لي ولتambil » .

ثم أخذتني عبر الردهة ، إلى غرفة الجلوس وأجلستني في ركنها وقالت لي « أنا الانسة دوانى ، أخبريني ماذا حدث يا تمب .

جلست لدقيقة مذهبة ، لأنني لم أتعود على أن يوجه لي سؤال حول ماذا حدث من النزاع أو الصدام من وجهة نظري . وبدون النظر إلى وجهها ، ذكرت لها قطع فوبيا صف الانتظار من أمامي . فرددت على قائمة « هذا ما رأيته أنا أيضا يا تمبل ولا أحد يود أن يقطع عليه أحد خط الانتظار من أمامه ولكن » ثم اقتربت مني وأحاطتني بحيث جعلتني أنظر إليها « ولكن الضرب ليس الوسيلة لمعالجة عدم التفاهم » . ثم تحدثت عن أهمية المعاشرة الاجتماعية مع الناس وتعلم كيفية التحكم في النفس والمشاعر . فأردفت قائمة « إن مدرسة الجبل الريفية لا تسمح بأية إساءة أو استخدام للقوة الجسدية ، هل تفهمين ما أقصد » . فقلت وأنا أنظر إلى تحت « إنه من المفترض أن لا أقوم بضرب أي شخص » فقالت : « هذا هو عين الصواب ، والآن دعينا ننضم إلى الآخرين لتناول عشاءنا ، وسأتحدث إلى فوبيا لاحقا حتى لا تقطع الطابور .

ومن ذلك الوقت ، لم تقطع فوبيا خطوط الانتظار أمامي أو أمام الآخرين ، أما أنا فظللت أتفعل سواء بالغضب الشديد أو بضرب من يحاول الإساءة لي . ففي الشهور الأولى لوجودي في مدرسة الجبل الريفية ، كنت أحلا مشاكل أو نزاعاتي باستخدام القوة . ولقد كانت الأنسنة دوانی صورة معي ، وقد حاولت الكثير لأكون على جادة الصواب ولكنني عندما صفت أحد زملائي بالصف ، لأنه ضحك علي في أحد المواقف ، سحبت مني الأنسنة دوانی أحد الأشياء التي أحبها وهي ركوب الخيل وذلك لمدة أسبوع . ولقد ظللت محبوسة في مكان النوم ، وليس لي نشاط غير حضور الصفوف وتناول الواجبات وذلك لمدة أسبوع . لم تستطع الكلمات أن توقف ، من المشاجرات مع الآخرين أو تخويفهم لكن حرمانني من ركوب الخيل جعلنيأشعر بالألم وأنفع بسرعة شديدة . ومع أنني لا أزال أعمل أشياء غريبة في الصف ، إلا أنني منعت نفسي من استخدام قبضتي لحل المتأزعات مع الآخرين .

ولئن كان سلوكي نحو استخدام القوة قد تحسن ، إلا أن طريقي في التفاعل ومظهرى العام ، قد تدهور نحو الأسوأ . ومع أن السلوكيات النمطية مثل كثرة الأسئلة وكثرة الثرثرة قد قلت بمرور الزمن ، بسبب التغير في البيئة المحيطة بي ، إلا أن ردود فعلى كانت دائمًا متسمة بالعصبية . وكمعظم الأطفال التوحديين ، فأنا أود المحافظة على نفس الوضع في البيئة المحيطة بي ، والتغير الذي حدث من المنزل إلى سكن داخلي قد سبب لي هذا الاضطراب . كما هو الحال مع معظم الأطفال التوحديين ، أردت أن يكون كل شيء كما هو عليه . لقد كنت ألبس نفس الملابس

والجاكـيـه يومـا بـعـد يـوـم وعـنـدـما طـلـبـت مـنـي مدـيـرـة المـنـزـل ، أـنـ أـنـتـقـل إـلـى غـرـفـة أـكـبـر وأـوـسـع ، شـعـرـت بـالـاضـطـرـاب لـذـكـرـ وـرـفـضـت الـانـتـقـال . وـلـكـنـ عـامـلاـ وـاحـداـ لـمـ أـسـطـعـ أـنـ أـبـقـيـهـ كـمـاـ هـوـ ، أـلـاـ وـهـوـ نـصـوجـيـ جـسـديـ . فـالـتـغـيـرـاتـ الـهـرـمـونـيـهـ التـىـ مـرـتـ بـهـاـ أـثـنـاءـ مـرـحـلـةـ الـبـلـوغـ ، أـسـهـمـتـ فـيـ رـدـودـ فـعـلـيـ المـتـسـمـةـ بـالـعـصـبـيـهـ . وـمـعـ مـرـورـيـ بـفـتـرـهـ الـحـيـضـ ، إـنـ الـانـفـعـالـ الـحـادـ يـزـدـادـ حـتـىـ أـنـتـيـ أـشـعـرـ وـكـأـنـتـيـ طـاحـونـهـ هـوـائـيـهـ تـدـورـ فـيـ عـاصـفـهـ عـاتـيـهـ . بـدـأـتـ الـخـيـالـاتـ تـدـاعـبـ ذـهـنـيـ وـيـبـدوـ سـلـوكـيـ المـنـدـعـ أـكـثـرـ وـضـوـحاـ ،ـ حـتـىـ أـنـتـيـ أـجـدـ صـعـوبـهـ فـيـ التـأـقـلـمـ وـتـكـوـينـ عـلـاقـاتـ الصـدـاقـهـ مـعـ الـطـلـابـ الـآخـرـينـ .ـ وـنـظـرـاـ لـأـضـمـحـلـالـ رـغـبـتـيـ نـحـوـ الـدـرـاسـهـ ،ـ فـقـدـ كـنـتـ آخـرـ الصـفـ فـيـ كـلـ الـمـوـادـ فـيـمـاـ عـدـاـ الـأـحـيـاءـ .ـ

إـنـ رـدـودـ الـفـعـلـ الـمـتـسـمـةـ بـالـعـصـبـيـهـ مـعـ اـزـدـيـادـ خـفـقـانـ الـقـلـبـ وـجـفـافـ الـرـيقـ وـتـصـلـبـ السـيـقـانـ يـشـابـهـ -ـ فـيـ مـظـاهـرـهـ -ـ الـخـوفـ الـذـىـ يـمـرـ فـيـ الـمـثـلـ قـبـيلـ اـعـلـائـهـ خـشـبـةـ الـمـسـرـحـ .ـ وـلـكـنـ بـالـنـسـبـةـ لـيـ كـانـتـ حـسـاسـيـةـ زـائـدـةـ أـكـثـرـ مـنـهـاـ تـلـهـفـاـ أوـ قـلـقاـ .ـ وـلـعلـ هـذـاـ يـوـضـحـ كـيـفـ أـنـ الـأـدـوـيـةـ مـثـلـ الـفـالـيـوـمـ لـمـ تـسـتـطـعـ أـنـ تـوـفـرـ فـيـ الـعـلـاجـ ضـدـ الـرـعـشـةـ أـوـ الـقـلـقـ الـلـذـيـنـ يـمـرـ بـهـمـاـ جـسـديـ .ـ وـيـزـدـادـ اـضـطـرـابـيـ كـلـمـاـ اـقـرـبـ وـقـتـ الـظـهـيرـةـ وـخـاصـةـ مـاـ بـيـنـ السـاعـةـ الثـانـيـةـ وـالـرـابـعـةـ فـذـكـ اـسـوـاـ بـالـنـسـبـةـ لـيـ .ـ وـعـنـدـ السـاعـةـ التـاسـعـةـ أـوـ الـعاـشـرـةـ لـيـلـاـ ،ـ يـخـفـ لـدـىـ الـقـلـقـ وـالـاضـطـرـابـ حـتـىـ يـتـلاـشـىـ .ـ

ـ كـلـمـاـ تـذـكـرـتـ تـلـكـ الـفـتـرـةـ مـنـ حـيـاتـيـ ،ـ أـلـاحـظـ أـنـ الـقـلـقـ أـوـ الـاضـطـرـابـ كـانـ مـزـمنـاـ ،ـ عـلـىـ شـكـلـ نـوبـاتـ تـنـقـطـعـ وـتـعـودـ .ـ وـعـنـدـمـاـ يـأـتـيـنـيـ الـحـيـضـ يـقـلـ الـاضـطـرـابـ .ـ وـلـكـنـ فـيـ نـهاـيـةـ فـصـلـ الـخـرـيفـ ،ـ عـنـدـمـاـ تـكـوـنـ سـاعـاتـ النـهـارـ أـقـلـ ،ـ فـإـنـ هـجـمـاتـ الـقـلـقـ وـالـاضـطـرـابـ تـزـدـادـ لـدـىـ .ـ وـتـوـضـحـ الـدـرـاسـاتـ ،ـ أـنـ طـولـ النـهـارـ لـهـ تـأـثـيرـ عـلـىـ الإـرـهـاـقـ وـالـاضـطـرـابـ .ـ وـمـحاـوـلـةـ إـطـالـةـ مـدـ النـهـارـ ،ـ مـنـ خـلـالـ وـضـعـ إـضـاءـةـ خـاصـةـ ،ـ قـدـ يـقـللـ مـنـ الـاضـطـرـابـ لـدـىـ الـبعـضـ .ـ كـمـاـ مـوـجـاتـ الـقـلـقـ وـالـاضـطـرـابـ تـخـمـدـ عـنـدـمـاـ أـكـونـ مـرـيـضـةـ أـوـ مـصـابـةـ بـالـانـفـلوـنـزاـ .ـ (ـ وـلـقـدـ ذـكـرـ الـعـدـيدـ مـنـ الـوـالـدـيـنـ ،ـ أـنـ سـلـوكـ أـطـفـالـهـمـ التـوـحـدـيـنـ يـتـحـسـنـ عـنـدـمـاـ يـكـوـنـواـ مـرـضـىـ بـالـانـفـلوـنـزاـ )ـ .ـ إـنـ هـنـاكـ الـعـدـيدـ مـنـ الـمـؤـثـرـاتـ ،ـ الـتـىـ لـاـ تـعـنـىـ شـيـئـاـ لـعـظـمـ النـاسـ ،ـ تـخـلـقـ لـدـىـ ضـغـطاـ وـقـلـقاـ شـدـيدـ .ـ فـعـنـدـمـاـ يـرـنـ جـرـسـ الـهـاتـفـ أـوـ أـفـحـصـ الرـسـائـلـ الـبـرـيدـيـهـ ،ـ أـشـعـرـ بـالـقـلـقـ وـيـتـصـبـبـ الـعـرـقـ وـكـأـنـتـيـ مـمـثـلـ يـصـعدـ إـلـىـ خـشـبـةـ الـمـسـرـحـ .ـ مـاـذـاـ لـوـ أـنـتـيـ لـمـ أـسـتـلـمـ أـيـ بـرـيدـ أـوـ أـنـتـيـ اـسـتـلـمـ بـرـيدـاـ وـلـكـنـ يـحـلـ أـخـبـارـاـ سـيـئـةـ ؟ـ إـنـ رـنـنـ جـرـسـ الـهـاتـفـ يـؤـدـ إـلـىـ نـفـسـ الـشـعـورـ ،ـ الـقـلـقـ وـالـاضـطـرـابـ .ـ إـنـ الـذـهـابـ لـلـعـبـ الـبـولـينـجـ فـيـ الـمـسـاءـ يـجـعـلـنـيـ مـضـطـرـبـةـ عـصـبـيـاـ وـكـذـلـكـ

الحال بالنسبة للرحلات المدرسية . لقد ظلت دائما خائفة من أن تصيبيني إحدى نوبات القلق في مكان عام ، فربما لا أستطيع التحكم فيها .

ولعل إحدى الحقائق الجديرة بالاهتمام ، أن الاضطراب العصبي - الذي هو رد فعل اتجاه بعض المثيرات - يمكن أن يتأثر بها الطفل الصغير ولكن لا يظهر أثراها إلا بعد البلوغ . ففي حالي ، ومن سن السابعة وحتى السادسة عشرة كانت تعاودني نوبات من مرض الديدان المغوية ، والحكمة الناتجة عنها كانت تضايقني صفيرة ولقد فشل والدائي في معالجتي حتى تمكنت من جسدي . وقبل فترة البلوغ ، كانت الحكة ، تولد لدى الضيق فقط ، ولكن بعد البلوغ أصبحت الحكة تؤدي إلى ضغط نفسي شديد مصحوب بكل المظاهر النفسية المعروفة كارتفاع نبضات - القلب وتزايد العرق والقلق . وأى حكة عادية ، لا تعنى شيئاً بالنسبة لمعظم الناس ، تخلق لدى شعوراً غريباً حيث أبدو وكأنني مطاردة من سفاح في ليل مظلم . وتوضح الدراسات الحديثة ، أن الهرمونات الانتوية يمكن أن تغير من حساسية الجهاز العصبي . ولعل هذا يوضح أسباب الاضطراب النفسي الشديد الذي يصيبني عندما تداهمني الحكة الناتجة عن الديدان المغوية .

تذكر الدراسات الحديثة ، أن الفئران التي تمت رعايتها وتم علاجهم مبكراً ، كان لديها سلوك أقل شكلية كنتيجة لحقنها بحقنة أميفنامين Amphetamine ( دواء يثير الجهاز المركزي العصبي ) بخلاف التي لم ترع أو تعالج مبكراً . وربما أني لو حصلت على مثيرات لسيئة عميقه كطفل ، لتفادي حساسية الزائدة ولأمكني التخفيف منها عند البلوغ .

كما ترى دراسات أخرى ، أنه ربما يكون هناك نقص في ضبط النشاطات النورادرينergicية . والنورادرينلين Noradrenalin هي مادة شبيهة بالادرلنلين تثير البواعث العصبية وتزيد الإثارة في الدماغ . إن النظام النورادرينجرنكي قد يكون البديل بين نشاط مكثف أو نشاط قليل . وحسب مقال نشر في مجلة التوحد واضطرابات النمو ، يقول ج . ل. يونج ورفقاًه « إن المراحل المتالية من الانتباه الزائد قد يكون رد فعل زائد اتجاه مثيرات بسيطة ، أو تفرقة محدودة وتقويم بسيط للمثيرات : الاندفاع نحو اللهفة أو القلق أو عدم تنظيم المشاعر والسلوك أو محاولة تجنب المثيرات وذلك بالانسحاب إلى النفس الداخلية » .

كما أن الأطفال التوحديين ، لديهم نسبة عالية من نورونفرين Norepinephrine ، وهي مادة لها دور في نقل الاشارات

والثيرات العصبية . ومهما كان السبب ، فأنا كفتاة توحيدة ، يكون رد فعل واحداً  
وذا شكل لا يتغير ، حتى أستطيع من خلاله تقليل الإشارة للجهاز العصبي المثار .  
وفي وقت الطمث ، كنت بحاجة شديدة إلى التخفيف من نوبات العرق والقلق التي  
تنتابني . ولقد كانت ردود فعلي تتفاوت ما بين رد فعل اندفاعي غريب أو الانسحاب  
إلى ذاتي الداخلية هرباً من هذه المثيرات . وحتى أنني كنت أتفادى الذهاب في رحلات  
مدرسية لأنها تجعلنيأشعر بالقلق . وأحياناً تكون الحركة الجسدية المكثفة ،  
كالركض الشديد على الخيول أو حمل بعض الأشياء الثقيلة ، تساعدني على التخلص  
من تلك الهجمات . ولكن في معظم الحالات ، أشعر أن حياتي <sup>أ</sup>قارب على النهاية ،  
وذلك عندما تهاجمني هذه الأمور لأنني ، لا أستطيع أن أتغلب عليها ولا أستطيع  
الهرب منها ، لقد وقعت في مصيدة أو متاهة الظواهر النفسية والتي قلت أو حطمت  
وهزمت أي مكاسب حققتها من البداية .

## الفصل السادس

### الباب

عندما أصبح عمري ما يقارب الستة عشر عاما، كنت بحاجة ماسة إلى أى عنون ينقذني من الهجمات العصبية التى كنت أتعرض لها. ويبعدوا أن الظواهر الفسيولوجية عندي ، بدأت تتزايد كل يوم . ولقد قرأت العديد من الدراسات ، التى تصف الهجمات العصبية بأنها القلق المربع بالنسبة لأمثالى . والذى يسببه هذه الهجمات ، أننى حساسة جدا نحو المدخلات للجهاز العصبى سواء كان جسديا أو سمعيا . وأما المدخلات الشديدة الناتجة عن البصر ، فإنها عادة لا تضايقنى . ويعتقد دينسى جارنى وزملاؤه الباحثون في جامعة يال ، أن هناك اضطرابا في نظام المخ وهو الذى عادة يستوعب نبضات الأعصاب المثارة . والآن أستطيع أن أفهم هذه الحساسية الزائدة وكيف أنها تثير اللمس الدفاعي لدى الأطفال . ولكن - كبالغة - ، فإن الهجمات العصبية تجعلنى أشعر وكأننى أتمسك بحبل مدهون بالشحم معلق فوق هاوية .

وبالصدفة ، أكتشفت طريقة للتخفيف - ولو مؤقتا - عن هذه الهجمات . ففى خلال الصيف ، قامت مدرستنا بزيارة إحدى حدائق الترفيه . ولقد كانت أحد الوسائل في الترفيه هي ، لعبة البرميل الدوار . واللعبة تتكون من برميل ضخم يقف الناس فيه أمام الحائط ، بينما يبدأ البرميل بالدوران بصورة سريعة . وتؤدى القوة الطاردة المركزية ، راكبي البرميل إلى جوانبه . ولقد كنت خائفة في البداية ، بينما كنت أراقب أصدقائي في الفصل وهم يلعبونها . ثم خرج زميلي في الفصل لو من اللعبة وقال لي « تمبل ، تعالى إلى هنا . إنها لعبة غريبة ولكن مسلية » . ثم نظر إلى نظرة فاحصة وقال « أنك خائفة ، أليس كذلك ، أنا أتحداك أن لديك الجرأة على لعبها » . وقد أكون خائفة ولكن أن يطعن في جرأتي ، فهو شيء صعب . ولذلك اشتريت تذكرة لهذه اللعبة ، وركبت درجات السلالم بساقيين مرتفعين نحو البرميل . ولقد أحسست أن قلبي في فمي بينما كنت أستند على الجدار . ولقد أرسل صوت الحركة لهذه اللعبة ، شعورا بالخوف غمر جهازى العصبى . وعندما زادت حركة المحرك ، أحسست بطنين ضخم صم أذنی . ولقد اختلطت لدى ، السماء الزرقاء مع السحب البيضاء مع الشمس الصفراء ، وحتى الأغذية التى أكلتها ، حتى أصبحت بالنسبة لي

كرنفالا من الروائح . وقد كنت مستندة إلى الجدار ، خشية أن يهبط قاع البرميل . ولقد كان طعم الخوف مرا في فمي مما جعلني أحاول أن أضغط وأعتسل أكثر بالحائط . ومع صرير المفصل لارضية البرميل وظهور الأرض ، فقد غمرت حواسى ، معانى جديدة من الاثارة ، لم أشعر معها بالخوف أو القلق ، بل شعرت فقط بالراحة والطمأنينة .

وبعد الركوب الاول ، شعرت بالراحة مع نفسي للمرة الاولى منذ مدة طويلة جدا . وقد قمت مرة تلو الاخرى برکوب هذا البرميل ، متذوقة الاثارة الزائدة لحواسى والتخلص من الجهاز العصبى المثار . وتوضح الدراسات الحديثة ، أن الأطفال زائد النشاط يخف نشاطهم باستثارة جهازهم العصبى من خلال تدويرهم على كرسى المكتب مرتين في الأسبوع .

ولقد ظلت هذه اللعبة وارتياها جزءاً من شخصيتي وصرت متعلقة بها ولكن بعد أسبوع عده من اليوم الذى دخلت فيه حدائق الترويح ، أصابتني بعض الهجمات العصبية التى لم يمكن التحكم فيها . ولقد كان قلبي يدق بشدة ، حتى أتنى أرى نبضاته من خلال البلوزة التى أرتديها ، بينما جسدى كان يتصرف منه العرق بغزاره وكأننى في حمام سونا . كما أن يدي كانت ترتجفان ، بينما لا أكاد أبتلع ريقى . ولقد قادنى تفكيري التوحيدى إلى أن هناك اجابة واحدة لذلك ، لابد أن يكون لدى لعبة البرميل في المدرسة . ومع ازدياد سيطرة هذا الهاجس على ، أخذت اقنع سلطات المدرسة بضرورة تركيب واحدة منها . وبالرجوع إلى أسلوبى الخيالى في الطفولة ، فقد كتبت وبصورة افتراضية ، رسالة شديدة الاهتمام إلى الفرد كوستيلو \* .

\* الفقرات التالية هي ردہ على ذلك .

بالإشارة إلى خطابك ، فإن الشيء الوحيد للحصول على العون . إن مدرستنا بحاجة إلى بديلك (أو مثلك في الظل ) ، تمبل كاردن .

إنني أنا البديل في الظل ، وأخذنا نصيحتي للمرة الأخيرة . إن هناك سبباً لطلبي وهو بناء لعبة البرميل . أغيروا إنذاري انتباهكم قبل فوات الاوان . إن مدرستنا مقدر عليها ال�لاك ، إلا إذا أقمنا هذه اللعبة . إن هناك قوى غريبة لا يعرفها أحد ، توجه أفعالي . أنا أحتاج إلى مساعدتكم . لابد من بناء اللعبة . إنه الشيء الوحيد الذى سيمぬ مدرستنا من الانهيار أو الزوال . لابد من فعله الان ، لأنها على شفا جرف هاو .

\* شخصية خيالية في ذهن الطفلة تمبل ، تحاورها للتتفيس عن مشاعرها والتعبير عن آرائها .

ولكن إذا هوت المدرسة إلى هوة المدرسة إلى هوة سحيقة وإلى الأبد ، فإنكم أيها التلاميذ ، لن تعرفوا أى شيء حتى تفتقروا المدرسة . ولن تتمكنوا من عبور حدود المنطقة ، لأنكم ستصطدمون بمانع قوى ، وستكونون في هذه المصيدة إلى الأبد . وأنا اعطيكم الإشارات حاليا لصالحكم ، وابنوا هذه اللعبة قبل أن يكون الوقت متاخرا . وأنا لا أدرى لماذا سيساعد بناء هذه اللعبة على التغلب على القوى التي تدفع المدرسة والعاملين فيها نحو الهاوية . لابد أن تكلموا السيد / بيتر ، مدير المدرسة ، والذي سيعتقد أنها فكرة مجنونة ، حتى يأتي الوقت الذي سيعرف فيه الحقيقة ، عندما تصطدم سيارته بجدار القوى الخفية . أرجوكم ، وللمرة الأخيرة قبل أن يكون الأمر متاخرا جدا ، واحترموا بديل الظل . وهذا لصالحكم وخاصة أنتي أعرف أنتي أموت حاليا ، وأرجوكم أسرعوا قبل أن يفوت الأوان .

### الظل ، الفرد كوستلو

ملاحظة : أسرعوا قبل أن يفوت الأوان .

أما الخطاب الثاني ، فقد كتب بعد أيام عدة وكان كالتالي  
تحياتي إلى بديل الظل

هل اتبعت أوامرى بالسعى نحو منع انهيار المدرسة إلى الهاوية وإلى الأبد ؟ هل جلبت انتباهم لنصائحى ، اثبتوا هذه اللعبة قبل فوات الأوان . عندما تتلاشى المدرسة ، لن تعرفوا ما حدث ، حتى تحاولوا المرور من خلال حدود موقع المدرسة . فسترون أن هناك حاجز من القوى ولن يمكنكم المرور من خلافه . سيدعكم عليكم البقاء ، وإلى الأبد ، في مدرسة الجبل الريفية . لا تحاولوا اللعب مرة أخرى مع القوى الخارجية . ستكونون ضحايا للغباء ، لعدم انتباهم لنصيحة القوى الخارقة عبر حاجز الزمن ، وأنا أعرف - لذلك انتبهوا لنصائحى - وابنوا هذه اللعبة . وقد تظنون أنني مجنون ، ولكن الظل يعرف . بعد ذلك ، سأرسل خطاباً آخرًا إلى ممثلة الظل تمبل كاردن وسيكون ذلك الانذار النهائي .

أرجوكم أعملوا بما نصحتكم به قبيل فوات الأوان .

### الظل ، الفرد كاستيلو

عنوان الظل : الهلال الثاني

المجموعة الكونية الثانية

والآن وحتى عندما أكون في حالة شديدة الاهتياج ، فأنا أعرف أن الظل ، الفرد كاستيلو ، كان نتاجاً خيالياً ، وكان يمثل العودة إلى أيام الطفولة وذكر القصص

المختلفة ، و كنت مسيرة بشعور القلق لعمل شيء . و عندما أقرأ هذه الخطابات بعد أن أصبحت فتاة راشدة ، أجده في نفسي صعوبة في تصديق أنني كتبتها ، ولكنني فعلت . كما في أيام طفولتي الأولى ، فإنه لا يكفي التفكير في القصة . بل لابد من ذكرها بصوت عال حتى تكون حقيقة . كما هو الحال عندما يتسلط هاجس ما على ، فلم يكف أن أتخيل وجود لعبة البرميل في المدرسة ، بل سعيت نحو أماكنية تحقيقها وبنائها في المدرسة . بل أدت عملية الترويج لهذا الامر ، إلى قيامي بوضع لافتات على حوائط السكن مما جعل هذه الحوائط في حالة سيئة .

إن تسلط هاجس ما على ، كان إحدى الصفات الواضحة لي . و عندما أرجع بتفكير إلى الماضي ، أجده أن سلوكِي يشابه مواظبه الفئران على Amphetamine . وتوضح الدراسات أن الفئران التي ترعى في المراحل الأولى ، تمتاز بسلوك نمطي أقل نتيجة لحقنها بحقن Amphetamines مقارنة مع غيرها مما لم يتم رعايتها . كما أن الدراسة توضح أن الفئران التي ترعى ثم تعاد لأمهاتها في القفص يكون لديها سلوك نمطي أميتميز Amphetamine - induced stereotype أقل من تلك التي رعيت واعيدت إلى القفص دون أمهاتها . ولكن سلوكِي لم يكن يتأثر بصورة غير طبيعية بالحقن المبيتميزمه ، كما أن الهجمات العصبية بدأت تزداد حدة وتكرارا . لقد أصبح العالم الخارجي ، يثير الرعب فيني وكأنه أصبح من الصعب التحكم فيه . كل يوم ، يزداد فيه صعوبة توقع ما هو أن و كنت أبحث عن منفذ ، ولكنني حصرت نفسي في مصيدة الضغط العصبي والجسدي . وقد كان لهذا الضغط ، تأثير على كلامي وأفعالي وعلاقاتي مع الآخرين .

وفي أحد أيام الأحد ، وبينما كنت جالسة في الكنيسة على مقعد يمكن طيه ، غمرني احساس بأنني مسجونة وخاصة أن تفرض علينا الحضور ، مما جعل شعور الملل يغيب في نفسي . وعندما بدأ القسيس في إلقاء موعظه : هربت إلى عالمي الداخلي والذي تنعدم فيه الآثار وحيث يلقي السلام والراحة رواحه . وفجأة ، أخذ صوت عال ، يخترق عالمي الداخلي فركزت نظرى على القسيس ووجده يدق على الطاولة وهو يقول « حاول أن تدق وهو سيفيتك ». فاعتذلت في جلستي وقلت في نفسي « من هو هذا الشخص ». فقرأ القسيس مقتطفات من الانجيل وهو يقول « أنا الباب ومن خلا لي يمكن للانسان أن يدخل وبالتالي سيكون في أمان ». ثم تحرك القسيس من جانب الطاولة ووقف أمام جماعة المصلين وقال لهم « إن أمام كل واحد منكم بابا إلى

الجنة ، حاول أن تفتحه وستكون في أمان » ، ثم تراجع إلى الخلف وقال ترتيلة ٣٠٦ من الانجيل » ، ربى بارك في هذا التجمع » .

ولم أسمع رقم الترتيله ، لأنني مثل العديد من الاطفال التوحديين ، كل شيء حرفيا بالنسبة لي . فقد كان عقلي مركزا على كلمة واحدة وهى الباب ، الباب الذى يؤدى إلى الجنة . الباب الذى أستطيع أن أدخل منه وبالتالي يكون فيه النجاة . ثم بدأت المجموعة تفنى ويرتفع بالفناء وعندما سمعت كلمات « بارك في هذا الباب والذى سيكون نافذة الى المحبة واللوعة » ، عرفت في قرارة نفسي ، أنني سأجد هذا الباب .

وكنت - فيما بعد - كلما أرى كل بابا يقابلنى ، أعتقد أنه الطريق المفتوح نحو اللوعة والحب والسعادة ، فباب خزانة الملابس أو باب الحمام أو باب الاسطبل ، كلها اختيرت ثم رفضت على أساس أنها ليست الباب المعنى في موعظة القيسис . وفي أحد الأيام وبينما كنت راجعة إلى غرفتي من العشاء ، لاحظت أن هناك ملحاقة قد تم بناؤه للسكن . وحيث أن العمال قد انتهوا من أعمالهم وتركوا الموقع ، فلم أر بأسا أن أقوم بجولة سريعة حول هذا المبنى . ولقد كان هناك سلم متكم على جدار هذا المبنى ، فقمت بتسليق هذا السلم إلى الدور الرابع بعد أن ألقيت بكتبي على الأرض . فوجدت هناك رصيف ممتد إلى السطح ومنه إلى غرفة صغيرة للمراقبة . وقد كانت الغرفة تحتوى على ثلاثة نوافذ تطل على منظر الجبال الجميل . ولقد نظرت من خلال أحد النوافذ إلى القمر وهو يعلو في السماء ، ليلتقي بمجموعة من النجوم . ونتيجة لذلك فقد غمرني شعور بالراحة ، كما شعرت ولأول مرة منذ أشهر بالأمن ، الذى حداني الأمل في استمراره في المستقبل . ولقد غطاني وغمرني شعور بالسعادة والحب في تلك اللحظة . لقد وجدت الباب المنتظر الذى يؤدى إلى جنتي . ولقد تراقصت الافكار في ذهني بصورة عفوية ، وبدأت لي أنها مهمة وذات تأثير في المستقبل .

لقد وجدته أخيرا . إنه رمز مرئى أمامي ، وما يجب على فقط هو المرور من هذا الباب . وبالطبع لم أشعر في ذلك الوقت بأن أفكارى تتبع معايره وبالتالي احتاج إلى رموز محددة للتعبير عن المفاهيم .

ولقد كنت في ظلام تام بينما أنا أتقدم رويدا إلى السلم وفي داخلي الشعور بالتغيير والحرص على تحري الحقائق . لقد كنت أعرف أننى قد وجدت الباب الذى يؤدى إلى هدفي . وفي تلك الليلة كتبت في مذكراتي اليومية « إن عش الغراب هو كالمكان المقدس . فعندما أكون موجودة هناك ،أشعر بالتقدير لجمال الطبيعية . وعندما أنظر من

خلال نوافذ عش الغراب ، أشعر بشيء مختلف وهو أنني لابد أن أقهر مخاوفي وألا  
أجعلها عائقاً في طريقي .

وفي الأيام والأشهر التي تلت هذه المغامرة ، قمت بزيارة غرفة المراقبة أو عش  
الغراب كما يطلق عليه النجار ، عدة مرات . وحالما أدخل هذه الغرفة ، أشعر بالراحة  
والطمأنينة وأنني أصبحت ثرية بالأفكار واكتشاف الناس .

وفي وجودي في جو من الخصوصية في عش الغراب ، بدأت أفكر في طفولتي - في  
القلق الذي عشتة ومحاولاتي للاتصال والتفاهم مع الناس ، وفي الصدام والمشاكل  
التي حصلت معهم . أما الان كمراهقة ، فإن الاتصال والتفاهم الاجتماعي لابد من  
تأسيسه ولكن هناك هوة من سوء الفهم لا زالت عميقه . هل هذا بسبب أنني طفلة  
توحيدية بينما لم يكن والدائي كذلك ؟ ولعل والدائي لم يكوننا يفهمان طريقة تفكيري ،  
وأنا ، كإنسانة تعتمد في التفكير على الرؤية ، لا أستطيع فهم طريقة تفكيرهم ؟ أم أن  
هذه الهوة هو اتجاه عام يؤثر على كل الوالدين وابنائهم في مراحل مختلفة من تطور  
حياتهم ، مثل مرحلة المراهقة ؟ هل يمكن لجسر من المحبة أن يردم هذه الهوة  
ويقضى على هذا العائق .

وفترة بعد فترة ، كنت أنجذب أكثر إلى عش الغراب . وعندما أكون هناك ، أشعر  
بأنني في طريق نحو فهم شيء معين عن نفسي وقد كان كذلك . لقد عرفت أنني  
إنسانة ، ذات نزوات عديدة مثل التعلق بلعبة البرميل . ولقد فهمت لأول مرة ، ما  
كانت أمي تحاول أن تقوله لي طوال هذه السنوات .

ولقد شعرت عندما اقتحمت الباب وخرجت منه إلى الخارج حيث استنشقت  
الهواء الندى من خلال السقف ، مغلقة الباب الخلفي ، إبني مشيت نحو حياة جديدة  
ولا يمكنني روحياً أن أعود من خلال ذلك الباب القديم مرة أخرى .

ولكنني لم أفعل ذلك ، حتى عندما ضبطوني أتسلل إلى عش الغراب وأرسلوني إلى  
الطبيب النفسي للمدرسة للعلاج والنصيحة . لقد شعرت بأنني جربت يقظة  
روحى وعقلي ولن يسلبني طبيب نفسي الكنوز الجديدة التي اكتشفتها .

ولقد حاول هذا الطبيب النفسي ، عبر تجربة وسائله المعروفة في التأثير على  
مرضاه والسيطرة عليهم ( كي يستمر في الحصول على الاعتاب ) أن يثني عن هذا  
الأمر ، ولكنني قاومته . وفقد قال لي « يا تمبل ، إنك تعرفي أنه ينبغي أن لا تذهب إلى  
عش الغراب . إن هذا مخالف للقواعد المعمول بها هنا . بالإضافة إلى ذلك ، فإنه  
خطر . أليس كذلك ؟

فقمت بالردد عليه وقلت «ولكنه ليس خطرا بالنسبة لي».

فيقول «ما هذا يا تمبل، ما الذي يوجد هناك؟»

فأرد عليه «هناك نفسي، وحياتي والهبي»

فيضحك الطبيب ويقول لي «إنك تتصرفين مثل زوجة البحار التي تمشي على رصيف الميناء، تنتظر سفينه تحمل عودة زوجها البحار، لن تأتي أبداً. أرجوك عديني بذلك لن تذهب إلى هناك مرة أخرى».

ولم أرد عليه على هذا الاستفهام، كما أتنى لم أسمع توجيهاته. وتواصلت زياراتي لعش الفراب بصورة دورية. والآن لم يصبح الموضوع «نفسي وحياتي والهبي»، بل أضيف إليه حافزاً آخر وهو الإثارة في التسلل وفي تسلق السلالم وفي كسر القواعد المعمول بها.

إن مخالفة القواعد هو أمر لم أستطع التخلص منه مع مرور الزمن. ففي أثناء جلوسي في عش الغراب، كنت أفكر في السلطة والقواعد. فعندما اندفعت من خلال الباب الخشبي الصغير، كنت مخالفة لتعليمات المدرسة. ففي البداية، فكرت بأنه متى كان الباب خلفي فأنا فوق أي سلطة أو قواعد أو نظم بشرية. خلف هذا الباب كانت نفسي وحياتي والهبي وحرية الاختيار. ولكن بعد ذلك، تأملت في الأمر، ووجدت أن هناك سلطة بعد هذا الباب ولكنها سلطة ضمن نفس الإنسان.

ومع أنني كنت في سلام مع نفسي، إلا أنني كنت في حرب مع المدرسة والدروس. لقد كانت علاماتي في وضع يرثى له، والأسوأ من ذلك أنني لم أهتم لهذا الأمر. فقد كانت المدرسة بنظرى مملة... مملة ومملة أيضاً. وقد كان الأمر كذلك، حتى دخل في حياتي، أستاذ علم النفس السيد بروك، لقد كان يتحدث كثيراً عن سلوك الحيوانات. ولقد كنت دائماً أحاب الحيوانات وكانت مغرمه بقصص السيد بروك عنها. ففي محاضرة أخرى، عرض على فيلماً سينمائياً عن الخداع البصري مثل نافذة ايمس شبه المنحرفة وغرفة خيال ايمس المنحرفة - من خلال المرايا المقرعة أو الحادة -. وقد أوضح لي أن الغرفة المنحرفة، مبنية على أساس خداع البصر. فعندما يقف شخصان قامتهما واحده منهم يظهر لنا أنه أطول من الآخر بضعفين. ولقد سألني السيد بروك «هل تستطيعين عمل غرفة مثل هذه؟ لا أود أن أخبرك كيف ولكنني أريد أن أرى كيف ستستطيعين معرفة هذا الأمر».

لقد أصبحت الغرفة المنحرفة، الهاجس الجديد الذي يمتلكني. فقد حاولت خلال الستة الشهور التالية بناء غرفة منحرفة من كراتين المقوى. وعلى الأقل، فإن

الهواجس التي لدى قد تم تحويلها إلى شيء مفيد وبناء وجعلني أرغب أكثر في فهم المواد العملية . ونظراً لسلط فكرة بناء هذه الغرفة المنحرفة على ، فقد بدأت بدراسة بعض المواد العملية المملاة حتى أستطيع في حالة احتياجي إليها ، أن أكون مقتدرة على فهمها .

ولكن مع ذلك كله ، فقد كان لدى وقت للتزلج على الجليد وركوب الخيل والعنابة بها . لقد ساعدت الاستاذة في تصميم وعمل أدوات تنكرية لحفلات المدرسة ، كما ساعدت العمال في بناء منزل جديد . لقد كنت ممتازة في تغطية الأسفاف بالألوان الخشبية وكانت فخورة أنني أستطيع أن أعمل أكثر المهام تعقيداً في هذا المجال . ولكنني مع هذا كله ، لم أستطيع أن أتأقلم مع باقي الأطفال في المدرسة . ولقد كانوا يضايقوني من خلال إطلاق أوصاف تسيء إلي مثل « العظام ، حمار الشغل ، أو المسجل » ولقد كان هذا يؤذيني كثيراً .

لقد استمرت عملية التفاهم أو الاتصال مع شخص - أي شخص - ، إحدى المشاكل الرئيسية لدى ، مما يجعلني أظهر بمظهر الفتاة الجافة أو الجلفة أو الفظة في معظم الأحيان . ففي رأسي ، كنت أعرف ما أود أن أقوله ولكن الكلمات لم تكن تتطابق والآفكار التي أود ذكرها . والآن أعرف ، أن عدم قدرتي على متابعة التناغم في خطاب الآخرين ، كان أحد أسباب هذه المشكلة ، وهذا جعلني أبدو بمظهر الجافة أكثر مما أود أو أتمنى . لقد كنت دائمًا أستطيع أن أكتب أفكارى ، كما أتمنى عندما أزور عش الغراب ، أكتب مشاعري في مذكراتي اليومية .

وإن الباب الخشبي الصغير ، كان علاماً مهمـاً بالنسبة لي . والعديد من الملاحظات في مذكراتي اليومية تتناوله بالتفصيل . وعند أفكـر مليـاً مـرة أخرى في هذا الأمر ، أجـد أن الـباب هو دلـالة لـبلـوغـي وـرشـدـي وأـتـمنـي جـاهـزة لـالتـخـرـجـ منـ المـدـرـسـةـ الثـانـوـيـةـ . إنـ المـجهـولـ خـلـفـ الـبـابـ بـالـنـسـبـةـ لـيـ ، يـشـابـهـ جـزـئـاًـ المـجهـولـ الذـىـ يـنـتـظـرـنـيـ بعدـ تـخـرـجـيـ منـ الثـانـوـيـةـ العـامـةـ . وبـماـ أـتـمنـيـ تمـ تـصـنـيـفـيـ فـتـاةـ تـوـحـدـيـةـ ، فإنـ السـؤـالـ الذـىـ يـخـطـرـ عـلـىـ بـالـيـ ، هوـ هـلـ هـنـاكـ حـيـاةـ عـامـرـةـ وـثـرـيـةـ بـالـنـسـبـةـ لـلـاـشـخـاصـ التـوـحـدـيـنـ بـعـدـ الثـانـوـيـةـ العـامـةـ .

## الفصل السادس

### الجهاز السحري

إن ما خلف الباب كان بالنسبة لي ، مجموعة من النساء المتقهمن والعارفين . فبدونهم ، كان من الممكن أن أكون الان في مدرسة للمعاقين . فوالدى كان يقول « لقد حفقت تميل رقما قياسيا ، فقد سقطت في كل المواد ، ولا بد أن نواجه الحقيقة . فقد يكون من الأفضل لها ، أن تذهب إلى مدرسة للمعاقين » . بارك الله في قلب أمي ، لقد وقفت أمام هذا الأمر . ثم جاء مدرس علم النفس ، السيد بروك ، وتحداني مع لغز الغرفة المنحرفة ، ونتيجة لهذا ، فقد زادت رغبتي في العلم — حتى أستطعت ولو على القل - حل هذا اللغز .

ومدرس آخر ، وهو السيد كارلوك ، كان بمثابة المنقذ بالنسبة لي . فالسيد كارلوك لم يعط أدنى اهتمام لظهرى وسلوكي الغريب ، بل ركز اهتمامه على مواهبي الكامنة . وحتى مدير المدرسة في ذلك الوقت ، كان عنده شك في امكانية أن أنجح وأجتاز المدرسة الفنية . ولكن السيد كارلوك كان يؤمن ببناء وتنمية ما هو موجود لدى التلميذ ، ولذلك فقد حول هواجسي وسلوكي نحو مشاريع مفيدة . ولم يحاول في أى وقت أن يسحبنى إلى عالمه بل بالعكس جاء هو إلى عالمي .

ويبدو أنه تحسس حاجتى لأكون مقبولة على مستوى . وليريد وثبت فيه بالكلية . وعندما حاول أن يشرح لي معنى الغرفة المنحرفة ، قال لي « إن الأشياء لا تكون دائمًا كما تظهر أمامنا ، تميل » . وهذا الأمر قد أثارني ، الأمور في عقلية الاشخاص التوحدين ، - إما أبيض أو أسود - لا مكان لدينا لعدم الوضوح . وما رأيته كان شيئاً غير مرن في نظرى . ومع أننى أشارك في جميع أنشطة المدرسة ، إلا أن سلوكي الغريب وطريقتي الفطرة ، قد تسيء إلى الآخرين . والسيد كاروك لم يحاول أن يعذنني بما هو مطلوب ولكنه أوضح لي من خلال تصرفاته الشخصية ، تصوراً اجتماعياً معيناً حاولت أن أنافسه فيه . ومنه استطعت ، أن أتعلم الاتجاهات الإنسانية التي كنت أفتقدها كطفلة توحدية .

لقد أعطاني السيد كارلوك بعض كتب الفلسفة لقراءتها ، لأنه لاحظ أن بعض تفكيرى المرتبط بالاشارات ، يتضمن أموراً ومبادئ أساسية في الفلسفة . وفي أحد الأيام قال « يا تميل ، إن نبرة صوتك قد تغيرت ولم تعد واحدة أو رتيبة » .

فتساءلت في نفسي ، ماذما يقصد بأنها لم تعد رتبية أو نبرة واحدة ؟ لقد أنعمت التفكير في هذا الأمر ولعدة أيام . وفي النهاية قررت أنه طالما أصبحت أكثر قبولا للعلاقات الاجتماعية ، فإن نبرة صوتي قد تحسنت وقد خمنت أن السبب أنني لم أعد أحتج إليه كوسيلة للدفاع أمام العالم .

وبعد سنوات ، فوجئت باكتشاف أن أسلوب حديثي لا يزال فيه جزء قليل ، غير طبيعي . وأنا لم أكن أعرف ، أن هناك مثابرة لدى على التردد والحديث على نغمة واحدة خلال منحادلتي مع الآخرين . ولعل أثناء نموى كطفل ، كان ينبغي أن آخذ دروس في الكلام والمحاكاة بدلا من العلاج النفسي . ولعل التدريب على التعرف على أخطاء المحادثة من خلال التسجيل وإعادة سماعه هو الأفضل لحياتي الاجتماعية ، من محاولة الخاصي النفسي سيراغوار الاسرار المظلمة من نفسي . ولقد كانت أتمنى أن يوضح لي أحد هؤلاء المتخصصين النفسيين مشاكل في الحديث بدلا من القلق حول النواحي النفسية . ولقد كنت أعلم أن بعض الناس لا يردون أن يتحدثوا معى ولكن لم أعرف لماذا .

لقد كان السيد كارلوول هو مدرسي وصديقي ومحل ثقتي . كما قال أحد الزملاء في الصف « إن الفتى لا يحبونك يا تمبل . لأنه ليس لديك مظهر جذاب » . ومع البكاء ، ردت هذه الملاحظة للسيد كارلووك . وكان رد فعله أنه لم يضحك أو يقول لي لا داعي للقلق ، بل قال « إنك شخصية موهوبة ، يا تمبل ، وأكثر بكثير من شخصية لها مظهر جذاب . إن جاذبيتك ، عندما ترقين لمستواها ، سوف لن تكون جاذبية جسدية فقط بل وفكرية أيضاً .

وعندما تركت مكتب السيد كارلووك ، غمرني الاطمئنان حول قيمتي في هذه الحياة ، وبسبب هذا الاستاذ وغيره من الاساتذة الخالصين والإيمان والذى بي ، فقد بدأت في التحصيل العلمي الجاد . لقد كان أمامي الكثير لتعويض ما فات ، ولكن لأول مرة في حياتي ، أود أن أنجح في دراستي . لقد كان لاهتمام السيد كارلووك بي ، حافزاً لي للتحسن . لقد قام البروفسور كانر بدراسة متابعة لحالات ٩٦ طفلاً توحدياً ، وقد وجد إن إحدى عشرة حالة بما فيهم الذين قد نجحوا في التحصيل العلمي عندما صاروا بالغين ، حصل لديهم تغير في الدافع الذاتي وفي السلوك عندما مرروا بمرحلة البلوغ . ولقد علق على ذلك البروفسور كانر ، فقال « خلافاً لمعظم الأطفال التوحديين الآخرين ، فإنهم يشعرون بخصوصيتهم ويحاولون أن يبذلوا جهوداً ذاتية لعمل شيء لأنفسهم » . لقد أحس السيد كارلووك بأنني وصلت مرحلة مهمة تتتوفر لدى

امكانية التغير والتقديم وقد أدت رعايته لي ، إلى تحفيزي لمحاولة التعلم .  
وخلال اجازة الصيف التي عقبت المرحلة قبل النهائية في المدرسة الثانوية ، قمت بزيارة عمتي آن في مزرعتها في اريزونا . فهي كذلك ساعدتني ايضا وبصورة كبيرة . وعندما أقتربت أمي في البداية أن أقضى الإجازة مع عمتي ، لم أكن متحمسة لذلك ، لأنني لم أغادر المدرسة طوال فترة الدراسة ما عدى بعض عطل نهاية الأسبوع ، التي قضيتها في زيارة بيتي . بداية الفقرة إن السيد بيتر ، مدير الجبل الريفي ، شعر بأن البيئة التي يمكن التحكم فيها ولا تغير كثيرا ، ليست فقط مفيدة لي بل هي أمر أساسي . والذهاب إلى المزرعة ، يعني محاولة التأقلم مع بيئه جديدة بالإضافة إلى السفر ، وما يعني ذلك من التعرض لأناس وأماكن ومواقف مختلفين ، وهذه جميعها تؤدي إلى زيادة الهجمات العصبية لدى .

ولقد كان عندي اختيارين للتعامل مع المشكلة العصبية ، أما أن أنسحب إلى عالي الداخلي وبالتالي أقلل من الإثارة ، أو أحارب النار بالنار وأجد أكثر الأنشطة إثارة لي وأؤديها ولازلت أتذكر كيف أن ركوب لعبة البرميل ، قد ساعدني في تخفيف العصبية لدى . إن اللعبة وما تمثله من إثارة جسدية وحسية قد تغلبت على توجهى نحو تفادى مثل هذه الإثارة . وبالتالي لم تكن هناك أي طريقة مقاومة مثل هذا التوجه . ولقد شعرت بعدها بالراحة خلال فترة قصيرة ، أما في المزرعة في اريزونا ، فلن يكون هناك لعبة البرميل لأثارته ولكن سيكون هناك خيول وبالتالي يمكن الجري عليها مما يعني أن هناك عملاً جسدياً شاقاً .

وعندما ذهبت إلى المزرعة ، ظلت أتحدث عن الغرفة المنحرفة . ومرة بعد أخرى ، أخبرت عمتي ، عن كيفية بناء هذه الغرفة من زواياها المختلفة وقصة معاناتي لحل هذه المعضلة (كيفية بناء الغرفة) وكيف في النهاية ، قام السيد بروكس مدرس علم النفس ، باعطائي كتاباً مع رسم مخطط لهذه الغرفة . ومع أن نماذجي المختلفة للغرفة المنحرفة ، لم تستطع حل المشكلة ، ولكنني في كل نموذج كنت قريبة من الحل الصحيح . وأخيراً استطعت تطوير النموذج ، وبناء هذه الغرفة من الخشب المقوى . إن تسلط الامر على ونجاحي في تنفيذه ، يجعلني أردد القصة تلو الاخرى على عمتي آن . ولقد كانت كريمة وصبوره واستفعت بكل عنابة إلى هواجسي وتسلط هذه الفكرة علي ، مرة بعد الاخرى ، مما جعلها تكاد تتفجر من الملل والتكرار .

ولقد أدى القيام بأعمال جسدية شاقة أحياناً إلى التخفيف من الهجمات العصبية . ولقد كنت مسؤولة بمشاهدة كيفية عمل جهاز تثبيت وضغط الماشية في مزرعة .

عمتي . وطريقة عمل الجهاز هى كالتالى : يوجه الحيوان إلى هذا الجهاز بحيث يكون وجهه إلى بوابة الرأس ( وهو جهاز شلمقصلة التى استخدمت في القتل في أوروبا ) . وجهاز تثبيت الماشية له قوائم جانبية من الحديد والخشب وذلك على شكل حرف V . وبعد أن يكون رأس الحيوان في الفتحة ، فإن هناك حبلا يمكن سحبه ويؤدى ذلك إلى ضغط القوائم الجانبية على الحيوان بحيث لا يدع له مجالا للتحرك أو لخنق نفسه من خلال الفتحة . ولقد كنت أشاهد وبعصبية زائدة وبعينين تلوح فيهما الدهشة ، حيوانا يساق بعد الآخر إلى جهاز ضغط الماشية . وبعد أن تضغط القوائم الجانبية لهذا الجهاز ولدقائق بسيطة ، نجد أن الحيوان الذى كانتت أعينه متوترة ، قد خف عنه التوتر . فهل يا ترى أن الضغط البسيط ، قد ساعد على راحة الحيوان والتخفيف من الإثارة الزائدة للعجل ؟ إذا كان كذلك ، هل مثل هذا الضغط سيساعدنى أنا أيضا ؟

ولقد كنت ، ولساعات عدة ، أراقب الحيوانات المذعورة ، وهى تدخل نحو هذا الجهاز وبعد أن يضغط عليها جانبي اللواح برفق ، أجد أن هذه الحيوانات قد هدأت . وقد رجوت العمة آن أن يجعلني أجريب هذا الجهاز على نفسي . فإذا كان الجهاز قد ساعد العجول ، فإنه لا شك سيساعدنى . ولقد قامت آن بسحب حبل الجهاز ، مما جعل جوانب الجهاز تضغط برفق على جسمى . ومبشرة شعرت بضغط الجهاز على جوانبى ، وفي العادة ، فإننى أنسحب من هذا الضغط كما حدث من قبل عندما أحست بالابتلاع والاختناق عندما ضمتني أحدى قريباتي السمينات خلال أيام الطفولة . ولكن في هذا الجهاز ، لا يمكننى الانسحاب وذلك لأنه لا توجد وسيلة لتفادي الضغط إلا إذا تم اطلاقي من هذا الجهاز ، لقد كان أثر هذا الأمر على مزدوجا ، فهو مثير وفي نفس الوقت مرير للاعصاب . ولكنه من الأهمية بمكان بالنسبة لطفل توحدى مثلى ، أن في هذه التجربة كنت متحكمة في الأمر ، عكس حادثة ضم أحد قريباتي السمينات لى . لقد كان بإمكانى توجيهه آن إلى درجة الضغط المريحه . ولقد وفر ضغط الجهاز لي ، راحة من الهجمات العصبية ، مما جعلنى مرتبطا به بشكل كبير .

وبعد اجازتي الصيفية، كتبت العمة آن إلى والدتي ، الخطاب التالي :  
... كما تعلمون ، لقد انتظرت وصول تمبل بمزيج من مشاعر التوقع والخشية .  
لقد أخبرتني كيف أنها تتعلق بفكرة وترفض أن تتركها . ولقد سمعت عن نوبات  
غضبها العنفية ، وخاصة عندما تكون قواعد السلوك صارمة ، وحيث أننى لا توجد

لدي لوائح وقواعد للسلوك ماعدا ما تتطلبه اللياقة والمنطق، فإنني لم أر هذه النوبات منها. لقد أخبرتني كيف أنها بارعة في العمل اليدوي والجسدي، وهي كذلك. ولقد كان هذا من حسن حظى، لأن المزرعة بحاجة شديدة إلى العديد من الأعمال والتي تتطلب أشخاصاً بارعين في العمل اليدوي وعندهم العدة والأدوات لذلك. لقد اشتريت لها آلة لتشذيب وقطع الفضة والجلد. وقد تمكن تميل من صنع لجام جبلي بيديها. كما أنها استطاعت تلبية لرغبة أولادى، في عمل عرض غير رسمي للخيول بصورة متقدة، وكان دورها هو القاضى ومدير الحبلة. وقد كنا بحاجة ماسة إلى بوابة لحجز الماشية والتي يمكن فتحها بدون النزول من السيارة. وباستخدام الخيوط وأعواد الثواب، استطاعت تميل أن تصنع نموذجاً مصغرًا والتي يمكن من خلاله معرفة الأبعاد والأوزان وبالتالي بناء بوابة متكاملة، يمكن فتحها بحبيل يسحبه الشخص وهو جالس في السيارة. وهذه البوابة تفتح من خلال الحبل وكذلك من وزنها ثم بعد مضي وقت لمرور السيارة، تغلق مرة ثانية.

وأما في الجانب السلبي، فهي كما أوضحت لي سابقاً، تفتح موضوعاً وترتبط به حتى تقتله بحثاً وكلاماً. وتعامل تميل بالمعانى ولكنها عندما تجد شخصاً يستطيع أن يتحمل تبعات بعض مخاوفها وقلقها، فإنها لا تدعه يلتقط أنفاسه. فقصة الباب التي تتذكر من خلالها أمالها وأحلامها، سمعتها عدة من المرات، حتى أني أستطيع أن أرددها حرفيأً وعن ظهر قلب. وقد كنت أقاطعها، في العديد من المرات، من منتصف حديثها. ولكنها تتركني أكمل ما قطعت ثم تعدد لاكمال قصتها من حيث بدأت. نعم، إن تميل سريعة الغضب ولكنها بدرجة رئيسة، حساسة، كما أنها ذكية لدرجة واضحة للعيان. بالإضافة إلى هذا، فإن عندها الرغبة الشديدة في المساعدة في أي مشكلة، مما يجعل الاستماع إليها، يعتبر ثمناً بسيطاً لا بد من دفعه.

إن جهاز الماشية الضاغط، والذى أنا متأكد أنه سمعت به، كان رمزاً لدافعين متعارضين، الأول الرغبة في الحصول والاستمتاع بالضغط الجسدي، والدافع المعارض الثاني هو عدم السماح لأى شخص حتى أنت والدتها بمسها، ناهيك عن عمتها السمينة والشديد القوة.

ولا بد أن أعترف، بأنني لم أستطع أن أفهم سبب انشغال واهتمام تميل بجهاز الماشية الضاغط. وفي الحقيقة، لقد مررت بلحظات سيئة وصعبة، بينما كنت واقفة وتميل تضع رأسها في جهاز الماشية الضاغط وأنا أقوم بالضغط عليها. ومع أنها

كانت تمر بتجربة عاطفية ، إلا أنني كنت اتسأل ، ماذما سأقول لرئيس عمال المزرعة عندما يمر ويسألنا ماذما نفعل . وسواء فهمت أم لم أفهم الإثارة التي تمر بها تمبل ، إلا أنني لاحظت أن جهاز الماشية الضاغط كان مهما بالنسبة لها وكان رمزاً مفيداً بها تمبل ، إلا أنني لاحظت أن جهاز الماشية الضاغط كان مهما بالنسبة لها وكان رمزاً مفيداً لها ، وفي حالها لمشاكلها بنفسها . ولهذا السبب ، فإنني أخذت أدفع عن تصرفاتها . وإذا قامت تمبل في مرحلة لاحقة ، ببناء نموذج لاستعمالها ، فهذا شيء مناسب . وبعيداً عن وصفه بأنه شيء غير صحي ، فإنيأشعر وببساطة أنه جزء من الطريقة التي يعمب بها دماغه غير العادي في حل مشاكله غير العادية .

وأنا مسرورة أنني ساهمت ولو بجزء بسيط في تحرير هذا الدماغ الذكي للعمل الإيجابي والذى أعرف أنها تستطيع أن تعمله . وأنا أعرف أنه سيأتي يوم أقول فيه وبسعادة «أنا أعرفها عندما . . . .

### المحبة آن بريشن

لقد رجعت إلى المدرسة في ذلك الخريف ، ومع ذلك لم أزل مرتبطة بالآلة الماشية الضاغطة . ولقد وجه السيد كارلووك ارتباطي واهتماماتي نحو مشروع نافع . وبناء على نصيحته ، قمت ببناء ماكينة ماشية ضاغطة من الخشب المستعمل . ولكن هذه الماكينة ، أثارت قلق الأخصائي النفسي للمدرسة والذي قال « يا تمبل ، إنني لم أقرر هل هذا النموذج هو لعبة جواهر أم شيء قبيح آخر » ، ثم استغرق بالضحك فأجبته « أنه ليس أى واحد منها » . ثم تحول إلى كرسيه وصفى حنجرته وأتكأ على الدرج أمامه وكأنه يشاركتي في سر من الأسرار « ليس لدينا مشكلة في معرفة هويتنا هنا .. أليس كذلك ؟ أنا أقصد ، إنك لا تعتقدين أننا أبقار أو شيء شبيه ، أليس كذلك ؟ » . فردت عليه « هل أنت مجنون أو شبيه بذلك ، بالطبع لا أعتقد أنني بقرة أو شبيهة بها . هل تعتقد أنك بقرة ؟ » .

لقد انتهت المحادثة مع الأخصائي النفسي ، بفقدانه لأعصابه ثم قال « لقد علمت العديد من الأشياء الغريبة في مدرسة الجبل الريفية ، يا تمبل ، وإن الجهاز الاداري والمدرسين قد بذلوا جهداً للتلاطف معك وتقهم رغباتك . ولكن صندوق الضغط هذا يبدو غريباً وليس لدى خيار سوى أن أنسح أملك بما استقر عليهرأيي بهذا الصدد » .

كما أن قسم الطب النفسي كذلك ، رأى في المشروع ، أنه غريب ولا ينبغي أن

استعمله . حتى أتفهم قد بذلوا جهودهم لأخذ هذا الجهاز منى ، مما جعلنى عرضه أكثر للهجمات العصبية . ولقد أقنعت إدارة المدرسة والدتي بأن استخدام جهاز الضغط سيجلب لي الضرر . وأصبح هذا الامر أساساً للتنافس بيننا ، مما جعلنى أحاول ، أكثر من أي مرة أخرى ، أن أبرهن على التأثير المريح لآلية ضغط الماشية ، وأن نفس الاثر يمكن أن يكون على الناس ، وأنه ليس انتاجاً لخى الغريب . ولأول مرة في حياتي ، شعرت بإن هناك دافعاً أو سبباً للتعلم ، سبباً بعيداً عن محاولة حل مشكلة الغرفة المنحرفة بل هو سبب حقيقي . لماذا ضغط آلة الماشية ، يهدى العجول الخائفة ويهدى اعصابه المتوتة ؟

وعادة ، عندما أكونجالسة في عش الغراب ، أتأمل في هذا السؤال وكذلك في قدرى ومستقبلى . ومهما يحمل المستقبل لي ، فأنا أعرف أنه يتضمن الدخول من الباب الخشبي الصغير ، الذى هو ، بالنسبة لي ، رمز الحرية والسعادة والتمتع . إنه الباب . إنه الباب . إنما وراء هذا الباب ، هو ما أصنعه وأعمله . لابد أن أثق في نفسي قبل أن أطلب من الآخرين الثقة بي وبأفكارى . ولعل لدى العديد من الأفكار التي تخيف الآخرين وخاصة فيما يتعلق بالفارق بين الذكر والإناث . ولقد حاولت التخلص منهم بمظهر يعطى بالانطباع بأنها ليست موجودة معى ولكنها موجودة في أعماق نفسي ..

وفي مناسبات عدة وبينما كنت مضغوطة في آلة الضغط ، كانت تراودنى لحظات ممتعة وأفكار حلوة عن الحب . ولقد كانت آلة الضغط التى صنعتها هي المعبرة عما كان يعتمل في خاطرى من أحلام أيام الطفولة . وفي بعض الأوقات كان يراودنى القلق من أن يسيطر على التعلق بهذه الآلة فلا استطيع العيش بدونها . ولكننى انتبهت أن هذه الآلة عبارة عن جهاز مفيد مبنى من مخلفات الاخشاب . إنها نتاج عقلى ، ونفس الشعور والافكار التى يحصل لى عند وجودي تحت ضغط آلة يمكن أن يحدث لي بدونها ، فهذه الأفكار هى من نتاج عقلى وليس بسبب الضغط . وعندما أكون مضغوطة - بواسطة آلة الضغط - أحس أننى أقرب لبعض الاشخاص مثل والدتي والسيد بيترز والسيد بروكس والسيد كارلوك والعمة آن . ومع أن آلة الضغط هي مجرد جهاز ميكانيكي ، إلا أنها كسرت حاجز اللمس الدفاعي وشعرت بالحب والعاطفة اتجاه الناس وبالتالي أصبحت قادرة على أن أعبر عن مشاعرى للآخرين . ولعل أقرب تشبيه لهذا الأمر ، بالباب المتموج ( الاوركوريديون ) ، الذى انفتح وانطلقت معه مشاعرى الكامنة .

عندما بدأت بإنشاء آلة الضغط ، كانت شبيهة بتلك التي في المزرعة . لقد كان يتم ادخالي فيها والضغط على بمساعدة شخص آخر . ولكن مثل هذا الترتيب لم يكن عملياً في المدرسة .. ولذلك اعدت تصميمها لأتتمكن من غلق الآلة أو فتحها بنفسي . ولم تتمكنني آلة الضغط فقط ، من التعبير عن مشاعري ولكنها كانت حافزاً لعمل واجباتي الدراسية ، حيث أتي لا أستخدمها حتى أنتهي من كل أعمالى الدراسية . واخيراً ، جاء اليوم الذى سأمر بالباب الأول ضمن سلسلة من الابواب . ففي يوم التخرج ، تم اختياري لإلقاء خطبة ضمن العديد من الخطب .

### خطبة توزيع الشهادات ١٢ يونيو ١٩٦٦

في حياة كل شخص ، سيأتي يوم ، يتوقف أحدهنا عن حياة الطفولة ويفتح باباً ليكون قائماً ومعتمداً على نفسه ، منذ ثلاثة سنوات ، كانت المرة الأولى التي اتسع فكري ليشمل المستقبل . ففي الدور الرابع من السكن المبني حديثاً ، توجد غرفة ذات ثلاثة جوانب ، تطل على الريف ، تسمى عش الغراب . وفي أحدى الليالي ، وبينما كنت راجعة من العشاء ، لاحظت وجدد سلم يتكئ على الجدار ، فقمت بتسليق السلم ودخلت غرفة الملاحظة . وبينما كنت أحدق وأنظر من خلال حواف النوافذ التي يكسوها الجليد في ليلة مظلمة ينزل فيها الثلج ، تبين لي أنني وجدت المكان إلى الذي استطيع أن أكون فيه بمفردي ، وأتأمل فيه أفكارى في عزلة وطمأنينة مع نفسي . إنه هذا المكان ، الذي بدأت أفكراً فيه بمستقبلٍ بعد انتهاءي من الدراسة . إن الباب الخشبي الصغير ، المؤدى إلى السطح ، يرمز إلى خطوات نحو المستقبل . ولقد فكرت أنه عندما أمر من هذا الباب إلى السطح فإني سأكون مسؤولة عن نفسي بالكلية .

وحتى يستطيع الإنسان أن يفتح هذا الباب الخشبي الصغير ويمر من خلاله ، لابد أن يكون المرء راشداً بدرجة كافية تمكنه من التعامل مع المسؤوليات والتحديات التي ستواجهه . كما أن الشخص لابد أن يكون لديه إيمان وثقة في نفسه وفي الآخرين . ولا بد للمرء أن يذهب إلى تلك المواقف ، دون خوف ، لأن الإيمان سيغلب على الخوف .

والآن ، وبما أنني قد عملت في مزرعة عمتي في أريزونا وواجهت المشاكل العملية ، أشعر كأنني قد مررت من خلال هذا الباب الصغير . لقد كنت مسؤولة عن نفسي في المزرعة . وهكذا مررت عبر الباب الصغير . ولقد طلبت من عمتي في أحد الأيام أن

تضعني في آلة ضغط الماشية التي ستجعلني عاجزة تماماً وبالتالي غير قادرة على الهرب . كان لابد أن أضع الماشية التي ستجعلني عاجزة تماماً وبالتالي غير قادرة على الهرب . كان لابد أن أضع ثقتي فيها كصديق ، بأنها لن تذهب وتركتني في الآلة . وبينما كنت أسير في الممر الضيق الذي يؤدى إلى الآلة ، كنت أود أن أهرب حتى أبتعد عن ضغط الجوانب الحديدية للآلة . كان لابد لي أن أمشي بهدوء وطمأنينة ، بينما طرفي المقصلة يفلقان على عنقي . وكان لابد لي أن أواجه الحقيقة ، أتنى لا أستطيع الهرب من عتبة الباب الصغير . ولقد راودتني نفسي ، أن أقفز قبيل أن تطبق علينا الجوانب الحديدية ولكنني تحكمت في نفسي ولم أضرب بعنف الجوانب الجديدة . وعندما استطعت التحكم في نفسي لدرجة أنني أطلب وبهدوء تحريري من الآلة ، قامت العمة آن بتحرير الآلة وأصبحت حرة مرة أخرى . ولقد لاحظت مبكراً ، أنه كان هناك شيء قيم يمكن الحصول عليه لأى أحد ، وهو أن يضع الشخص جزء من طاقته أكبر . إن قراري بالعبور من خلال هذا الباب ، يرمز إلى قراري برفع مستوى علاماتي المدرسية والعمل بصورة جادة نحو ذلك . إن هذا الباب ، كان المرحلة الأولى من الصعود الصعب نحو الوصول إلى الهدف الأكاديمي وهو التخرج من هذه المدرسة . إن التخرج هو عبارة عن تسلق سلم للمرور عبر باب في السماء . إن كل علامة ممتازة ، هي عبارة عن ارتقاء درجة نحو القمة . لقدر تقيت ، بصورة مجازية ، سليماً نحو باب في الدور الرابع من السكن الرئيسي . لقد كنت واقفة عند السلم واتسأله كيف أستطيع الوصول إلى هذا الباب . وبخطى بطيئة ، أجبرت نفسي ، درجة تلو درج ، حتى وصلت إلى الباب . وعندما وقفت أمام الباب ، عرفت في قراره نفسي أنه يمكنني الوصول ، لقد عرفت أنه يمكنني التخرج .

والى يوم ، وأنا على قمة ذاك السلم وعلى وشك المرور عبر هذا الباب ، نحو مستقبلي ، فاننيأشعر في أعماق قلبي ، أكثر مما مضى ، بالحب والرعاية التي شملني بها السيد بيترز ، وزوجته لمساعدتي في الوصول إلى ما وصلت إليه في حياتي . وأنا أعرف أنني لابد أن أظلأشكرهما دائمًا وأتذكريهما دائمًا ، عندما أرقى السلم القادم نحو القمة أثناء مرورى بالباب الرمزي ، فإنني أفك في كلمات الأغنية الجميلة «إنك لن تمشي وحدك ». .

والى يوم ، فاننيأشعر أكثر مما سبق ، بأنني لا أمشي وحدى في مدرسة الجبل الريفية . وأنا لاأشكر فقط إدارة ومدرسي المدرسة ، بل الشكر موصولاً لعائلتي وأصدقائي كذلك .

## الفصل الثامن

### من خلال الباب الصغير

بعد تخرجي من مدرسة الجبل الريفية ، قمت بزيارة عمتى آن في مزرعتها في اريزونا مرة أخرى ، ولقد شعرت بالارتياح ، لأنني أعود إلى أشخاص أعرفهم وأماكن غير غريبة علي وأعمل أشياء في المزرعة معروفة لدى . وبعد مدة بسيطة من وصولي ، أرسلت لي والدتي رسالة ، فقالت فيها :

عزيزيتي تمبل

كما هو مثير أن تلد فرس العمة آن ، مهرا ، أعطيه ضربة خفيفة على أنفه ، هدية خاصة مني (إن وصفك لكيفية القيام بجسم الحيوانات بالنار ، يبدو لي أمراً مقرضاً من الصعب على القيام به ) .

كما تعلمين ، لقد كنت أفكرا في موضوع محادثي معك حول الحب وكنت اتسأل حول امكانية قيام أحد بعمل ورقة حول ماهية الحب . ويبدو لي أن الحب هو الرغبة في رؤية الأشياء تنمو وأن يكون للإنسان دور في هذا النمو . أولاً كل شخص يريد أن ينمّي نفسه ولذلك فإنه لابد من تنمية الرموز حتى يستطيع عمل ذلك . تذكرى آنك الضاغطة . لقد بنيتها في البداية ، لأنك قد مللت المزرعة وشعرت بالحنين إلى منزلك . وكلما ازداد جهدك في ذلك ، تبرز علامات نضجك ورشدك . وبعبارة أخرى هو رغبتك في النمو التي أوصلك إلى هذا المستوى . إن الرغبة في النمو هي في الحقيقة حب نفسك وحب أفضل جزء في نفسك . وهذا الحب يتمثل في آلية الضغط ( ومن ثم ، فإنه نظراً لاحتياجك إلى الحب الجسدي ، تحبين أن تضفطى من خلال هذه الآلة ) . وبعد أن يتعلم الإنسان كيف يحب نفسه ، يبدأ في الرغبة في الاهتمام بالآخرين ، لينمو هم كذلك وبالتالي يستطيعوا أن يمرروا من خلال الباب الصغير أيضاً . وحالما يضع الإنسان جهده ليجعل شخصاً أو شيئاً ينمو ، فإنه يصبح شريكاً أو له سهم في هذا الشخص أو الشيء . إن لك نصيباً في المزرعة ، لأنك بذلك جهداً فيها . أنا لي نصيبي في المنزل الذي أعيش فيه ، لأنني عملت فيه . إننا نكره أن نرى تلك الأماكن تهدم ، لأننا نحبها ، والناس لهم نصيب في كل واحد منهم . أنا أحبك ، لأنني استثمرت الكثير مني فيك وأود أن أراك تنمو ، ولكنني أود معرفة ما هو شعورك تجاهي ؟

وهنا يمكن الفرق . فالبشر هم أحياء ويمكنهم الاستجابة وتبادل المشاعر ، ولكن

الأشياء لا تستطيع التحدث اليك أو ضمك . إن الأشياء هي عبارة عن أمور تم صنعها من الخيال والطاقة والمواد الأولية . إنهم يعنون فقط ، ما تعطيهم ايات من معان . إن الإنسان ليس رمز خاصاً أو ممثلاً لجهودنا ، ولكن مخلوقٌ حتى يستطيع الإجابة على استئنافنا . وقد لا تكون دائمًا نحب إجاباته ، لأنها قد تكون مختلفة عن ما نتوقع ولكن هذا المخلوق الذي يجب ، له روح تحاول أن تصل إلى الكمال ، كما نود نحن . وفي نفس الوقت هذا الكائن الحي فريد ، كما أنتنا كذلك ، ولا يمكن أن نتصور أن يكون هناك كائنٌ حتى يشابه الآخر . والآن يمكنك أن تقولي الشيء نفسه عن حبات الجليد أو القطة الصغيرة ، ولكن هناك شيء آخر عن تفرد الإنسان . إننا كائنات كثيرة الحلم . أنا وأنت لدينا حلم الكمال ومن خلال مشاركتنا لأحلامنا ، نتعلم من بعضنا البعض . وعندما نعمل معاً ، ينمون صيبي أحدنا في الآخر ونصبح لا نحبه فقط وإنما نحبه كنتيجة لجهودنا . أما الأشياء فلا تستطيع أن تحب . وحب الحيوانات محدود وأما حب البشر ، فالمرء تزداد علاقته مع الآخرين حتى ولو كان يكرههم . إن الحب لا يعني بالضرورة أن يكون لديك شعور خاص ضمن نفسك . ولكن يعني ببساطة الالتزام بالآخرين والسماع لهم والتعلم منهم . وبعد ذلك ، في مرحلة معينة ، وبدون أن نشعر متى ، تجد أنفسنا نهتم بهذا الشخص ونشعر بالفراغ والحزن عند فقدده » .

ها هي أمي العزيزة - التي تحبني كثيراً وترعاني بعناية - تكتب هذه الرسالة الجميلة . إن اهتمامها يظهر في العناوين الفرعية للرسالة وأنا أعرف ماذا تقصد عندما قالت إن حبات الثلج أو القطة الصغيرة ليست من البشر . ولكن أمي لم تستطع حتى الان أن توقف بيبي وبينها في الرأي حول استخدام نموذج آلة الضغط . إن الأخصائي النفسي ، قام بعمل ممتاز ، حيث استطاع أن يقنع أمي أن الآلة الضاغطة هي شيء سعيد ولا بد من عدم تشجيعي على استخدامها . إن عدم الاتفاق مع والدتي حول استخدام آلة الراحة ، جعلني أكثر اقتناعاً من ذي قبل ، بالحاجة إلى اثبات أن تأثير الراحة لهذه الآلة يمكن أن ينطبق على الناس الآخرين . إنها ليست نتاجاً لتفكيري الغريب بل هي ، حقيقة أن الآلة لها فوائد عديدة .

وعندما تركت المزرعة في نهاية الصيف ، التحقت بكلية الجامعية . سأظل ممتنة لأولئك الذين اختاروا لي كلية صغيرة . فلو أني دخلت جامعة كبيرة ، لضفت بين المباني الكبيرة العديدة لآلاف التلاميد . ومع أني حزت على شرف الحصول على لقب فاتحة الاقفال في الكلية نظراً لقدرتي الفائقة على فتحها ( والعديد من هذه الاقفال

تعود لأصدقاء كثيري النسيان ) ، إلا أنني بدأت أكون بعض الصداقات . ولحسن الحظ ، فإن الكلية كانت بالقرب من مدرسة الجبل الريفية كما أن منقذى ، اليد كارلوك ، لا يزال موجودا ، ليشجعني في المرحلة الجديدة من حياتي ، وعندما أخبرته عن رد الفعل الذى حصلت عليه حول ماكينة الضغط ، من الاخصائى النفسي والدكتى ، قال لي بحكمته المعروفة « حسن ، لنبني الآن ماكينة أفضل منها ولنقم بعمل تجارب علمية مع طلبة الكلية . حتى تتأكد من أن لعمل تعلم على إرادة الإنسان ولتبخثى فعلاً عما إذا كان هذا الشعور حقيقيا » ، فقلت له متسائلة له « حسن ، من أين نبدأ » .

فقال لي « نبدأ بك يا تمبل » وقد قالها السيد كارلوك بحزم وابتسم لي ثم أردف قليلا « إذا أردت أن تبرهننى على نظريتك ، لابد أن تتعلمى الرياضيات وتطالعى بعض المقالات العلمية في المكتبة وتقومي ببعض الأبحاث » . وقد أخذت نصائحه بجدية وببدأت أتعلم كيف أستخدم الملاحظات العلمية وأن أقرأ وأفهم المقالات العلمية في المجالات المحكمة . وفي كل نهاية أسبوع ، كان السيد كارلوك يأخذنى إلى معمله العلمي ، للعمل في آلية الضغط .

لقد أثار السيد كارلوك يأخذنى في الرغبة في تعلم العلوم ووجه تطلعاتي إلى مشروع ذى قيمة . لقد كنت أقضى ساعات طويلة في المكتبة ، أبحث عن أي شيء ، يمكن أن أجده ، مثل تأثير المدخل الحسى في نظام حسى معين على الانطباع الحسى لنظام حسى آخر . لدهشتى وفرحتى ، وجدت أن هناك حقولا علميا كاملا يسمى التفاعل الحسى . وعليه ، فإن بحثي للخرج ، كان يتعلق بالتفاعل الحسى وتجاربه وخاصة فيما يتعلق بالآلة التي اخترتها للضغط الجسدي . وتأكد النتائج التي استخلصتها من تجاريبي ، أن الضغط يثير بداية التكلفة السمعي Auditory thresholds .

وبعد أبحاث عديدة ، بنيت « باسيز » وهى النموذج الثانى لآلية الضغط . وكلمة باسيز تعنى الأحرف الأولى من جهاز الضغط المتحكم في بيئة الإحساس . وكان هذا النموذج المزود بجوانب من الفوم المقوى ، يعتبر كالكاديلاك مقارنة مع نموذجي الخشبي الأول . وبسبب أن الأساتذة والاختصاصيين ، كانوا كلهم من أتباع نظرية فرويد ، فقد فسروا جميع اهتمامي وتعلقى بآلية الضغط ، تفسيرا فرويدا جنسيا ، مما جعلنىأشعر بالذنب .

ومع هذا لازلتأشعر بأن استخدم الماكينة ليس سينمائيا بالكلية . وفي الكلية ، قمت

بخطوات واسعة في الاتصال الاجتماعي مع الناس . ولقد ارجعت كسر هذا الحاجز والعمل بصورة أفضل مع الناس ، إلى آلية الضغط الجسدي . لقد علمتني هذه الآلة أن أكون لطيفة وأن أكون متعاطفة ، كما علمتني أن اللطف ليس مرتبطا دائمًا بالعنف . لقد بدأت أتعلم كيف أتفاعل مع الناس وأعبر عن مشاعري . إن الدراسات أوضحت حالتين لاطفال توحديين رفيعي المستوى ، كان فقدان العاطفة والتعاطف هو أكبر سلبياتهما . ولقد كتب أحدهما أنه لا يهتم بالناس كما أن بعض البالغين مما شفوا من التوحد ، كانت لديهم صعوبات في إقامة العلاقات مع الآخرين . كتب أحد الرجال التوحديين « لقد كنت بارد المشاعر والقلب ، لقد أصبح من المستحيل علي قبول أو اعطاء الحب للآخرين . لقد كنت دائمًا أصد الآخرين عنّي . وهي لازالت مشكلتي حتى الآن هي كيفية إقامة الصلات مع الآخرين » . ويصف جيلس بمبورد ، من كلية الطب في هارفرد ، أحد البالغين من التوحديين بقوله « يبدو أن جيري ( اسم الشخص التوحيدي ) أحياناً يفهم في أوقات معينة ، كيف يشعر الشخص الآخر ، ولكن لا يستطيع تلقائيًا تحسّن أو أدرانك نفسه ضمن تفكير الشخص الآخر » .

إن الشعور بالضغط الناتج عن الآلة .. بصورة بطيئة ، قد أمكنني من ادراك مشاعر العاطفة . ولقد كتبت في مذكراتي « إن الأطفال لابد أن يتعلموا كيف يكونون لطفاء ، وبما أنني لم أتمكن من تعلم ذلك ، فلا بد أن أتعلمـه الآن . إن آلية الضغط تعطيني الشعور بأنني محاطة بعناء وكأنني في أحضان وذراع أم . وهذا من الصعب التعبير عنه ، لأن كتابته هو تعبير عن قبول هذا الشعور » .

وتوضح الأبحاث والدراسات مع أطفال القرود ، أن قدرتهم على التعاطف مستقبلا ، تتأثر بمدى نيلهم للتتصاق جسدي يعبر عن الحنان والعاطفة . والظاهر أنه حتى يتم الحصول على الشعور بالاهتمام والرعاية ، لابد أن يحصل على الشعور بالراحة . إن التجارب مع الحيوانات ، توضح أن اراحة المثيرات اللمسيّة يؤدى إلى تغيرات بيوكيميائية مميزة في النظام العصبي المركزي . وأنا أضمن أن الاستخدام المنتظم لأن الضغط قد يساعد على تغيير بعض البيوكيميائيات الغير عادية والتي نتجت عن غياب الراحة للمثيرات اللمسيّة خلال فترة طفولتي المبكرة . ولعل غياب العاطفة في العديد من الأطفال التوحديين ، ناتجة عن كرهم للشخص عندما كانوا صغارا . ولكن مع ذلك كله ، يمكننا أن نؤكد وبصورة واضحة ، إن ماكينة الضغط هي ليست الدواء الشافي لكل الأطفال التوحديين .

إن ضغط الماكينة الجديدة كان لطيفا لا يمكن مقاومته . ولذلك فإن الضغط كان

تأثيره كبيراً لأنه كان لطيفاً، ولأنني ضغطت على نفسي لقبول آلية الضغط وجوانبها الضاغطة. والأهم من ذلك كلّه، أنتي كنت قادرة على تحديد حجم الضغط الذي أريده، فبدأت أشعر بأنني قادرة على تحمل لمسة على عنقي أو ضربة على أكتافى من البشر.

ومع أنني أعرف مزايا آلية الضاغطة، إلا أنني مع ذلك، كنت أخاف منها وخاصة الإيحاءات الجنسية، التي دائمًا يشير إليها الآخرون. ولكنني أخيرًا عرفت أن الخوف الحقيقي، هو الخوف من النظر إلى نفسي وأنتي محصورة ضمن نفسك. ومع أنني كنت أعلم، بالرغم من الإيحاءات الجنسية التي جعلها الآخرون مرتبطة بالآلية، أن أفكارى وخيالاتي لم تكن نتيجة لما أطلقوا عليه الآلة الشيطانية. فقد كانت الآلة هي عبارة مكيرة عن مشاعرى وأن الآلة لم تكن مسؤولة عن أفكارى، كمثل مسؤولية آلة التسجيل عن الموسيقى التي تذيعها.

ولقد شعرت أنه متى قبل الناس بفوائد آلية الضغط، سأؤمن أكثر بنفسي وقدراتي. إن القبول التام بها لن يتم، إلا بعد الفحص العميق لمشاعرى وأن أتفادى أن لا أكون قادرة عن الدفاع أو تبرير أو حماية نفسي من تأثيرها. ومنذ كنت صغيرة، كنت أحلم بوعاء يعطييني الراحة. ولقد كنت أشعر، حتى وأنا في هذا العمر الصغير، أنه أيًا كان الجهاز الذى سأبنيه، فإنه سيمكننى من الفهم والتدبر في عالم لم يفكر فيه أحد سابقًا. ولقد كنت اتساءل بصورة مستمرة هل سأكون معتمدة دائمًا على هذا الجهاز. إن جهاز الضغط كان شيئاً أمنت به وبنيته على هذا الأساس. لقد تعلمت أن أتحكم في نفسي، عند استخدامي للآلية، بدلاً من محاربة الضغط. وببدأت أشعر بأنني إذا قبلت الضغط، فإنه يهدئ أعصابي ويريح بالي.

إن نتائج الاختبارات على الأشخاص الآخرين، الذين استخدمو آلية الضغط، توضح أن آلية الضغط يمكن أن تخفض بعض الوظائف المتعلقة بالتمثيل الغذائي Metabolic. ومن مجموعة أربعون طالباً عاديًا في الكلية، أحب ٦٢٪ منهم آلية الضغط ووجدوا فيها وسيلة للراحة. إن آلية الضغط، تجعل الضغط على أجزاء من الجسم، الأكثر حساسية في الإنسان، وسيلة لانتزاع الفعل اللارادي الناتج عن ضغط البشرة، ولقد وجد بعض الأشخاص أن ماكينة الضغط، توفر لهم الراحة لمدة ١٥ دقيقة الأولى، ثم يبدأ الملل يتسلل إلى نفوسهم، مما يعني أن هناك حداً أعلى للإشارة تتناقص من بعده. وقد وجد أن آلية الضغط تكون أقل فعالية، خلال أيام الصيف أو إذا كانت الغرفة باردة. وبالتالي فإن ارتباطي بآلية الضغط لم يفدني

فقط ، بل أدت راحة إلى ٦٢٪ من الأربعين طالبا في الكلية ، الذين شاركوا في التجربة .  
لقد شعرت بالرضا حول ارتباطي بالآلة الضغط بعد هذه النتائج .

إن آلة الضغط تستخدم حاليا في المصحات التي تعالج الأطفال التوحديين والاطفال البالغين الذين لديهم طاقة زائدة . وتقول لورنا كنج وهي أخصائية تدريب مهني ومديرة مركز دراسات تطور الأعصاب في فينكس ولاية أريزونا ، أنها وجدت الجهاز مفيدا في تخفيف الطاقة الزائدة . وتذكر الاخصائية كنج ، أن البالغين من يتسمون بالنشاط الزائد يشعرون بالهدوء في اليوم التالي ، عندما يتعرضون لضغط هذه الآلة لمدة عشرين دقيقة . ومع أن الاخصائية لورنا كنج نجحت في علاج بعض الاطفال التوحديين من خلال علاج التكامل الحسي ، إلا أنها لم تغرس الاثارة في أي طفل . إن وسائل الاثارة الحسية كالضغط ، تستخدم كطريقة لمساعدة النظام العصبي المتضرر على إصلاح نفسه بنفسه . فالاثارة الحسية ستؤدي إلى إنشاء دوائر عصبية جديدة . فالفتران التي وضعت في بيئة غنية بالألعاب واشياء أخرى تستطيع تسلقها ، كان تطورها العقلي أفضل من الفتران التي وضعت في أقفاص عاية . فالاثارة الحسية تساعد على سرعة بلوغ ورشد الجهاز العصبي . فالكلاب التي تعرضت للاحاثة الحسية ، ادى ذلك الى الرشد

العصبي Vestibular Neurons .

إن استخدام الابواب كرمز ، كان أحد الاشياء التي تعلقت بها سواء في المدرسة أو في الكلية . وفي الواقع إن تخطى عتبة الباب ، كان طريقي في إتخاذ القرار ، مثل التخرج من المدرسة الثانوية والتخطيط للدخول إلى الجامعة . والمرور من خلال باب حقيقي ( وليس حسي ) ، جعل من اتخاذ القرار حقيقة . ورمزيًا ، كان ارتباطي بالباب ، يمثل مروري من خلال ممر الزمن . ولأن قدرتي العملية ، كانت مرئية ، فإن فعلي ذاك ، كان رد فعل طبيعي لهذه القدرة .

وبعد سنتين من الدراسة في الكلية ، بدأت مرة أخرى في التخطيط للمستقبل سواء التخرج من الكلية أو متابعة الدراسات العليا . إن الاعداد العاطفي وتصور الرحلة إلى المستقبل نزهة كان أمرا أساسيا ومهما بالنسبة لي ، ومرة أخرى استخدمت الباب كرمز للشيء الذي أود المرور من خلاله . إن الباب يؤدي إلى السطح في السكن المدرسي ، وهو يشير إلى المرور من خلاله ، إلى مكان جديد . وبالطبع فإن حرمة التسلق إلى هذا الباب ومن خلاله إلى السطح ، قد أضافت أهمية إلى هذا الفعل . إن أي شيء يمكن أن يفعله الانسان ، لابد أن تكون له بعض الجوانب السلبية . كما أن

عدم شرعية الفعل ، قد أضاف شيئاً إلى التزامي في المستقبل . فلو كان المرور من خلال هذا الباب مأموناً وشرعياً ، فإن هذا لن يكون واقعياً بالنسبة لي .

وإنه لاشك لدى ، في أن الضغط والباب الرمزي ، كان لهما دور فاعل في تحسين مستوى الدراسي وفي تطوير علاقاتي مع الناس ، ولكنني مع ذلك لازلت أواجه مشكلة في علاقاتي الاجتماعية . فبعض التلاميذ يطلق على الفتاة الغريبة . وحتى عندما ألبس ملابس توأك لأحدث الموضات ، يظل العديد من طلبة الكلية يتحاشون الحديث معي . ولم أستطع أن أعرف ما هو الخطأ الذي ارتكبته والذي يجعلهم يتصرفون كذلك . ولقد كانت خطوة كبيرة إلى الإمام في التطور الاجتماعي ، عندما عملت كعضو في فريق «مراجعة رافن» . ومراجعة رافن عبارة عن عرض العقول الذكية في الكلية . وقد كانت خطوة عملاقة إلى الإمام مقارنة مع أيام الدراسة المبكرة ، والتي كانت الوسيلة الوحيدة للاتصال بزملائي ، هي ضربهم . لقد بنيت وقمت بصياغة نصف الأشياء المستخدمة في العرض ، ولا عجب بالتالي أن زملائي يحترمون مقدراتي الابتكارية . إنه من السهل ، أن يكون لدى الإنسان اتصالات اجتماعية مع الآخرين ، بينما هم جميراً يعملون في نشاط واحد يهمهم جميراً .

وفي الصيف الذي يلي السنة الثالثة في الكلية ، عملت في مستشفى مع الأطفال مضطربين بالاعصاب . ولقد كان جاك ، وهو طفل في السابعة من عمره ، أحد هؤلاء الأطفال في المستشفى ، وقد أسرني وأثار اهتمامي ، لأنني وجدت نفسي فيه . ومع أنني كنت التف في قطعة من البلاستيك عندما كنت طفلة ( كوسيلة للوصول إلى الإثارة الحسية ) ، فإن جاك ، حتى في أشهر الصيف الحار ، كان يلف نفسه ببطانية . ومع أن جاك لم يتم تشخيصه كطفل توحدى فقد كانت لديه بعض صفات الأطفال التوحديين . ففي معظم الأحيان ، كان لا يهتم الناس ولا ينظر إليهم مباشرة ويبدو أنه لا يسمع لهم . ومع ذلك فإنه مرتبط كثيراً بالأجهزة الميكانيكية . ومع أنه يمكنه التحدث بصورة طبيعية ولكنه عادة يقوم بالصرارخ ، إذا طلب منه شيء معين مثل أن يقال له «إجلس يا جاك» . وفي ذلك الصيف ، قضيت وقتاً طويلاً معه أتحدث فيه عن الآلات الميكانيكية . ولقد بدأت أشعر وكأنني السيد كارلووك عندما قام بفتح مداركي . إنني أفتح الباب الان نحو عالم جاك السري ، والمسألة المهمة هي الحديث معه عن ارتباطه ( باجزاء الآلات الميكانيكية ) اولاً ثم إدخال موضوع الناس وال العلاقات الاجتماعية ضمن الحديث ، وإلا سيستمر جاك بعدم الاتصال بأحد على الأطلاق .

وكقاعدة، فإن الأخصائيين عادة يتقادون أن ينمو ارتباط الشخص بشيء ما. ولكن العديد من الأطفال التوحديين، الذين يرتبطون بشيء ما أو يتغلب عليهم هاجس ما، فإنهم يفعلون ذلك، لأن الأمر له علاقة بالحاجة إلى التقليل من أثارة نظام عصبي زائد النشاط. ولأنهم يركزون على مسألة الارتباط، فإنهم يسدون المجال أمام أثارات لا يمكنهم أن يتحكموا فيها. إن الأثارة المتكررة والرتيبة، قد تؤدي إلى تخفيض حدة العصبية في البالغين من الناس. والعديد من الأخصائيين المعالجين والنفسانيين، يؤمنون بأنه إذا أطلق العنان للطفل في الارتباط بشيء ما، فإنه سيتخرج عن ذلك، ضرر لا يمكن إصلاحه. وأنا لا أؤمن بأن ذلك صحيح في كل الحالات، فالارتباط بشيء ليس سوى ميزة أو سمة، فيها بعض التطرف. وقد يكون الطفل عنيداً في الارتباط بشيء ما، ولكن عندما تكون تلك السمة أو الميزة تستهلكه، فإن هذه الميزة أو السمة يمكن وصفها بالارتباط بشيء معين وعدم الانفكاك عنه. وبعض الميزات والسمات فيها فوائد جمة. فالعناد له علاقة بالمواظبة والمثابرة. والمثابرة سمة مطلوبة للوصول إلى أهداف معينة. إن الصفات والمميزات في الأطفال التوحديين، هي مشابهة لما عند الأطفال العاديين، ولكن بعض هذه السمات، قد نحي منحي بعيداً لدى بعض الأطفال التوحديين.

وأنا أتذكر عندما كنت صفيرة، كنت أحب الأثارة التي تنتج عن ضرر ولو نفسي. وقد يكون الأمر كذلك، مع الأطفال الذين يشوهون أنفسهم أو يسببون لها الضرر\*. ولعله من الممكن، أن يوجه هؤلاء إلى أثارة ذاتية وايجابية وأقل تخريباً وضرراً. وقد تساعدنـي - آلة الضغط التي ذكرتها آنفاً - عل مساعدة هؤلاء الأطفال. ولعل الطفل إذا تعلم أن يحب الأثارة الناتجة عن آلة الضغط، فإنه لن يقوم ببعض أصابعه أو أحداث ضرر بجسمه. وتوضح الابحاث الحالية عن الحيوانات، أن الأثارة الذاتية والسلوك\*\* النمطي الغير ذاتي Stereotyped Behavior، يخفف من الإثارة ويقظة الجهاز العصبي لدى الحيوانات. فالسلوك النمطي غير الذاتي يقلل من مستويـات هرمـون الـاجـهـاد Cortisol. والـاطـفال التـوـحـديـون، لـديـهم عـادـة جـهاـز عـصـبـي زـائـد النـشـاط. إن أـعـراـض التـوـحـد والـحرـمان الحـسـي Sensory Deprivation، هي أـعـراـض مـتـشـابـهـة. والـاـشـخـاص والـحـيـوانـات، المـحـرـومـون منـ الـحـسـ، لـديـهم جـهاـز عـصـبـي شـدـيد الـحـسـاسـيـة، مما يعني قـلـة استـجاـبـتهم للمـؤـثرـات الحـسـيـة.

\* كضرب الرأس في الحائط أو القاء النفس على الأرض.

\*\* ان يكون سلوك الانسان، متكرراً أو نمطياً دون تفكير أو تأمل سابق.

ولو أن الطفل، استخدم آلة الضغط، فربما ينبع عن ذلك اثارة قوية له، تكون مريحة . وبما أن آلة الضغط قد تم تصميمها لتعطي الشعور بأنك محضون من شخص ، فإنها قد تساعد الطفل على تعلم أن يحضر أو يلمس من قبل الناس الذين حوله . وحالما يعرف الطفل كيف يستخدم الآلة ويحبها ، فإن الخطوة القادمة ستكون الاثارة الانسانية . وأآلة الضغط هي خطوة مهمة ، لأن الطفل يستطيع التحكم فيها وبالتالي يتحكم في حجم الاثارة التي ترد عليه .

ولعله من الواضح ، أن الطفل إذا بدأ يسبب الضرر لنفسه ، فلا بد أن يمنع من ذلك . ولكن الانواع الأخرى من الارتباط بالشىء ، يجب أن لا يكون عدم التشجيع هو القاعدة دائمة . لأنه في بعض الاحيان ، يكون وسيلة للاتصال والتفاهم ، كما في حالة جاك . كما أن تحويل فعل سلبي إلى آخر ايجابي ، هو أحد الاحتمالات التي يمكن عملها . كما أنتي أعتقد أن جاك سيتحسن بكثير لو استخدمت معه آلة الضغط . ولقد كنت أتبادل الرسائل مع امرأة بالغة من التوحديين وكانت تشتكى من عدم قدرتها على التحكم في نوبات غضبها . وفي رسائلها إلى ، يظهر بوضوح تعطشها للاثارة اللمسية . وهي تستخدم كلمات لسيّة لوصف الاشياء ، كقولها ريش وناعم وغيرها من الكلمات المرتبطة بالمشاعر اللمسية . وقد أحببت فكرة آلة الضغط ، وربما تساعدها الآلة في ذلك .

ولقد كان استخدامي لآلة الضغط هو محور النزاع بين الأخصائيين والأصدقاء والأقارب . ولقد حاولوا عدة مرات أخذها مني . وعلى المدى الطويل ، فقد آذوني كثيراً ، لأنهم جعلونيأشعر بالذنب وكأن استخدام الآلة هو عمل غير مقبول وغير أخلاقي ويثير الاشمئاز . ولقد استغرق الامر سنين عدة ، حتى استطعت التغلب على الشعور بالذنب وبالتالي قبول ماكينة الضغط بالكامل .

أما في الجانب الآخر ، فإنهم عندما حاولواأخذ آلة الضغط مني ، جعلوني أحارو وبصورة جادة اثبات أن الماكينة لها فوائد عملية كثيرة - وعدم موافقتهم على ما أقوم به ، جعلتني أحارو أن ينبع عن ارتباطي بآلة الضغط ، شيء مفيد \* .

أما ارتباطي بالابواب ، فقد استمر حتى الكلية . وفي مذكراتي اليومية ، اعترفت بمخاوفي من المستقبل ، ولقد كنت قلقة حول مدى استعدادي لذلك المستقبل . ولقد كنت متحمسة لأن اعبر الباب الرمزي نحو تجربة جديدة . وفي الكلية ، كنت في سجن نفسي . ومع ذلك كانت لدى الرغبة في الدراسة وفي التحكم في مشاعري ، والسعى

\* كمحاولة فهم المواد العلمية كالرياضيات والعلوم والذهاب إلى المكتبة لمعرفة الابحاث العلمية في هذا الامر .

للتأقلم مع الناس ، ولاتخاذ الخطوة الخامسة نحو ولوج الباب نحو الحرية والمستقبل الزاهر . أنا أعلم أن الحياة هي عبارة عن دائرة ، وأن الماضي لا يمكن أن يتركه المرء خلفه . إن الباب الرمزي في الكلية ، لم يكن أكثر من امتداد لعش الغراب في المدرسة الثانوية ويمثل الحياة والاتصال والعلاقة الاجتماعية . كما أن آلة الضغط ، كانت وسيلة للتعرف على أحاسيسى ، إذا لا يمكن للحياة أو التعلم أن يصلح بدون الآخر .

ولقد بدأت أيام الكلية تقترب من النهاية ، فالمتحانات النهائية على الأبواب ثم إليها التخرج . ولقد عملت بجد في دراستي ، كما خطوت خطوات عملاقة في تكوين علاقات الصداقة والتأقلم مع زملائي في الكلية ، مما ولد عند شعوراً بالتناغم معهم . وقد قلت في الأوراق الأخيرة - التي كتبتها في فصل الزواج والعائلة — وعبرت عن مخاوفي وقلقي ، وعن رغباتي وأحلامي - كتب ما يلي :

« إن الهدف من الورقة ، هي كتابة بعض آمالى وأهدافى من الزواج ، وإننى أستطيع أن اعطيكم ورقتين من الأفكار النظرية عن الزواج المثالى أو أخبركم عن حقيقة نفسي ، إنني أعتقد أنه أمر غبى ، أن يكتب الإنسان عن شيء ليس بذى قيمة ، لأنكم ستتعرفون أنه ليس له قيمة بالنسبة لكم . إن محاولة تلميع الفكرة النظرية للزواج ليس اسلوبى . وعلى أي حال من يستطيع العيش في جوانب نظرية ؟ إننى مترددة في الكتابة عن مشاعرى الحقيقية ، لأنه قد يكون فيها بعض المخاطرة . إن المرات التى أفصحت فيها بعض أسرارى أو مشاعرى الخاصة ، وجدت كثيراً منها قد انتشر فى أرجاء الكلية ، مما أدى إلى أن يساء فهمها عموماً . وبالتالي فأنا لا أستطيع الوثوق بكم ومن المحتمل أننى لا أستطيع الوثوق بأى شخص . ومع ذلك فإننى قررت قول الحقيقة في هذه الورقة ، وبعد قراءتكم لها ، أكون لكم شاكرة لو تقومون بارجاع هذه الوريقات أو إتلافها ، حتى لا يستطيع شخص غير مسئول الاطلاع على أسرارى العسكرية ذات الصفة المكتومة . والآن ، تأتى الاشياء الصغيرة الغريبة التى أود ذكرها .

إن هدفى من حياتي في هذا الكوكب ، هو بناء جهاز أو تطوير الطريقة التي يمكن استخدامها لتعليم الناس كيف ينظرون لأنفسهم وكيف يكونون لطفاء وحربيين على رعاية أنفسهم والآخرين . ولم تفت أفكاري تدور حول بناء آلة أو جهاز ، أستطيع من خلاله تعليم نفسي كيف أتعامل بلطف مع نفسي وغيري . وأنا الان استطعت أن أبني جزءاً من هذه الآلة ، وهو نموذج لأنّة الضغط .

ومنذ كنت طفلاً ، ولسنوات عديدة ، كنت انساناً يهتم بالآلات بدلاً من الناس . لقد انكفت على نفسي بعيداً عن الناس ، حتى أتنى لم أبدأ الكلام إلا في سن الرابعة . إن هناك تسمية لهذه الظروف وهي التوحد . وأنا مرتبطة وحتى الآن بالآلات وخاصة الآلات التي يتحكم بها والمصممة للتفاعل مع الناس .

ولقد استطعت بآلية ضغط الماشية ، وهي الجهاز الذي كنت أفكّر في تصميمه منذ صغرى ، أن أعلم نفسي كيف أشعر . لقد كنت أقضى ساعات عديدة في هذا الجهاز العقري بدلاً من الدراسة . ولم أبدأ في الدراسة ومراجعة المواد ، إلا عندما شعرت أن العلم أداة أساسية لبناء الجهاز الذي سيساعدني على عمل الإثارة التي كنت أفتقدها منذ كنت صغيرة .

ولعلكم تتساءلون ما علاقة ذلك مع الشعور بالهدف ، إنها علاقة حميمة . إن الإله (لحكمه يعلمها ، ويتفاوت الناس في معرفتها ) قد خلق في هيكل جينات بعض الأطفال ما يفصّل خلايا المخ التي تخلق العاطفة ، عن الارتباط مع الأم والاقارب . ولعل إلهي خلقني بهذه الطريقة ، حتى أستطيع أن أخترع جهازاً سيساعد أناساً آخرين . والطريقة الوحيدة التي يستطيع المخترع أن يعرف كفاءة جهازه ، هي أن يجربه على نفسه .

وحتى الآن ، وبعد أن بنت آلية الضغط واستخدمتها ، فإنني لازلت أرفضها وأخاف منها . إن شعوري عندما أكون بين آلية الضغط ، هو شعور الشخص الذي يبحث عن الارتياح . ولكن المشاعر التي قد تثيرها ، تكون معظم الأحيان مؤلمة . ولا زلت أجد صعوبة في قبول الجانب الشعوري مني . ولعل أحد الأسباب الرئيسية لخوفي ، هو القلق من أن عواطفني ستتغلب على ولن أستطيع الوصول إلى مقصدي أو ما هو مقرر لي في القضاء والقدر . ولهذا فإنني أخاف من الزواج . وأنا أكثر اهتماماً ببناء هذا الجهاز وتطوير طريقة لمساعدة الناس الآخرين ، من اهتمامي بأن أتزوج وأكون امرأة عادلة .

ففي الزواج تصبح فتاة تابعة أو خاضعة . أنا لم أر حتى الان زوجاً ، يمكن أن يكون نموذجاً مناسباً لي . والطريقة الوحيدة ، لأكون متزوجة ، أن أعمل أنا وزوجي في البحث العلمي .

وللأسف هناك تحاملًا على المرأة ودورها في المجتمع ، وينطبق هذا الأمر حتى على هذا الحرم الجامعي . فالإدارة تعامل مع النساء العاملات وكأنهن غبيات وليس لديها أدنى احترام لهن . إن هذا الشعور المتغصّب اتجاه المرأة ، جعلني عازفة عن

لزواج يجعلني أفضل أن أكون متبته .

ولعل هناك نقطة واحدة ، أحب أن أجعلها واضحة ، إن الهدف من آلة الضغط يس أن يخضع الشخص لبدأ يضعه المجتمع ، ولكن لتمكين الشخص من البحث صورة كاملة عن روحه ، وليكون قريبا من وعيه وعقله . وقد يكون سبيلا للقرب من ربه ، فلا يكون همه تحقيق المكاسب الشخصية . وإذا كانت الوسيلة الوحيدة لتي أستطيع بها أن أعمم استخدام جهازى في العالم ، قبل أن أموت ، هي أن يسرق حد الجهاز ويدعى نسبته إليه ، فإنني لا أمانع من ذلك .

لكن واحسراه ، ومثل سكرنر B.F. Skinner في عمله ولدن الثاني Walden Two ، لا ود أن أخضع نفسي لجهازى الذى اخترعته ، حتى ينتشر في العالم أجمع . وعندما يكون ذلك ، أستطيع أن أستخدمه كذلك وأنسبه إلى نفسي . وماذا عسى أن أكون لولا مسکى بهذه الفكرة حياتي كلها ، فقد كانت الدافع الوحيد لأن أدرس بجدية في المدرسة . وكم كان يتتابنى القلق ، عندما لا أستطيع فهم الرياضيات ، لأن رياضيات مهمة في بناء الجهاز .

وهكذا ، ياسيد وبر ، ورقتي هي الورقة الحقيقة عن هذا الموضوع ، فهي ليست جرد صفحتين مكتوبتين بخط جميل ، ولا تحتوى على أفكار نظرية غير واقعية . إن ما كتبه من وريقات ثلاث ، فيها الكثير من الأخطاء الإملائية وال نحوية واللغوية مطبوعة بصورة ردئية ، ولكنها تعبر عن الحقيقة . إن الورقة النظرية عن هذا الموضوع ، لا تقدم لنا شيئا . أنا أأمل أن أثق فيك بأن لا تناوش أى جانب من جوانب هذه الورقة مع أي شخص .

ولقد كتب السيد وبر على هذه الورقة « ورقة ممتازة ، وأشكرك عليها . لقد كنت أئمة تكتبين أفكار أصيلة وبصورة عميقه . وأنا أكتم الأسرار فيما يختص بما كرته من أفكار » .

ثم جاء اليوم المشهود وهو يوم تخرج دفعه ١٩٧٠ من الكلية بدرجة بكالوريوس في علم النفس ، مع مراسم إعطاء تحية خاصة من الدفعه .

إنه الوقت المناسب لفتح الباب الرمزى نحو المستقبل . لقد وصلت إلى أعلى سلم دراسة الجامعية والآن في أدنى سلم الدراسة ما بعد الجامعة .

وبعد الانتهاء من حفل التخرج ، مررت عبر الباب في المبنى السكنى هو سطح المبنى يملؤني شعور بالثقة . وقد غرسست دبوسا في سطح كتابه للتعبير عن تقدمي عبر باب آخر . وقد كان الدبوس منقوشا عليه الكلمات

التالية Saxam , Atruim, Culman ، و معناها : « كافح للوصول إلى المرحلة الأعلى ». لقد استطعت أن أقهر سلم الجامعة ، وأنا جاهزة لارقاء سلم الدراسات العليا . إن معنى كلمة التخرج باللغة الانجليزية تعنى الابتداء . إن عبورى الباب من السقف العلوى ، كان رمزاً لبدئى الدراسات العليا . وللتذكير بنجاحى ، قدمت لي والدتي حلية ذهبية منقوشة عليها « المرور من الباب الصغير » .

## الفصل التاسع

### كلية الدراسات العليا وعائق الباب الزجاجي

لقد قضيت الصيف ، بعد انهائي دراستي الجامعية ، في المنزل . واستفدت من هذه الاجازة ، في بناء جهاز لضغط الماشية أفضل مما سبق - أدخلت تحسينات عديدة مثل جعل جوانب الضغط ومكان الرأس ، أكثر راحة .

وباستخدامي لآلية الضغط ، تعلمـت التحكم في سلوكي العدواني وأن أقبل العاطفة . وفي بعض الأحيان ، تخف الهجمـات العصبية على . وخلال هذه الفترة ، استمرت معاناتي من نوبـات النملة Eczema ومغضـق القولون Colitis . وربما اضطررتـي هذه النوبـات ، متى اشتـدت إلى العيش بالرـوب (الزـبادـي) والـجيـليـ، كـفـاءـ وـلـدـةـ ثـلـاثـةـ أـسـابـيعـ . وـحتـىـ أـسـتـطـعـ أـنـ أـصـحـ هـذـاـ اـضـطـرـابـ ، فـإـنـتـيـ أـكـوـنـ بـحـاجـةـ إـلـىـ الشـدـ مـنـ النـاحـيـةـ الـعـاطـفـيـةـ حـتـىـ أـخـفـ مـنـ أـعـصـابـيـ . ولـقـدـ كـانـتـ مـاـكـيـنـةـ الضـغـطـ الـجـدـيـدـ أـكـثـرـ قـبـوـلـاـ لـدـيـ فيـ التـخـفـيـفـ مـنـ هـذـاـ الـأـمـرـ مـاـ سـوـاهـاـ . وـالـعـدـوـانـيـ وـالـأـفـكـارـ السـلـبـيـةـ عـنـ هـذـهـ مـاـكـيـنـةـ هـيـ مـسـائـلـ صـعـبـهـ وـلـكـنـ الشـعـورـ بـالـسـتـرـخـاءـ يـجـعـلـ العـدـوـانـيـ تـذـوـبـ وـتـتـلـاـشـيـ . وـأـنـ أـشـعـرـ فـقـطـ بـالـرـاحـةـ فـيـ مـاـكـيـنـةـ الضـغـطـ ، عـنـدـمـاـ أـشـعـرـ بـأـنـتـيـ حـرـةـ فـيـ اـسـتـخـادـهـاـ وـدـوـنـ أـيـ تـحـفـظـاتـ عـلـيـهـاـ .

وـقـدـ أـشـعـرـ بـالـتـنـاقـضـ فـيـ مـشـاعـرـيـ تـجـاهـ مـاـكـيـنـةـ الضـغـطـ . فـقـدـ شـعـرـتـ أـنـتـيـ أـخـافـ مـنـهـاـ ، لـأـنـيـ أـحـسـ أـنـتـيـ أـوـجـهـ بـوـاسـطـةـ مـشـاعـرـيـ . وـهـذـاـ شـءـ طـيـبـ ، لـأـنـتـيـ إـذـاـ لمـ أـشـعـرـ بـالـسـعـادـةـ وـالـعـوـاطـفـ الـإـيجـابـيـةـ ، فـإـنـ الـغـلـبـةـ سـتـكـونـ لـشـاعـرـيـ السـلـبـيـةـ وـسـلـوـكـيـ العـدـوـانـيـ . فـكـلـمـاـ اـزـدـادـ قـبـوـلـيـ لـشـاعـرـيـ ، كـلـمـاـ اـزـدـادـ شـعـورـيـ بـالـاهـتمـامـ بـالـآـخـرـينـ . حـتـىـ الـقـطـةـ ، أـشـعـرـ أـنـهـاـ تـحـبـنـيـ أـكـثـرـ الـآنـ . وـقـدـ يـكـوـنـ السـبـبـ أـنـتـيـ أـوـفـرـ لـهـاـ جـوـاـ مـنـاسـبـاـ . وـذـكـ لـأـنـتـيـ وـفـرـتـ لـنـفـسـيـ الـرـاحـةـ وـالـاسـتـرـخـاءـ ، مـنـ خـالـلـ مـاـكـيـنـةـ الضـغـطـ ، قـبـيلـ أـنـ أـوـفـرـ الـرـاحـةـ لـلـقـطـةـ .

وـمـعـ كـلـ هـذـاـ التـعـلـقـ وـالـتـروـيجـ لـآلـةـ الضـغـطـ ، فـقـدـ أـقـلـقـ مـنـ اـسـتـخـادـهـاـ إـذـاـ كـانـ وـالـدـتـيـ فـيـ الـغـرـفـةـ الـمـجاـوـرـةـ . قـرـأـتـ مـعـ وـالـدـتـيـ بـحـثـيـ عـنـ آلـةـ الضـغـطـ وـالـنـتـائـجـ الـإـيجـابـيـةـ لـهـاـ وـتـقـبـلـتـ تـوـصـيـاتـهـاـ ، إـلـاـ أـنـتـيـ أـحـسـ أـنـ لـدـيـهـاـ بـعـضـ التـحـفـظـ عـلـيـهـاـ . وـكـانـتـ رـغـبـتـيـ أـنـ تـقـومـ بـتـجـرـبـةـ النـمـوذـجـ الـجـدـيـدـ لـآلـةـ ، وـلـكـنـهـاـ دـائـمـاـ تـتـهـرـبـ مـنـ ذـلـكـ بـعـذرـ أوـ بـآـخـرـ .

في شهر سبتمبر ، انتقلت إلى ولاية أريزونا وبدأت الدراسات العليا في برنامج علم النفس . ولعل هذا كان هو أفضل وقت للاعتزاز بالنفس والثقة فيها . فبعد ذلك كله ، وبعد رحلة طويلة من المعاناة والاجتهد ، استطاعت أن تخلص من عدم الكلام ، وضرب الزملاء والزميلات وثورات إلقاء الأشياء ، كما استطاعت التخلص من الشعور بعدم القيمة وعدم الثقة بالنفس . إن تعليقى بأمور لا يجاد قيمة كحياتي ، جعلني قاسية . وهذا التعلق غذى النوبات العصبية التي استهلكتني تماما . ولقد كان خوفي الأكبر ، أن تصيبني نوبة عصبية في العلن وأمام الملأ . وعندما أتعلق بشيء معين ، فإن هذا يخفي من مستوى الإشارة في جهازى العصبى . واثناء الدراسة العليا ، لم يكن تعليقى بباب عادى مثل الموجود في عض الغراب أو الباب الأفقي كما هو في الكابينة ، بل كان تعليقى بباب ممر زجاجي يتحرك أوتوماتيكيا . وكثيراً أتساءل في نفسي ، لماذا يتسلط على هذا الباب الزجاجي ويصبح كالهاجس لدى . كنت أجبر في الدخول من الباب ، رمزاً إلى خطوة إلى الأمام أخطوها ، فلماذا أتعلق بهذا الباب ؟

ولعل أحد الفوارق ، هو في شرعية الباب الزجاجي المتحرك . فاستخدام الأبواب الأخرى يرمي إلى الإشارة في تحقيق فعل غير مشروع ، وبدون أن يضبط الإنسان . بباب السوق المركزي يستخدم بواسطة الآلاف من رواده ، ولكنى عندما واجهت ذلك الباب ، أصبحت مريضة جسديا . فأخذت ساقى ترتعش وتصبب جبني عرقاً وأصاب معدتي الغثيان . ولقد مررت سريعاً بالباب ، معتقداً أننى سأترك هذه المشاعر المريضة خلفي ، لكنها استمرت . وعندما اجتزت إلى الجانب الآخر من الباب ، استندت على جدار ، وببدأت دقات قلبي بالزيادة وأعصابي بالارتفاع وغمر جسدى كله الغثيان . بدأت أفك فى تحطم الباب الزجاجي المتحرك ، كى أتخلص من الحالة المزرية التي أنا فيها . وحاولت أن أفك عقلانياً حول تعليقى هذا وهو جسى نحوه . ترى ما هو السبب في انجدابى له ولماذا أنا خائفة منه ؟ أليس هذا الباب ، باب عادياً مثل سائر الأبواب الأخرى ؟

تأملت في الأمر ، فوجدت سبباً آخر لاختلاف هذا الباب عن غيره من الأبواب وهو أنه رمز إلى الانفتاح وفقدان السرية . ولقد كتبت في مذكراتي اليومية إنه ليس سوى باب زجاجي ، ولكنه مع ذلك يظل حاجزاً وعائقاً . إننى أرى أن اللغو يمكن في الثنائيتين اللتين يستفرقهما اجتياز عتبة الباب . وهذا يشابه النقلة من حالة ذهنية

نفس البيئة والظروف لكن نظرتي لهذه البيئة أو الظروف، هي التي تغيرت . والشخص هو القادر على تغيير حالته الذهنية ، أما البيئة فلا تغيره ، ليس في ذلك غموض أو سحر » .

وبعد ثلاثة أسابيع من المعاناة من الهواجس حول الباب الزجاجي المتحرك ، استطعت أخيرا الدخول من الباب ، مثل أي مرتد عادي . لم أكن مسرعة ، بل مشيت واجترته في تجربة نمطية رائعة . وفي الأسبوع اللاحق لهذه الحادثة ، قمت بزيارات عديدة للسوق المركزي ، حتى أتنى في أحد الأيام اجترت هذا الباب عشر مرات ذهابا وايابا . والشىء الوحيد الذي كنت أخافه ، هو السخرية . وقد لاحظ مدير السوق الأمر ، إلا أنه لحسن الحظ لم يتحدث معي بشأنه .

لم يكن التعلق بالباب الزجاجي هو الشىء الوحيد الذي يضايقني ، فاستخدام آلة الضغط كان ينتابني ويلازمني . فظاهريا ، كنت دائما أقرر فوائدتها ولكن داخليا كنت أرفض خشونتها وأصلها الجاف . فقد كان من الصعب ، دمج ماكينة الضغط للماشية بالنموذج الذي بنيته . وأحد الأسباب لذلك ، أن الماشية يحصل لها العديد من الأشياء المؤللة مما يتراوغ معه الشخص إن في ماكينة الضغط بعض الوحشية . وقد يتعمد البعض القسوة مع الحيوانات عند استخدامهم لآلة الضغط ولكن كقاعدة عامة ، فإن الحيوانات لم تكن تعامل بصورة وحشية . وفي الواقع ، إن ماكينة الضغط هي عبارة عن وسيلة لتثبيت الحيوان حتى يتم تلقيحه أو لوضع السمة عليه ، والهدف من هذه الآلة هو الإمساك أو السيطرة على الحيوان .

وعندما استخدمت لأول مرة آلة ضغط الماشية ، احتبس في مقصورة الرأس . ثم قمت بناء أخرى من الخشب الصلب لاستخدامي الخاص ، وشعرت إذ ذاك بنفس شعور الحيوانات . وعندما بدأت أتقبل الحبس في هذه الآلة ، قمت بتحسين آلة الضغط لتكون أكثر لطفا وراحة ، وذلك حتى أصل إلى المعضلة التي تواجهني وهي كيفية الموازنة بين فوائد هذه ورفضها من الآخرين . وأنا حاليا لا أستطيع النظر إلى اعلان عن آلة ضغط الماشية ، بدون أن تبرز إلى السطح ، الأفكار والعواطف الماضية . ولقد بدأت بمواجهة مخاوفي هذه بعد أن صورت نفسي في آلة الضغط ووضعتها في اطار كبير ، إذ ذاك أحست بأنني وصلت إلى الحد الذي أشعر عنده بالسعادة والعاطفة عندما تراودني فكرة آلة ضغط الماشية . ومكنتني ذلك من اكتساب مشاعر ومودة تجاه الآخرين . ولئن عزوت هذه المشاعر إلى تأثير آلة الضغط على ، فإني أحس أحياناً في أعماق نفسي بالخوف ، الخوف من أفكاري ومشاعري بينما أكون

## محبوسة في آلة الضغط .

وعندما تم افتتاح معرض ولاية أريزونا ، كان علي أن أواجه مجموعة من الأمور الواقعية . فقبل سبع سنوات ، قمت بركوب لعبة البرميل وأصبحت متعلقة بها . وتوضح الدراسات أن الأطفال التوحديين يخافون من الحركة السريعة في البداية ثم يتعلقون بها بعد ذلك . وها أنا الآن أركب هذه اللعبة مرة أخرى . وبدأت الأمور تتضح لي بصورة أكثر جلاء . فالأبحاث توضح أن الأطفال التوحديين ، يحبون في العادة الإثارة الحادة بما فيها الإثارة التي تعتبر مؤلمة بالنسبة للأطفال العاديين . ولعل الرغبة في الإثارة الحادة ، هو الذي يجعل بعض الأطفال التوحديين ، يمثل في نفسه أو يجلب الضرر لنفسه . وفجأة ، بدأت أعي أن لعبة البرميل هي السلف أو البديل لجهاز الضغط ، ولكنها كانت أشد بضعفين من آلة الضغط الأصلية . فلعبة البرميل تجعلني ملتصقة بالحائط بالقوة . وليس لدى خيار سوى التسلیم لضجتها وتأثيرها . لئن كنت أحس بحائط لعبة البرميل يضغط على ظهرى ويؤلمنى فقد أحسست للمرة الأولى ، أن هذه الفعل يمتص مني بعض السلوكيات العنيفة .

وبعد الانتهاء من الكرنفال ، مررت بالمعرض ، وعندما وجدت آلة ضغط الماشية معروضة فيه ، جعل ذلك العديد من المشاعر والأفكار تغمر جهازي العصبي . تراجعت من المعرض خائفة . ولكن كلما قل اللمس الدفافي وارتقيت في السن ، أصبحت الإثارة الحادة الناتجة عن آلة البرميل ، مصدرًا للالم ومجلبة للغثيان . أذكر أنه عندما استخدمت آلة ضغط الماشية في البداية ، كانت وطأة الضغط ضعيفي ما كنت أضعه في فترة لاحقة . وحالما تعلمت أن أقبل اللطف ، أصبح الضغط الزائد مصدرًا للعدم الراحة .

في تلك الليلة ، كتبت رسالة إلى والدتي ، أخبرها فيها عن شعورى بأننى زائدة على الحياة والتصاقى بباب الزجاجي المتحرك ، والتعارض في نفسي حول آلة الضغط . هل أنا في الواقع فتاة شاذة ذات أفكار جنونية ؟

وصلت رسالة أمي بالبريد المسجل فيها المعاني التالية ،  
لابد أن تكوني فخورة بأنك مختلفة عن الآخرين . إن جميعا الأشخاص الناجحين  
الذين ساهموا في الحياة ، كانوا مختلفين عن الآخرين وساروا في مسار الحياة  
وحدهم . إذا اكتفى الآخرون بالتحمس ، تقومين أنت يا تمبيل بإنجاز الأشياء  
الحقيقة .

ولا تقلقي يا عزيزتي عن آلة ضغط الماشية ، خاصة أنك ترتاحين منها . هل

تذكرين عندما كنت صغيرة كنت ترفضين أي شيء يمكن أن يجلب اليك الراحة؟ وذلك لأنك لم تستطعي أن تحملينه . وبالتالي فإن حاجتك إلى آلة الضغط ، هو شيء طبيعي . إن الشيء الصعب في الحياة ، هو كيفية حل أو تعديل التفاوت في دماغ الإنسان . فالجزء الناضج من دماغك ، تصيبه الربوكة والحيرة من الجزء غير الناضج منه . ولا تخيلي من الدوافع الأولى أو المبكرة ، وذلك لأنها عميقـة في خيالنا وجزء من حياتنا .

إنك بحاجة إلى رموز وخاصة أنك تحبينهم وهو تعبير عن مشاعرك . كما هو الحال في القطعة الفنية والتي هي تعبير جسدي عن ما نشعر فيه ، وفي النهاية كل الفن هو عبارة عن رمز . وبعدها بأيام ، شعرت بأنني أعاني من نفس الأعراض القديمة مثل فقدان المناطق المألوفة والتلاميد والطلبة المعروفين والقصول المألوفة . وببساطة أحسست بأنني لست بدون قيمة ولكنها رد فعل لطفل توحدي ، اتجاه بيئـة جديدة وأناس غير مألفـين ومواد دراسية جديدة . ولقد عانيت ، نتيجة لذلك ، من نوبات مغص شديدة . وفي النهاية ، واجهت الحقيقة بأن الدراسات العليا ليست الوسيلة الوحيدة لي . وسأحاول جاهدة أن أحصل على الدكتوراه ، ولكن لا يعني ذلك المخاطرة بصحتـي . فدرس الأخصاء مثلا ، ليست له علاقة كبيرة بالحياة اليومية ومتطلباتها . ولا زلت في بعض الأحيان ، يصيـبني الشعور بالقلق عندما أصل إلى الباب الزجاجي المتحرك للسوق المركزي . وفي النهاية قررت أن مروري ، من خلال الباب الزجاجي المتحرك ، سيكون من خلال فهم نفسي وبالتدريج .

ولقد كنت طوال فصل الخريف ، أحاول أن أتغلب على التحديـات الجديدة مع استمرار تعليـي بـآلـة الضـغـط . وكنت دائمـاً أتسـاءـل كـيف يمكن لـجـهاـز (ـآلـة الضـغـطـ) أن يكون قاسيـاً وحادـاً عندـما يستـخدـمـ معـ المـاشـيـةـ ولكنـ عندـاستـخدـامـهـ معـ النـاسـ يـوفـرـ لـهـمـ الرـاحـةـ وـالـدـعـةـ . لـقـدـ كـنـتـ أـفـكـرـ فيـ الـادـيـانـ وـكـيـفـ أنـ الرـمـوزـ الـدـيـنـيـةـ نـابـعـةـ مـنـ رـمـوزـ لـلـعـنـفـ وـطـقـوـسـ لـهـاـ . وـحـتـىـ يـوـمـنـاـ هـذـاـ ، وـمـعـ أـنـ الرـمـزـ الـأـصـلـيـ قدـ تمـ تعـديـلـهـ ، إـلاـ أـنـ أـثـرـهـ الـعـاطـفـيـ لـاـيـزـالـ قـوـيـاـ . وـهـكـذـاـ كـانـ الـأـمـرـ مـعـ آلـةـ الضـغـطـ ، فـالـآلـةـ الـأـصـلـيـةـ وـالـأـوـلـىـ ، كـانـتـ تـمـارـسـ ضـغـطاـ قـوـيـاـ مـاـ يـشـعـرـكـ بـالـخـضـوعـ لـهـاـ . وـأـمـاـ النـمـوذـجـ الـجـدـيدـ ، وـالـمـعـدـلـ ، فـهـوـ لـطـيفـ الضـغـطـ وـمـنـ خـلـالـ الـرـاحـةـ الـتـيـ يـشـعـرـ بـهـاـ الإـنـسـانـ لـهـذـاـ الـلـطـفـ ، فـإـنـهـ تـشـيرـ مشـاعـرـ الرـعـاـيـةـ وـالـأـهـتمـامـ .

ولقد سـأـلـتـيـ أحـدـهـمـ مـرـةـ ، كـيـفـ أـنـ أـحـبـ القـطـطـ وـمـعـ ذـلـكـ أـجـرـيـ عـلـيـهـمـ التـجـارـبـ الـعـلـمـيـةـ . وـلـقـدـ كـنـتـ أـسـأـلـ روـحـيـ ، نـفـسـيـ طـبـيـعـيـ السـؤـالـ حـولـ أـصـلـ آلـةـ الضـغـطـ . كـيـفـ يـمـكـنـ لـآلـةـ أـنـ تـؤـديـ إـلـىـ خـضـوعـ الـحـيـوانـ بـيـنـمـاـ لـوـ اـسـتـخـدـمـهـاـ الإـنـسـانـ ، تـشـيرـ فـيـهـ مشـاعـرـ الـحـبـ وـالـرـعـاـيـةـ .

## الفصل العاشر

### من خلال الباب الزجاجي المتحرك

في فبراير عام ١٩٧١ ، قمت بزيارة موقع آلة الضغط وقمت عملياً بتجربتها على ١٣٠ رأساً من الماشية ، علماً بأنني في السابق كنت فقط أراقب عملية استخدامها . ونظراً لغياب أحد العمال ، ولحاجتهم إلى معونة زائدة ، فقد تقبل الرجال الثلاثة وجودي ووافقو على أن أقوم بمساعدتهم . وفي المرة الأولى لم أستطع وضع البقرة في المقصلة وبالتالي انزلقت منها . ولقد كانت كافة الأمور تتم على الماشية عند حجزها في آلة الضغط كأنوسم والتطعيم من الامراض وغيرها من الأمور . وعندما بدأت العمل لم يفلت مني شيء وكأني خبيرة بذلك ومضى على مدة طويلة فيه .

ولقد كان رعاة البقر مسترخين في عملهم ولذلك فقد ينسوا العديد من المهام المطلوبة منهم . فهم يعملون بينما الراديو مفتوح ويقومون بالرقص والعمل على أنغام الموسيقى الإسبانية .

ولقد شعرت بالأسى للعجل الذي انزلق من المقصلة ، لأنه بعد ذلك ، كان لابد أن يربط ويسحب من قبل رعاة البقر . ولقد تقبل الثلاثة العمال خطئي بصدر رحب وحتى أن أحدهم قال لي «أنا الموضوع ، إننا جميعاً يفلت منا عجل من وقت آخر . اعتقاد أن أداك جيد» .

كما أن رفقاء في العمل قد أثروا على سرعة تعلمي للأمور ، حتى أن أحدهم قال لي «يبدو أنك تؤدين عملاً جيداً يا أختي ، إنك عاملة ماهرة ويعتمد عليك» . ولقد أثر ذلك علي حتى أني تركت المكان وأناأشعر بالثقة في قدراتي كعاملة على آلة ضغط الماشية ، كما صرت مسؤولة بأني استطعت أن أتكيف مع زملائي العاملين .

وفي طريق عودتي إلى السكن ، توقفت عند السوق المركزي ولقد مررت من خلال الباب الزجاجي المتحرك ولم أشعر به ، في العادة ، من الانكماس عندما يفتح الباب أو الاسراع في الدخول وكأن قطعياً من الماشية خلفي . لقد عبرت الباب وكأني شخص عادي . ولقد قررت أن العيش بصورة طبيعية مع الناس هو مثل الباب الزجاجي المتحرك . لأن الباب الزجاجي لابد من الاقتراب منه بصورة بطيئة ولا يمكن إجباره على أن يفتح وإلا أدى ذلك إلى كسره . والعلاقات مع الناس والعيش معهم ، شبيهة بذلك . إذا أجبر الناس على تكوين العلاقات ، فإنها لا تستمر . فقد تكون حركة معينة

أو كلمة فيها زلل ، تهدم علاقات انسانية مع شخص آخر بنيت على مدى شهور على الثقة والاحترام .

وفي تلك الليلة ذهبت إلى حفلة أقامها قسم علم النفس . وبعد أن مضى كل المدعويين قمت بالتحدث طويلاً مع صاحب الدعوة والذي قال لي « تبدين مختلفة اليوم يا تمبل ، حتى أن الطلبة الآخرين لاحظوا ذلك » . فرددت قائلة « ولكنني لم أتغير » .

فقال لي « في الواقع ، إنك قمت بزيارة زملائك اليوم ، ويبدو أنك عندك رغبة في تكوين علاقة معهم . فقلت « وماذا في ذلك » ؟

فقال لي وهو يصفي حنجرته « معنى ذلك أن هذا ليس أسلوبك المعتمد » فقلت له « ماذا تقصد بكلامك » ؟

فنظر إلى الأرض لفترة ، ثم قال لي : « حسن ، دعني أخبرك بالحقيقة ، إنك مصنفة من قبل زملائك في الصنف على أساس أنك شخص بارد المشاعر ولا يهتم بالآخرين . وبعض ملاحظاتك أحياناً تجعل الأفعى الخبيثة أو السامة تتفرمتك » . ولقد كنت أريد أن أقول ، ولكن كان ذلك ، قبيل أن أستخدم آلة ضغط الماشية وأن أمر بالباب الزجاجي المتحرك بدون أي وجل ، ولكنني لم أقل بذلك لأنه لن يستطيع أن يفهم مشاعري أو ما أقول . ولقد شكرته على اقامة الحفلة ووعدته أن أكون أكثر وداً وصداقة مع الآخرين . وبينما كنت راجعة إلى غرفتي ، أخذت أفكر فيما قاله صاحب الدعوة وأبرزت لدى بعدها جديداً ، وكأنه فجر جديد ، إنني مختلفة عن الآخرين . ففي مرحلة ما قبل الابتدائي ، كنت أعتقد أن زملائي هم المختلفين بينما في المدرسة الثانوية ، شعرت بالغربة وكأنني لا أتلاءم معهم . وأما الليلة ، فللمرة الأولى ، التي أشعر أنني في الحقيقة أختلفت عن الآخرين ، فأنا شخص توحدي وبالتالي فأنا شخص فريد .

ولقد استمرت بالعمل - كمشغلة لآلة ضغط الماشية - ولكن بصورة غير متفرغة . في البداية لم أكن أهتم بالماشية كما هو الحال في معظم من يعمل في هذا الوظائف والذين ينظرون إلى هذه الحيوانات كبضائع . وكلما استغرقت أكثر في العمل ، بدأت اتجاهاتي واهتماماتي بالتغيير . فالناس وخاصة اللطفاء منهم . يصبحوا في بعض الأوقات ، قساة على الحيوانات ، فهم يضربونهم ويصعقونهم أحياناً ، وهذا جعلني أشعر بالاضطراب . وأخيراً ، توفرت لي فرصة للعمل مع شركة تهتم بمعدات الماشية

، وذلك في مجال بيع ممرات الماشية وعربات التغذية .

وفي أحد الطرق التي أسرير فيها نحو العمل ، كنت أمر من خلال أرض البقر ، وهو أسم لأكبر مسلح في الغرب الجنوبي . ولقد تناهيت جانب الطريق وببدأت أتأمل مبني المسلح والتي كانت مبني بيضاء وكبيرة وأسرة للناظرين . ونظرا لأنني نشأت في الشرق ، فلم أزر أي مسلح من قبل . ولقد أخذت فكرة في الماشية التي تعاملت معها عندما استخدمت آلة الضغط . لقد كانت الماشية ، تعد للذبح في النهاية في هذا المصنع الأبيض . ولقد كانت المبني نظيفة وكانها مستشفى مع ممرات للتنزيل من الخشب في جانب وشاحنات بيضاء تنتظر التحميل من أماكن التنزيل في جانب آخر . ولقد شعرت كأنني أدور وألف في مدينة الفاتيكان بحثا عن طريق الخروج . وكلما نظرت إلى أرض البقر (المسلح ) ، تمنيت أن لا يحدث أي تشويه أو ضرر للماشية هناك . كما كنت أود أن يسمح للماشية بالموت بكرامة أو بالسير في ممرات التنزيل بدلا من أن يضرروا أو يسحبوا إليها . ولقد كنت دائماً أسأله ماذا يحدث خلف هذه الحوائط البيضاء مع كل هذه الأصوات الناتجة عن مكائن المسلح . ولقد أصبح هذا القرار ، هو الهاجس الذي يمتلكني ، ولكنه يختلف عن هاجس الباب المتحرك الزجاجي . فأرض البقر هي شيء حقيقي ولا بد أن أواجه جميع الأشياء التي تواجه البشر مثل الخوف والحياة وأن أجده من خلالها معنى للحياة .

وأخيراً استطعت أن أرى ما بداخل أرض البقر ولقد تعجبت من انعدام افعالي نحوها . لقد كانت الماشية تسير من خلال المرثم يتم قتلها وهذا كل ما في الأمر . وكل حيوان كان يقتل في الحال بواسطة جهاز يطلق عليه جهاز البراغي المدوخ . وهذا الجهاز يعمل بصورة تجعل البراغي يدخل بعمق في دماغ الماشية ويسبب المأقل ، بصورة ملحوظة ، مما تعانيه عادة مع رعاة البقر القساة في مزارع الماشية العادمة . وفي نهاية السنة الثانية من دراستي العليا ، قمت بتغيير تخصصي من علم النفس إلى علم الحيوان . فمن سعادتي في ركوب الخيل إلى حبى لمزرعة العمدة آن واهتمامي بالماشية ، كلها اشارات إلى حبى ورغبتي في هذا التخصص . ولقد عملت عملاً إضافياً في بيع ممرات الماشية وقمت بزيارة للعديد من مزارع تربيتها . وبالتالي فإن تغير تخصصي بدا لي أنه شيء طبيعي .

كما أنه كان من الطبيعي عندي ، أن أدخل تحسينات إضافية على آلة الضغط . وبعد أن شاهدت استخدام النظام الهيدروليكي في الآلات ضغط الماشية وفي البوابات وفي مزارع الحليب ، واستخدامها ضاغطات الهواء في عملياتها ، قررت أن أستخدمها

في آلة الضغط . وبالتالي فإن حجم الضغط يمكن التحكم فيه من خلال الضغط على عتلة أو رافعة ، بينما أنا داخل الآلة . وبعد دراستي لبعض المعدات التي تعمل بواسطة الضغط الهوائي ومعرفة بعض المبادئ الهندسية ، فقد وضعت ضاغط هواء في آلة الضغط مع صمام للتحكم . ولقد أدى هذا التطوير أن تكون الآلة أكثر راحة لمن يستخدمها . فمثلا إذا تم إخراج الضغط بصورة تدريجية أو زيادة بصورة تدريجية ، فإن الشعور المنبعث يحطم أي حواجز . ففي البداية ، وبعد التعديل ، كان هذا الأمر يسبب الخوف لي وكذلك لأنني شعرت بأنني غير محمية . ولقد عبرت عن ذلك في مذكراتي اليومية ، حيث قلت « قد يكون ذلك هو الخوف من فتح الباب والخشية من رؤية ما في الجانب الآخر . فعندما يفتح الباب وننظر إلى الجانب الآخر ، فإننا لا نستطيع إنكاره بعد ذلك أو تجاهله . في بعض الأحيان ، عندما أكون في آلة الضغط ،أشعر بأنني كأنني حيوان متواش ، يخاف من أن يلمسه أحد . وفي البداية كنت أرتज ولكن بعد ذلك أصبحت لا أبالي . ولقد كان ذلك التحسين الرابع الأساسي في آلة الضغط . وكل تحسين أساسي أضيفه إلى الآلة ، يذيب جزءا من اللمس الدفافي عندي » .

وفي كريسماس ١٩٧٣ والذي قضيته في بيت والدتي ، تعرضت لواحدة من أسوأ النوبات العصبية في حياتي . ولقد كان أحد الأسباب لذلك هو ، أحد أعراض الأطفال التوحديين وهو التغير في البيئة المحيطة بي . وسببا آخر لذلك قد يكون توقيت السنة ، إذا كان وقت النهار قصيرا في تلك الفترة . فقد كنت أعيش في أريزونا ، أعمل في الساحات وأتبع روتينا معينا . وفجأة ، يحدث تغيير في الأشياء المحيطة بي وكذلك في الروتين الذي أتبعه . ولقد وجدت أن عطلة الكريسماس تمثل ضغطا نفسيا على لعدة أسباب : أولها ،أنني بعيد عن بيئتي وبالتالي ليس لي تحكم في البيئة المحيطة بي حاليا . ثانيا : لابد في البيئة الحالية ، أن أفك في حاجات الناس الذين من حولي بصورة كاملة . وثالثا :أنني بعيدة عن الأشياء التي تجذب انتباهي مثل الماشية ، مغارى التغذية ، وأخيرا فأنا بعيدة عن آلي التي للضغط . ولعل سببا آخر لذلك هو الكبرىاء . فقد تم نشر عدة مقالات لي في مجلة المزرعة والتى تصدرها الولاية ، أما في نيويورك ، فلا أحد سمع بهذه المجلة المحترمة وكان جهودي في هذا المجال ، بدأت قليلة في أعين الناس هنا في نيويورك .

ولقد تحدثت مع والدتي في هذا الموضوع ، واقترحت علي أن أقوم بتسجيل أفكاري مثل واجب الجرائد ( العمل اليومي الذي يقوم فيه محررو الصحف ) . وسيكون

الموضوع هو نفسي . وقد قالت « يا تمبل ، إن هناك خيارين ، أولهما هو أن تعودي إلى أريزونا وأفضلهما أن تجلسى هنا حتى ٢٧ يناير وتنهي هذا الواجب » .

وقد استمتعت لنصيحة والدتي وبقيت في نيويورك . ولعل السبب في حدة أعصابي هو تذكر بعض الذكريات القديمة . فقد أعطتني أمي بعض الرسائل التي كتبتها إلى طبيبي النفسي عندما كانت لدى بعض المصاعب في المدرسة . ولقد صعقت عندما عرفتحقيقة بعض سلوكياتي الغريبة ومدى قلق والدي نتيجة لذلك . ومن خلال الرسائل ، عرفت أن والدي كانا قلقين علي أنني لن أستطيع أن أعيش حياة سوية .

وعادة عندما أزور والدتي في نيويورك ، فإنني لا أزعج نفسي باستخدام آلة القديمة للضغط ولكنني مع مرور أيام العطلة ، شعرت بأنني أزداد عصبية يوماً بعد يوم . ويبدو أن كل طاقتى صارت موجهة نحو محاولة منع أن تتولد لدى هجمة عصبية قوية . ولقد شعرت بالخوف لأنني خشيت أن يكون مستوىي قد بدأ بالتراجع . وفي النهاية قررت أن أستخدم آلة ضغط القديمة والتي عندما استخدمتها ، وجدتها غير مريحة ( لأنها كانت نموذجاً قديماً ) ومع ذلك ساعدتني على تخفيف بعض المشاعر العصبية لدى . وبالنسبة لبعض الناس ، فإن لديهم شكوكاً حول آلة الضغط ولكن بالنسبة لي فإن لها وظيفتين : الأولى أنها توفر لي الإثارة ( وهي مهمة بالنسبة للطفل التوحدي ) وكذلك توفر الراحة . وثانيهما أن الآلة توفر الدفء وجوا مسترخياناً وناعماً وتساعدني على أن أتمكن من أن أقبل وأعطي العاطفة .

وبعد قراءتي للخطابات المتبادلة بين أمي والختصين واطلاعي على تقارير التقويم لحالي في الماضي ، بدأت أتحدث إلى والدتي وأعلمها أنني أود أن المسها وأخبرها أنها شخص قريب مني جداً .

وشيء آخر عرفته بعد أن أقمت في مسقط رأسي لمدة سبعة أيام ، أنه كم هو مهم بالنسبة لي ، الماشية ومجاري التغذية والتي جعلتني أشعر وكأن شخصاً ما أو شيئاً ما أفتقده كثيراً هناك . لقد كنت أعرف أنني مرتبطة بالماشية ، ولكن حتى هذه المرحلة ، لم أكن أعرف كم أنا مولعة بها .

وبعد العطلة ، عدت إلى أريزونا وقمت بزيارة مزارع الماشية وأرض البقر ( المسلح ) . ولقد وجدت أن شعوري بدأ يميل أكثر نحو الحيوانات ومشاعرها سواء القلق أو الخوف . ولقد عرف بعض مصنعي لحوم الماشية في الوقت الحاضر ،

أن المعاملة الحسنة والعطف على الماشية ، لاترفع فقط من الروح المعنوية للعاملين وكيف ينظرون إلى أنفسهم ، بل تؤدي أيضاً إلى تحقيق الأرباح . فالماشية المصابة ببرضات أو ضربات لا يمكن استخدامها للاستهلاك الآدمي ، واللحم الناتج عن ماشية قذرة أو متضررة ، جودته تكون في المستوى الادني .

ولقد كتبت في مذكراتي « لقد وجدت أنني عندما أضع يدي على حيوان ينتظر في الطابور في أرض البقر ( ينتظر دوره في المسالخ ) ، فإننيأشعر بأنه في حالة عصبية . وأحياناً لس الحيوان يساعد على تهدئته . وبعض الناس يقول بما أن هذه الحيوانات سنقوم بذبحها فلا حاجة لأن يكون الإنسان رحيمها معها . وجوابي مثل هذا ، هو ماذا لو كانت جدتك على شفا الموت في أحد المستشفيات ، كيف سيكون رد فعلك نحو الطبيب الذي يقول لك « إنها في النزع الأخير ، يمكن أن نلقيها في الركن بعيد » .

وعندما رجعت إلى أماكن تغذية الماشية ، وجدت أنني أستطيع أن أشغل آلة الضغط على الماشية بصورة أكثر رحمة . وبعضاً رعاة البقر نجدهم ينزل المقصلة بقوة على رأس البقرة ثم يقوم بالضغط بصورة شديدة من خلال الضغط الهيدروليكي . ولقد بين لي الن وهو أحد رعاة البقر الرحماء ، كيف أشغل الآلة بسرعة وبطريقة رحيمة وبدون أن الحق الأذى بالماشية . فالمشغل الجيد للآلة يستطيع أن يجعلها وكأنها امتداد لذراعيه الرحيمة . ولقد وجدت أنني إذا كنت مستrixية ومرتاحه في تشغيل الآلة ، فإن الماشية تستجيب لذلك وتهداً ولا تقفز هنا أو هناك . فالحيوانات تتأثر ويزداد اضطرابها إذا كان الناس الذين يرعونها مشدودي الأعصاب .

وفي أحد الأيام قمت بتشغيل آلة قتل الحيوانات في أرض البقر وذبحت عشرين رأساً . ولقد تولدت عندي مشاعر مختلطة بسبب ذلك ولكنني لم أكن متواترة بسبب ذلك . وفي تلك الليلة ، عندما رجعت إلى منزلي ، لم أستطع أن أقول إنني قتلت تلك الماشية . لدقائق عدة شعرت وكأنني ملك أمام الجنة التي يدخلها الحيوانات . ولكنني تدريجياً ، شعرت بأنه لتكون خبيراً في قتل الماشية لابد أن تكون عندك حب لرعايتها والاهتمام بها . وقد يبدو الأمر متناقضًا ولكنني بدأت أتعلم أن أحاول رعاية الماشية في المسالخ .

وفي السنة القادمة ، التحقت بوظيفة لدى شركة كبيرة لمعدات الماشية ، تقوم بتصميم وانتاج معدات أكثر انسانية لذبح الماشية . ولقد استطعت الحصول على عقد لشركتنا لبناء ممرات وتركيب معدات جديدة لأرض البقر ( المسالخ ) . إن بناء

سلم إلى الجنة ، كان أكثر من مجرد إنشاء ممرات حديدية تؤدي إلى غرفة مبنية من الاسمنت المسلح . وكل العاملين بما فيهم نفسي ، استثمروا وقتهم في هذا المشروع . وأحيانا تكون الأعصاب مشدودة ولكن عندما ينتهي العمل ، نصبح أصدقاء مرة أخرى .

وعندما بدأ « السلم إلى الجنة » يأخذ شكله النهائي ، بدأت تترافق في ذهني العديد من الأفكار . فقد بدأتأشعر بقيمة وأهمية الحياة . لقد بدأت أفكر في الموت وأصبحت قريبة أكثر من الرب . إن الرب جعل لنا السيطرة على الحيوانات لاستخدامها ، ولكن تبين لي الآن ، أنها أي الحيوانات هي أيضا مخلوقات الرب وبالتالي لابد أن تعاملها باحترام أيضا .

وفي أحد الأيام زارت المصنع رفيقتي في السكن والمصابة بالعمى . وعندما وصلت إلى ممرات الماشية ، قامت بلمس الماشية . وقد كتبت رفيقتي الدعاء التالي بعد زيارتها . « إن السلم نحو الجنة ، لابد أن يهدى إلى الأشخاص الذين يعرفون معنى الحياة والذين لا يخافون الموت . إن احترامنا الشامل لهؤلاء الحيوانات ، يعني احترامنا لزملائنا أيضا . المسي وأنصتي وتذكري » .

ولقد وصفت مشاعري حول ممرات الماشية في مذكراتي اليومية وكانت كالتالي : « لقد وصلت إلى أحد جوانب ممر الماشية ولمست ثورا صغيرا . ولأنني لدى عاطفة نحو الحيوانات ، فقد يكون الثور الصغير شعر بذلك وذلك لأنني أحسست أن مخاوفه قد قلت . ففي ثواني معدودة سيكون الحيوان لحمًا بقربيا وكيانه الفردي سيعود إلى الرب . وحتى يستطيع شيء حسي أن يستمر في الحياة ، فلا بد لشيء آخر حي أن يموت . لقد شعرت بالقرب من هذا الثور الصغير وبشعور لمأشعر به من قبل » .

وحتى أستطيع أن أعرف وأفهم ، ليس في عقلي وإنما في قلبي أيضا ، فقد عرفت أنه لابد لي أن أقتل الحيوان . وإن رفضي المشاركة في الجزء الخاص بقتل الحيوان في عملية إعداد الماشية للأكل ، يعتبر رفضا للواقع الذي نعيش . لقد كنت خائفة أن أذهب إلى مكان الذبح وأذبح الحيوان . ولقد حدث العديد من التطورات والتحسينات على الآلات المستخدمة في قتل الحيوانات المستخدمة في الغذاء . إنها في الوقت الحاضر ، سهلة الاستعمال ولا تسبب أي ألم للحيوانات .

إن الناس عادة لهم ضمير يجعلهم واعين لنتائج ومعانٍ تصرفاتهم . إن إنهاء حياة شيء حي لابد أن يتم التعامل معها باحترام . وهذا سيساعدني على أن أكون

أكثر معرفة من الغاية من خلقي وجودي في الحياة . وحتى أستطيع أن أعرف هذا الأمر ، فلابد أن أقتل الحيوان ، ولكن في نفس الوقت أكن لهم مشاعر الرحمة والاحترام . إن القتل هو شيء قاس ، ولكن الرحمة هي جزء من الطبيعة . وإذا فقدت الاحترام لهذه الحيوانات ، فإن عملية القتل تتحول إلى مجرد خط لانتاج مادة حام أو نكون تحولنا إلى بهيمة من البهائم . وفي الجانب الآخر ، هناك العديد من الناس الذين يحاولون الهرب من حقيقة أن الحيوانات لا بد أن تموت .

إن الشخص قادر على احترام الحيوانات والأرض التي سنحصل منها على غذائنا ، سيكون قادرا علىأخذ الخطوة الأولى لمعرفة معنى الحياة . والمزارع عادة يكون ملتصقا أكثر بالأرض نتيجة لذلك . وأما في المجتمع العصري المعتمد على التكنولوجيا الحديثة ، فإن العديد من الناس ، قد فقد التصاقه بالأرض ، وبالتالي أصبحت قيمهم تافهة وعادية .

وأنا أحترم الماشية من خلال لسها وبالتالي أعيد لها الطمأنينة التي تحتاجها . والمدربون لعروض الماشية نجدهم دائمًا يمسون ماشيتهم بصورة واضحة . وتوضح الدراسات أن اللمسة الخفيفة لها أثر التنبية ، أما اللمسة مع الضغط ، فإن لها أثر الطمأنينة والسكون . والمرضى الذين عادة في غيبوبة ، يحصل لهم إنخفاض في ضغط الدم ، عندما يمسون من إنسان آخر . ولقد استطاعت ترويض صنفين من أنواع الماشية (والذين عادة لا يتجرانسون ) من خلال وضعهم في آلة الضغط ثم بعد ذلك تركهم مع بعض . كما أن الأبحاث توضح أن القرود والخنازير ، يصبحون هادئين عندما يقوم أحد بتمسيدهم (أي تمرير اليد على شعرهم وفي اتجاه واحد ) . كما أن الإثارة اللمسية تساعد على الخصوبة في الدجاج . إن التغلب على اللمس الدفاعي هو مثل ترويض الحيوان . فعندما تلمس الحيوان في المرة الأولى فإنه يجفل ويبعد قليلا ، وتدرجيا يبدأ الحيوان قبل هذا اللمس ثم يبدأ بالاستمتاع به .

وكذلك الحال بالنسبة لي ، فقد بدأت تدريجيا بمحاولة تجربة أن تكون علاقاتي أكثر عاطفية مع الناس . لقد طلبت مني لورنا كنج أن أخذ طفلًا توحديا عمره سبع سنوات ، في نزهة إلى إحدى الكرنفالات ، حيث أنها تعرف أننا الاثنين نستمتع بالإثارة اللمسية والخلفية ولقد كتبت بعدها في مذكراتي ما يلي :

« عندما كنت أركب مع جيمي في أحد الألعاب ، نسيت تماما أنني في هذه اللعبة ، وكان تركيزي على جيمي وذلك لضمان أنه سوف لن يصيبه الهلع والخوف . لقد وضعت ذراعي حوله وضممته إلى . قد تركت دفاعي على جنب ، ولكن بعد ذلك

شعرت بالصدمة قليلاً ، لأنني أحسست بأن خط دفاعي قد تم اقتحامه . إن ركوبني في اللعبة مع الطفل جيمي ، أجبرني على التعامل مع شخص وليس آلة أو ماكينة . وذلك لو أصابه الهلع ، فإني الشخص الوحيد الذي سيرجع إليه » .

وما كان في بداية حياتي مجرد تعلق بسيط ، تحول إلى التزام طويل الأمد بتحسين حياة الحيوانات في المزرعة من خلال تصميم الآت وأجهزة ومعدات رحيمة وأكثر إنسانية . وفي صناعة الماشية ، فإن علوم التغذية والجينات قد تقدمت بصورة أكثر من علوم سلوك الحيوانات وكيفية التعامل معه .

وفي دراستي العليا ، كان بحثي في الماجستير ، عن تطوير ممرات للماشية في أماكن التغذية . ولقد كان بذلك أول بحث في الولايات المتحدة الأمريكية حول سلوك حيوانات المزرعة . ولقد كان بحثي في مجال سلوك الماشية وكيفية التعامل معها ، يعتبر بحثاً رائداً في هذا المجال . ولقد كان مرشدِي العلمي في الكلية ، والذي كان متخصصاً في مجال علوم البيطرة والتغذية ، يعتقد أن البحث في مجال سلوك الماشية خلال نقلها ، قد لا يكون بحثاً أكاديمياً معتبراً . ولقد كان لقابلتي في التعلق بالأمر ، شيء إيجابي في هذا الموقف ، حيث وفرت لي الدافع للاستمرار في استكمال البحث . وهذا يدل على أن هناك نسبة من التعلق بالشيء مهمة للوصول إلى الهدف ، وإلا كان بإمكانني أن أقول « إذا كان هذا رأي المرشد ، إذا الأفضل أن أعمل شيئاً هو يراه مناسباً ». وعادة فإن الاتجاه نحو التعامل بشيء هو أمر طبيعي ولكنه من الأطفال التوحديين هو بدرجة كبيرة جداً . ولقد قمت بنشر أكثر من مئة مقال وبحث عن كيفية التعامل مع الماشية ، في مجالات مهنية أو خاصة بصناعة وتجارة الماشية .

وكإنسانة بالغة وراشدة الآن ، فإنني قد تغلبت على بعض النزعات التوحيدية لدى . فأنا الآن ، لا أضرب الناس أو أصدر أصواتاً تشبه الطنين ولكن مع ذلك ، فلا تزال لدى نقاط ضعف . فمثلاً عندما ذهبت إلى فيينا ، لتقديم ورقة حول كيفية معاملة الماشية أثناء تربيتها ، أصبحت قلقة لعدم مقدرتي على الحديث والاتصال بالآخرين باللغة الألمانية . لقد وجدتني أعود إلى لغتي في وقت الطفولة والتي كنت أستخدم فيها كلمة واحدة . ولذلك فعندما أقصد وجهتي في مدينة أجنبية ، فإن كل الذين أستطيع أن أعمله أن أمنع نفسي من الصراخ . إن الإحساس بالحرقة أو أحمرار الصدر هو ما ينتج عن العصبية والتي تحدث نتيجة للإجتهاد . وقد يبدو أن البلوغ والرشد قد تغطي على أعراض التوحد ، ولكنها مع ذلك لا تزال كامنة . ولكن مع كلّه ، فقد قدمت بحثي إلى العلماء الحاضرين من جميع أنحاء العالم وحصلت على

تقدير خاص واعتبار بحثي كواحد من أفضل أربعة أبحاث قدمت إلى الاجتماع  
الخاص بالعاملين في أبحاث اللحوم .

٢

## الفصل الحادي عشر

### العمل والتأقلم والتعايش

إن مني يعتمد بصورة كاملة على الرؤية ، والعمل المعتمد على النظر كالرسم مثلا ، يعتبر أمر سهلا بالنسبة لي . لقد قمت بتصميم معدات للماشية مبنية من الأسمدة ، والحديد ولكن عندما أحاول أن أتذكر رقم هاتف أو أحاول أن جمع أرقام في رأسي ، فإن ذلك يعتبر عملية صعبة . وإذا كان لازما علي تعلم مفهوم معين ، فإانتي أرى صفحة الكتاب أو مذكرتي في مخيلتي وكأنه شريط سينمائي أو صورة وأقرأ المعلومات منها . والألحان هي الشيء الوحيد الذي أتذكره عادة بدون أن أراه في ذهني . وفي العادة أتذكر شيئا بسيطا مما اسمعه إلا إذا كان يؤثر في عاطفيأ أو أستطيع أن أكون صورة مرئية له . وعندما أفك في مفاهيم معينة مثل العلاقات الإنسانية ، فإنني أكون له شبيه مرئي . فمثلاً العلاقات بين الناس ، أشبهها عندي مثل الباب الزجاجي المتحرك ، الذي لابد من فتحه بصورة طبيعية أو أنه سينكسر إلى أجزاء صغيرة . وتوضح دراسات أخرى أن الأطفال التوحديين يمكنهم أن يفهموا بصورة أكثر اللغة المكتوبة من لغة الكلام . وحتى أنتي أخلط عادة بين كلمتين متشابهتين مثل نهاية وبداية أو لا أتهجى كلمات أخرى ، كما أنتي أخلط بين اليمين واليسار أو مع أو عكس عقارب الساعة ، إذا لم يواكبها استخدام لحركة اليد .

لقد مر علي أكثر من عشر سنوات منذ أخذت دروس الإحصاء . وعندما حاولت تقديم الاختبارات ، لم أنجح في أول امتحان ، لأنني لم أتمكن أن أجعل أي أرقام أو معلومات تبقى في ذهني بينما أحاول في نفس الوقت أن أعمل بعض العمليات الحسابية لعلومات أخرى . إن ترجمة وفهم الرموز الرياضية وفي نفس الوقت حل المعادلة الرياضية ، كان عملا شاقا بالنسبة لي .

وفي الآونة الأخيرة ، قمت بعمل العديد من الاختبارات لتحديد إمكانياتي ومدى اعاقتي . وحسب اختبار هيسكي - نبراسكا العقلاني المكاني ، كان أدائي من أحسنهم فيما يتعلق بالإمكانيات . وكانت نتيجة الاختبار فيما يتعلق بي ، أن سقف الاختبار قد يكون منخفضا جدا لتقدير بصورة دقيقة ، قدراتي المرئية المكانية وكان هذا الاختبار في غير محله .

وأما في اختبار ودكوك - جونسون ، فقد كان أدائي في العلاقات المكانية أقل لأنه

كان اختباراً محسوب الزمن واختباراً سريعاً جداً. فالمواضيع التي قمت بحلها، كانت جميعها صحيحة ولكن لم يكن لدي الوقت الكافي لحل المتبقى وذلك لأحصل على درجة عالية. ولقد كانت الخلاصة «أن لديها عقل له قدرات مرئية عالية ، يمكن أن يربط بين معلومات مرئية كثيرة ، يحاول من خلالها أن يدرك ويعي المعلومات موضوع مرئي متكامل».

ولعل أحد الأمور التي تدل على ذلك ، أنني عندما أحاول أن أصمم أحد المعدات ، فإن وضع الصورة المرئية لها ، تأخذ وقتاً طويلاً ، وفي العادة تظهر لي الصورة تدريجياً ، بينما أقوم بالرسم . وعندما تتضح لي الصورة بالكامل ، فإني أضع الناس والماشية فيها ثم أتخيل كيف سيتفاعلون تحت الظروف المختلفة . ولعل من مميزات هذه القدرة المرئية ، أنني أستطيع أن أجعل الصورة المرئية تتحرك وتدور في مخي حسبما أريد . ولا أستطيع شخصياً أن أتخيل كيف يمكن لشخص التفكير بدون الأخذ بعين الاعتبار الصورة المرئية .

ولقد كانت تقديراتي عالية في اختبار ودكوك - جونسون في تذكر الجمل بالصورة والمطابقة \* Antonyms - Synonyms . ولقد كان أدائي جيداً في تذكر الأرقام ، لأنني استطعت معرفة طريقة للتغلب على الاختبار في هذا المجال . فقد كنت أردد الأرقام بصوت عال ، حينما كنت أحلف مسائل الاختبار .

وأما أدائي في اختبارات خلط الكلمات Blending والتي تختار الكلمات من خلال التعرف على الكلمة التي ينطق كل حرف فيها في ثانية واحدة ، فقد كان يعتبر مستوى في الدرجة الثانية . أما الاختبار الفرعي للتعلم السمعي والمرئي من خلال حفظ معاني بعض الاشارات غير المتفق عليها مثل ( الدالة على علم ) وتعنى حسان ثم ترجمة هذه الإشارة إلى اللغة الانجليزية ، فقد كان أدائي أيضاً في المستوى الثاني . والإشارات الوحيدة التي استطعت التعرف عليها ، هي تلك الاشارات التي نتجت عنها صور مرئية ، مثل أن رجلاً يركب حصاناً حاملاً علماً . ولقد كان سهلاً علي أن أتعلم الأسماء أكثر من الأفعال .

أما في الاختبار الفرعي لتحليل الارتباط Analysis Synthesis ، والذي يحتوى على مماثلات في المربعات الملونة ، فقد كانت نتيجتي أنني حصلت على المستوى الرابع . وهذا الاختبار يتطلب تركيزاً شديداً ، والذي عادة لا أتمكن منه نظراً لأنه ينطابني

\* أي مطابقة كلمة ذات معنى متزلف لمعنى كلمة أخرى .

بعض السهو والشروع خلال فترة الاختبار . ولكن هذا الأمر لم يكن له تأثير على قدرتي العالية في رسم مخططات الرسم للمعدات ، ولكنه جعل من الصعوبة علي متابعة تسلسل دروس الإحصاء ، نظرا لأنها تتطلب تركيزا شديدا ودائما .

كما أنتي سجلت في المستوى الرابع في الاختبار الفرعي لتكوين المفاهيم Concept Formation . وهذا الاختبار يتطلب التعرف على العلاقات بين الأبعاد لمجموعة من الأشكال الملونة وبالتالي التفرقة بينها . وقد كان أدائي ضعيفا في هذا الاختبار وذلك لأنني كان يجب علي أن أحفظ المفهوم في ذاكرتي الصغيرة الأمد لحين قيامي باختبار البطاقة المشابهة للمفهوم المحفوظ لدى . والمشكلة أنني أنسى المفهوم المخزن في ذاكرتي ، بينما أكون أبحث عن الإجابة . ولكن لو سمح لي القائمون على الاختبار بكتابه المفهوم ، فإني أعتقد أن أدائي سيكون أفضل بكثير .

وأما اختبار مدة انتباه الرؤية Visual attention span ، هو أحد الاختبارات الفردية من مجموعة اختبارات هييسكي — نبراسكا ، فلم يكن أدائي فيها مقبولا . وهذا الاختبار يتطلب النظر إلى مجموعة من الصور وبعد ذلك انتقاء الصورة الأصلية من مجموعة كبيرة من الصور وترتيبها الترتيب الصحيح . ولقد استطعت أن اختار الصور الصحيحة ولكن عجزت عن ترتيبها الترتيب الصحيح .

كما أن هناك اختبارا آخر، مثل لي صعوبة بالغة ، وهو اختبار التوجهات الشفوية Oral Directions وهو أحد الاختبارات الفرعية لاختبارات ديترويت لقابليات التعليم . ويوفر هذا الاختبار ، مقياسا لدى تركيز الشخص مع ذكر قصير للأمد المتتالية معينة . وهذا الاختبار يتطلب تذكر متواترة من التوجيهات لكتابه أو رسم من خلال قلم رصاص على رسومات معينة في ورقة الاختبار . وي يتطلب هذا الاختبار أيضا البقاء على المعلومات في الذاكرة القصيرة الأجل وفي نفس الوقت القيام بالعمل . فمثلا عندما أستلم تعليمات لحظة بنزرين ، فيجب علي أن أكتب إذا كان هناك أكثر من ثلاثة طرق أو منحنيات في المتتالية . ولقد كانت الصعوبات التي تواجهني في هذه الاختبارات الفرعية ، تتبّع من عدم قدرتي على حفظ المعلومة الواحدة في مخي ، بينما أقوم بتحليل أو حساب المعلومة الأخرى . لقد كان لدى العديد من سمات ظاهرة الاضطراب في المقدرة على القراءة Dyslexic . فأنا أعاني مثلا من صعوبات في التذكر المتتالي وفي تعلم اللغة الأجنبية ، وفي خلط بعض الكلمات مثل الثروة والثورة ، واستخدام أساليب مرئية للتذكر ، وهذه كلها ظواهر تدل على الاضطراب في مقدرات القراءة .

ولكن ، كما هو الحال في كل المواهب ، فإن التفكير المرئي يعتبر حسنة في مجال تصميم المعدات وذلك لأنه يجعلني قادرة على رؤية كيف تكون كل أجزاء الماكينة متصلة ببعضها البعض ، كما يساعدني على رؤية المشاكل المتوقعة . فبعض الأحيان ، الأشخاص الذين لديهم مقدرة على التفكير المتتالي يقعون في أخطاء في التصميم ، لأنهم لا يستطيعون رؤية الصورة الكلية . فتصميم قطعة من المعدات من خلال مخ قادر على التفكير المتتالي قد يكون صعباً للمهندس ، كما أن معادلات الاحصاء صعبة على . وقد صادفت في حياتي العملية ، العديد من فنيي الصيانة من يستطيعون وهم الحاصلون على الثانوية العامة ، تصميم قطعة من معدات ، بعد أن فشل في ذلك حملة الدكتوراه . وبعض الأحيان أجده أن المهندسين قد عملوا أخطاء أثناء التصميم ، وقد تكون واضحة كالشمس بالنسبة لي . ولذلك فإن المجتمع لابد أن يعطي أهمية لأولئك النفر الذي يكون تفكيرهم مرئياً . وتوضح الدراسات التي قام بها مركز خدمات الاختبارات التعليمية ( ETS ) ، إن طلبة الثانوية العامة قبل عشرين سنة ، كانوا أكثر قدرة على رؤية شيء ذو ثلاثة أبعاد . ويؤكد توماس هلتون ، وهو باحث أول في مركز خدمات الاختبارات التعليمية ، إن المهندسين والمعماريين المتوقع عملهم ، قد لا يكونون بنفس كفاءة من تخرجوا من المدارس الثانوية قبل قرنين مضوا . إن إساءة تفسير الاختبارات النفسية قد يؤدي إلى وصف شخص موهوب في التفكير المرئي على أنه أقل من المتوسط في معدلات الذكاء . فمثلاً العالم المشهور اشتاين وهو من يعتمدون على التفكير المرئي ، كان قد فشل في دروس اللغة الأجنبية في الثانوية العامة . وتوضح دراسة حديثة أن الأشخاص الذين عندهم تأخر في نمو الجزء الأيسر من المخ ، لديهم مواهب عديدة في جوانب مختلفة . فلو استطعنا من التوحد وظاهرة الصعوبات في القراءة نهائياً ، فقد يكون الثمن أننا نشارك في تحول أشخاص قابلين لأن يكونوا موهوبين إلى أشخاص ذوى صفات عادية .

فمثلاً توضح اختبارات التشريح التي أجريت على أدمغة الأشخاص الذين يعانون من صعوبات في القراءة Dyslexic ، أن تطور الجزء الأيسر من الدماغ كان ضعيفاً وأن الخلايا العصبية قد نمت في الاتجاه الخطأ . وضعف نمو الجزء الأيسر من الدماغ ، يؤدي إلى أن تنمو الخلايا والدوائر العصبية بصورة أكبر في الجزء الأيمن . وقد استنتاج البرت جلادبيردا Galaburda من كلية الطب في جامعة هارفرد ، بقوله « إن هذا النظام يساعد على توضيح هذا الأمر ، فالدلائل anecdotal تقترح أنه ضمن الأشخاص الذين يجدون صعوبة في القراءة ، فإن العديد منهم لديهم مواهب

بارزة في الموسيقي ، وفي المقدرات المرئية أو المكانية أو المهارات التي تتطلب استخدام اليد اليسرى » .

والقابلية لرؤية الأشياء ، توضح لماذا بعض الأشخاص الذين لديهم صعوبة في القراءة ، يصبحون مسؤولين كبارا في الشركات والمؤسسات . ويرجع هذا الأمر ، إلى أن لديهم المقدرة على الرؤية الكلية وعلى توجيه العمل والنشاط بصورة كلية شاملة بدلا من الاستغراق في التفاصيل .

وكما هو الحال مع الأشخاص الذين يجدون صعوبة في القراءة Dyslexic ، فإن الأطفال التوحديين قد يكون لديهم ضعف في الجانب الأيسر من الدماغ . وتوضح بعض الفحوصات التي أجريت على الدماغ Cat Scans في جامعة بيل ، أن هناك ضعف أو تضرر في الجانب الأيسر من الدماغ لبعض الأطفال التوحديين .

إن الأبحاث حول الذكاء الاصطناعي ، قد تبرز بعض الحقائق الخافية المتعلقة بهذا الموضوع . وحتى الآونة الأخيرة ، كانت كل أجهزة الكمبيوتر تستخدم الطريقة الحسابية المتتالية لحل المشاكل ، ولكن في الاجتماع السنوي للذكاء الاصطناعي والذي عقد مؤخرا ، فقد تم وصف آلة بلتزمان Boltzmann .. وهذه الآلة هي عبارة عن كمبيوتر لديه مقدرة كبيرة في التنظيم المتوازي ، وذلك لأن دوائره كما هو الحال مع بعض الأشخاص تعمل بشكل متوازن بدلا من التوالي . ولعل التفكير المرئي وهضم المعلومات من خلال عدة دوائر متوازية كما يحدث لبعض الأشخاص ، هو أمر مشابه لما هو معمول به في هذه الآلة . وفي مراجعة حديثة للأدبيات ، توصلت ديبورا فن Deborah Fein وزميلاتها الباحثات في بوسطن ، إن العنف أو الضرر العصبي في الأشخاص التوحديين قد يكون منتشرًا ومتغيرًا من حالة إلى حالة ، أكثر مما هو متفق عليه حاليا » . وهذا يوضح لماذا وسائل العلاج قد تنجح مع طفل ، ولكنها تفشل مع الآخر ، وذلك لأن الأجزاء المتضررة من المخ قد تكون مختلفة من حالة إلى أخرى .

وأنا الآن لا أوجه من خلال أعصابي كما كان الحال سابقا . فالدواء الذي أتناوله وهو توفرينيل Tofranil ( وأسمه العام هو Imipramine ) وعادة أخذ ٥٠ مليجرام ، يساعدني على التحكم في نفسي . ولقد عرفت عن المعالجة بواسطة التوفرينيل ، من خلال مقالة علمية في مجلة علم النفس اليوم ، كتبها كل من وندر وكلين P.H. Wender and P.H. Klein ودواء المبرمين Imipramine يساعد على التحكم في البناء الغذائي الحيوي Metabolism وعلى تخفيض حساسية جهازي العصبى

## نحو المدخلات القادمة .

وقد ساعدني دواء التوفورنيل على تخفيف حساسية الخلايا المستلمة للإشارات adrenergic receptors في الدماغ . فهذه الخلايا هي جزء من الدوائر العصبية المعقدة في المخ والتي تتلقى المدخلات الحسية وتعامل معها . والتحفيز من حساسية هذه الخلايا في الجزء من الدماغ الذي يطلق عليه Locus Ceruleus يؤدي إلى التخفيف من أثر هذه المدخلات الحسية على الدماغ . ونستطيع أن نمثل لذلك ، بمحاولة تضييق البرغي على حجرة الاحتراق في السيارة والذي ينظم دخول الوقود إلى سلندر الاحتراق . وقبيل تناول الدواء كانت الماكينة مسرعة ولكنه بعد تناوله ، عادت السرعة إلى وضعها العادي .

وتوضح الدراسات الحالية ، أن العديد من الناس ممن يعانون من هجمات القلق والاكتئاب ، يمكن علاجهم بالأدوية المخصصة لمعالجة الكآبة . كما أنه من المحتمل أن الاتجاه نحو القلق والاكتئاب قد يكون وراثيا وبالتالي لا يمكن علاجه بالأدوية .

لقد أتعبني البحث والقلق عن المعنى الأساسي للحياة . كم أتنى أصبحت غير متعلقة بشيء معين نظراً لأنه لا يوجد شيء محدد يوجهني إلى أمر معين . فخلال الأربع سنوات الماضية ، لم أكتب إلا النذر القليل في مذكراتي اليومية ، لأن الأدوية المعالجة للكآبة قد أخذت مني كل الحماسة والهياج . ونظراً لقدرتها على كبح الانفعالات ، فقد أدى ذلك إلى نجاحي في المجال العملي في تصميم الآلات ومعدات الماشية . وبما أتنى أصبحت مسترخية أكثر ، فإن علاقتي مع الناس أصبحت أفضل مما كان عليه ، كما أن مشاكلي الصحية المرتبطة بالكآبة مثل Colitis قد انتهت بلا عودة . ولو أن هذا الدواء قد وصف لي وأنا في العشرينات ، لما وصلت إلى ما وصلت إليه الان . فقد كانت الهجمات العصبية وتعطي بالأشياء ، أحد الدوافع المهمة في حياتي ، إلى أن جاء الوقت الذي مرت في جسمي وما ترتب على ذلك من مشاكل صحية متعلقة بالإجهاد . إن خصائص التوحد والصعوبة في القراءة ، قد تكون خصائص عادية ، لكنها تكون وبالغًا فيها في أشخاص معينين . فهناك قدر من التعلق بالشيء ، والقلق مطلوب لتحفيز الشخص لأداء الأعمال . وأنا اليوم ناجحة في عملي ونشاطي . وقد سافرت إلى أنحاء عديدة من الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا وكندا واستراليا ، وذلك لتصميم الآلات ومعدات رعاية الماشية ويشمل ذلك المزارع وأماكن التغذية ومصانع التعبئة . ولقد اعطيتني تجاريبي وخبراتي زخماً من

العاطفة تجاه هذه الحيوانات ، مما ساعدني على تصميم معدات أفضل لها . فمثلاً قمت بتصميم ممرات الماشية على شكل دائري وذلك لأن الماشية تستطيع أن تتبع طريقاً منحرفاً بسهولة أكثر . وهناك سببان لذلك : أولهما أن الماشية لا تستطيع أن ترى ما هو في نهاية المرء ، وبالتالي فإنها لن تخاف أو تقلق . وثانيها أن الممرات المنحنية تستفيد من خاصية الماشية الطبيعية في حب الدوران . إن المبدأ الأساسي هو أن تعمل من خلال فهم سلوك الحيوانات وليس ضده . وأنا أعتقد أن نفس المبدأ يمكن تطبيقه من خلال العمل مع الأطفال التوحديين وهو أن تعمل معهم بدلاً من أن تعمل ضدهم . فالمطلوب هو محاولة أن تكتشف مواهبهم الخفية وتسعى إلى تصويرها .

كما أنتي أعمل حالياً على إعداد رسالة للدكتواره في جامعة الينوي في علم الحيوان . وسيكون موضوع رسالتي حول تأثير أغذاء البيئة على سلوك وتطوير النظام العصبي المركزي للحيوانات . وتوضح الابحاث الجارية في الجامعة بواسطة جرينوف W.T. Greenough وزملائه ، أن الدماغ منن للغاية ويستجيب للإثارة من البيئة المحيطة به . وحتى دماغ الشخص الراسد ، فإنه يقوم بالتطوير المستمر لخلايا واتصالات عصبية جديدة ، استجابة للإثارة .

وكما ترون فقد كرست جهداً وقتاً كثيراً من أجل تعلم الجهاز العصبي للشخص التوحدى ، وليس فقط بقصد معرفة نفسى أكثر ، ولكن لأحوال المساعدة في وضع خبراتي وتجاربى في إطار علمي قد يكون فيه نفعاً للآخرين . ففي السنوات الأخيرة ، قمت بالتحدث في العديد من ورش العمل التي صمممت لمساعدة الأخصائيين النفسيين وأولياء الامور ومدرسي الأطفال التوحديين . وبعد واحدة من ورش العمل تلك ، كتبت لي صديقتي لورنا كنج والتي كانت متقدمة في تلك الورشة ، الكلمات التالية :

### عزيزتي تمبل

« بينما كنت أستمع لحاضرتك الأسبوع الماضي في شيكاغو ، لم أستطع أن أمنع نفسى من التفكير فيك عند مقابلتي لك لأول مرة في اجتماع بمدينة فينووكس في ولاية أريزونا عقده جمعية الأطفال التوحديين في تلك المدينة . ومع أن مجموع الحضور كان بسيطاً ، إلا أنه كنت مضطربة ومشدودة الأعصاب . وبذا خطابك المستمع وفيه شدة كأنه مملوء بالمتغيرات . لقد كنت مشدودة أمام الحضور وكان واضحاً للعيان عدم ارتياحك عندما أصر أحدهم على مصافحتك .

ولكن ما حدث في شيكاغو كان مغايراً لذلك . فقد كان واضحاً هدوءك وارتياحك وخاصة خلطك لحديثك ببعض النكات التي قدرها الحضور كثيراً . كما أنك أجبت على الأسئلة بكل ارتياح . كما احتككت بأكتاف العديد من الحضور خلال فترة الاستراحة ، ولم يلاحظ عليك أى تردد عند المصادفة . وعموماً ظهر للجميع أنك مرتاح ويبدو عليك الثقة بنفسك .

يبدو أن اتجاهك القديم نحو التعلق بالشيء قد انتهى ، فقد كنت عادة تجدين صعوبة في الانتقال من موضوع معين إلى موضوع آخر . علماً بأنني أعرف أنك واعية لذلك ولكن لا تستطعين فعل شيء حياله . ولكن الان يبدو أن ذلك أصبح ذكريات من الماضي .

كم هو جميل أن يراك المرء وأنت تتطورين وتتنرين ولعل في ذلك الهااما لنا جميعاً لنعمل نفس الشيء » .

إن رسالة لوريانا لي يذكرني بمقال قرأته حديثاً في أحدى الجرائد حول سياسة عدم اللمس والتي تطبق الآن في دور الرعاية والمستشفيات وبعض المؤسسات المختصة برعاية الأطفال . إنني أفهم السبب من وراء ذلك ، لأن التحرش الجنسي بالأطفال يعتبر جريمة شنيعة ، ولكن لابد أن يكون هناك توازن في هذا الأمر . ولذلك فإنه من غير المنطقي ولا يحقق اشباع النفس ، عندما يطلب من الاستاذ ، حين يود تهنئة تلميذه على عمل جيد قام به ، أن يقول له « أربت على نفسك من الخلف لأنني لا أستطيع ذلك خوفاً من أن اتهم بالتحرش الجنسي » . إن جميع الأطفال بحاجة إلى الإثارة اللمسية وهو لدى الأطفال التوحديين أكثر .

## الفصل الثاني عشر

### الاطفال التوحديون والعالم الحقيقى

لقد قرأت قصتي ولاحظت كيف انتقلت من مجموعة من الابواب الرمزية إلى العالم الحقيقى . ولكن ماذا يعني هذا بالنسبة لكم ، عشر الآباء والأمهات ، أو المتخصصين ممن يهتمون بشدة بالتوحد في مرحلة الطفولة ؟

أولاً مثل جميع الأطفال ، لا يوجد طفلان توحديان متشابهان ، وبالتالي فإن الأسلوب أو الأداة الناجحة مع أحدهما قد لا تنجح مع الآخر . ولعله من الحقائق أن هناك مبادئ عامة للتعلم ، تنطبق على جميع محاولات الإنسان . إن الهدف هو الملاحظة وايجاد أنماط محددة لاستجابة كل طفل ، ومن ثم العمل نحو تطوير هذا الطفل .

\* ابحث عن ما يجذب طفلك ويستولى على رغبته . فمثلاً قد يكون واقفاً قرب المرحاض ، مستخدماً السيفون طوال اليوم ، فيكون تساؤلك ترى ما الذي يجذب انتباذه هل هو خرير المياه أو حركة مقبض السيفون أو علاقة السبب والنتيجة هي التي تجذبه إلى ذلك . حاول أن تأخذ اهتمامه وتوجهه إلى جوانب أكثر أهمية .

\* وكطفلة ، كنت دائمًا أحب أن يقوم أحد بجعلني أدور حول نفسي . ولقد تسلطت على لعبة البرميل في الكرنفال حتى أتنى ظلت أبقى لساعات طويلة فيها . وتوجد في الوقت الحاضر دلائل تؤكد ، بأنه إذا لم يكن الشخص مصاباً بمرض الصرع ، فإن الدوران يعتبر عاملاً مساعدًا لميكانيكية الأذن الداخلية والتي تساعد على تحقيق التوازن والترابط بين الحركات والإدراك الحسي للشخص . تنبئه : ليس الدوران حتى الوصول لمرحلة الغثيان هو الهدف من ذلك ، بل إن الهدف هو الوصول إلى حالة Nystagmus ، وهو أن يكون الشخص بعد الدوران ، في حالة يرى بصيص النور تدريجياً بينما يصل جسمه تدريجياً إلى حالة التوازن .

\* كما أنتي أعتقد أن آلة الضغط تساعد بعض الأطفال التوحديين للتغلب على حالة اللمس الدفاعي يمكنهم ذلك من السماح للناس الآخرين بلمسهم وبالتالي الحصول على العاطفة منهم . إذا استطاع الطفل التوحدى أن يقبل التبادل العاطفي ، فإن هذا قد يساعد على أن يتعلم كيفية الاهتمام بالناس أكثر . وبالتالي فإن فقدان العاطفة ، وهى الظاهرة التى لوحظت في بعض الأطفال التوحديين ذوى المقدرات العالية ، يمكن تفاديهما من خلال السماح باستخدام آلة الضغط . فآلة الضغط أو أي آلة اخرى تساعد على الاثارة اللمسية وتستخدم العلاج المتكامل الحسى ، تساعده على تهدئة نظام عصبي مثار وتقلل من النشاط الزائد لدى العديد من الأطفال . وهؤلاء هم أخصائيو العلاج المتكامل الحسى والذين تدرّبوا على الطريق الذى طورته أ. جين اييرس A. Jean Ayres

\* لابد أن تكون حذراً بصفتك مراقباً . ولا تركز فقط على ما يجذب انتباه الطفل من الاستجابات الحركية ( مثل الاستمرار في جذب مقبض السيوفون ) ، لابد أن تشمل ملاحظتك أيضاً ما يضايق الطفل . فأنا مثل العديد من الأطفال التوحديين ، لا أستطيع أن أحمل الأصوات العالية . ولا أستطيع أن أحمل ضمة قوية لأنني أشعر وأنا أضم وكأنني اختنق . ولكن مع ذلك فإني أحب أن أضم الأشياء إلى بعضها البعض مثل بناء غرفة المرايا المنكسرة .

\* كم نجد الأخصائيين يقولون أشياء مثل « اوه ، أن جون لا يقوم بفعل شيء مثل ذلك ( أو لا يستطيع أن يقوم بفعل ذلك ) . لقد اختبرته منذ سنتين ولم يستطع فعله » . إن ذلك الشيء كان قبل سنتين وليساليوم . إن التوصل للنتائج والتحليل والملاحظة هي شيء لابد من عمله بصورة متكررة ، فالاطفال بما فيهم التوحديون ليسوا ثابتين على حالة واحدة .

\* لابد من تشجيع الطفل التوحدى على استخدام الحواس الحركية مثل استخدام التعلم الحركي وكيفية استخدام العضلات في الجسم . فقد كانت حواسى اللمسية زائدة الحساسية وبالتالي كانت عندي سمة اللمس

الداعي ولكن حواسِي الحركية كانت جاهزة للتعلم . فحسة اللمس هي أحد مصادر التعلم الرئيسية التي لا بد من استخدامها بصورة واسعة ليس مع الأطفال التوحديين فحسب بل مع كل الأطفال . فلا بد للطفل من التحسس واستخدام الخامات والمواد المختلفة مثل الصوف والطين والحرير وذلك بقصد تعلم الفروق بينها من خلال اللمس ، وأن يقتفي الأثر مثلاً في الطين والرمل المبلل . وأما النشاطات الموسيقية فهي مفيدة للأطفال التوحديون . والأطفال التوحديون - الذين لا ينطقون عادة - قد يغدون بكلمات لا يستطيعون قولها في محادثة عادية .

\* إننا جميعاً نحتاج إلى أماكننا الخاصة بنا وكذلك الأطفال التوحديون ، فهم بحاجة إلى أماكن خاصة يستطيعون الاختباء فيها من أعين الناس وينسحبون إلى عالمهم الخاص . وعموماً ، فإن التوحد عبارة عن اعاقة فيها انكفاء أو انسحاب إلى النفس ، والأطفال التوحديون يحتاجون إلى تأمين الأماكن الخاصة باختبائهم . ولقد كان لي مبدأ خاص بي ، أحتجاجه للتفكير وشحن بطاريات نفسى .

\* لابد أن تكون حذراً في تقديم الحيوانات الأليفة إلى الأطفال التوحديين . فإن إساءة معاملتها ليس بالأمر غير العادي ، نظراً لعدم التنظيم الإدراكي لدى الأطفال التوحديين . وعندما يكون واضحاً أن الطفل يستطيع رعاية هذا الحيوان ، قدم له حيواناً حقيقياً . وحاول أن تقنع الطفل التوهدى بحمله ثم بتمرير أصابعه عليه أو تمسيده . وهناك براهين متزايدة على أن الحيوانات لها دور مساعد مهم ليس فقط في علاج الأطفال التوحديين ، ولكن أيضاً للكبار السن والعجزة .

\* إن أسلوب تعديل السلوك هو أحد الأساليب الناجحة مع الأطفال التوحديين . ولكن واحدة من الصعوبات في هذا الأسلوب عند تطبيقه على الأطفال التوحديين ، أنه كقاعدة يصعب على الأطفال التوحديين تعميم عمل معين . فمثلاً الطفل التوهدى الذى يتعلم أن يأكل بالملعقة قطع من ايس كريم ، لا يمكن أن يعمم هذه المقدرة التعليمية لاستخدام الملعقة في تناول الحساء .

فالطفل التوحدى يقوم بعمل معين واحد ولكن من الصعب أن يحول هذه المقدرة إلى أعمال أخرى . فهو يأخذ كل عمل ، واحد تلو الآخر ، ويعامله كعمل منفرد . وعندما يحدث التعميم من قبل الطفل ، فإنه يكون أقرب إلى الواقع .

\* خذ حذرك من رد الفعل العفوی للطفل التوحدى . فعندما كنت أرمي بعض الكتب على الأطفال الآخرين كرد فعل مني ، كنت أقوم بذلك بدون أي تفكير . وقد يؤدي توبیخ الطفل التوحدى إلى تحسن في رد فعله أو تغيير في سلوكه ، ولكن في معظم الأحيان فإن الطفل ليس لديه تحكم في ردود أفعاله .

\* تابع باستمرار تغذية الطفل التوحدى ، فالجسم يتطلب استقرار غذائياً ليبقى قائماً . وفي معظم الأحيان يفتقد الطفل التوحدى الآلية الداخلية لإنتاج وعمل المواد الغذائية المطلوبة . فالمواد المعدنية لها أثر في تحقيق توازن الجسم . والعديد من الأطفال التوحديين عندهم نقص في معدن الزنك وذلك حسب رأي الطبيبة الن كوت Allan Cott ، وفي بعض الأوقات تزيد لديهم كمية معدن النحاس ، وكلاهما عنصران هامان في الدم وفي جهاز المناعة . وللتتأكد من نقص معدن الزنك ( والذي هو ضروري لنمو الأذن الداخلية وبالتالي الاستجابة الحسية ) فيمكن مراجعة خبير في أطياف المعادن والذي سيقوم بعمل اختبار الجلوكوز لثمانين ساعات . وقد يكون هناك حاجة إلى العلاج من خلال خليط الفيتامين والمنغنيسيوم Megavitamin وقد أكمل برنارد رملاند Bernard Rimland في معهد أبحاث سلوك الطفل في سان ديغو ، العديد من الدراسات ، فوجد أن فيتامين ب 6 مع المغنيسيوم ، كان مفيداً جداً بالنسبة للأطفال التوحديين . وتؤكد أبحاث أخرى مثل هذه النتائج . ولابد من تحليل مدى الحساسية عند الطفل تجاه بعض هذه الأمور قبيل استخدامها . ولعله مفيد تجربة هذه الطرق ، قبيل اللجوء إلى استخدام الأدوية .

\* العديد من الأطفال التوحديين عندهم حساسية اتجاه بعض الأغذية .

وأحياناً يتحسن سلوكهم عند ابعاد هذه الأغذية من قائمة الطعام . ومن الأغذية الشائعة التي قد تسبب بعض الحساسية : الحليب ، القمح ، الطماطم ، الشوكولاتة ، السكر ، وفطر عش الغراب . وحاول أن تحصل على مساعدة أحد المختصين في حساسية الأغذية ممن لديهم خبرة في تأثيرها على السلوك .

\* تبحث الطبيبة ماري كولمان Mary Coleman في العاصمة واشنطن ، بالخلل في وظائف التغذية لدى الأطفال التوحديين Metabolic . في بعض الأطفال التوحديين قد استفادوا من نظام غذائي معين ساعدتهم على تصحيح الخلل في وظائف التغذية وبالتالي فقد يكون النظام الغذائي جزءاً من العلاج .

\* كن حذراً من اعطاء الأطفال التوحديين أدوية كثيرة . وعادة عندما يعالج الدواء مرضًا معيناً ، فذلك شيئاً عظيم . فدواء توفر نيل هو دواء عظيم بالنسبة لي ولكنه قد يكون ضاراً لآخرين . واعطاء الأدوية بكميات كبيرة للأطفال قد يكون أمراً خطيراً لا بد من الحذر منه ، وبرأي الشخصي أنه يجب تقادم اعطاء الأطفال أي دواء واستخدامه كملجاً أخيراً فقط . وعندما يتم استخدام أكثر من دواء في آن واحد ، فإنه من الصعب معرفة نتائجه . وإن اعطاء طفل دواءً معيناً ، قد يستر فقط أحد ظواهر المرض ولكن معرفة الدواء المناسب الذي يؤدي في الواقع إلى تصحيح الكيمياء الحيوية المتضررة للجسم ، قد يكون هو التوجّه الصحيح . وعندما تجد الدواء المناسب ، استخدم فقط الحد الأدنى من الكمية المطلوبة .

\* حاول أن توفر وتبقى على بيئة مستقرة ومنظمة وآمنة للطفل التوبحي . فالطفل التوبحي لا يستطيع أن يكون فاعل أو مستقر ، إذا كانت هناك تغييرات يومية كثيرة . أعمل الأشياء يومياً حسب تسلسل معين . وابداً مثلاً مع بداية اليوم ، بالنهوض من الفراش ثم بغسل وجهنا واعضاؤنا ثم نأكل الإفطار وهكذا . فالطفل التوبحي لا يستطيع أن يجلب النظام إلى العالم الذي يعيش فيه ، ولذلك فلا بد أن نوفر له هذه النظم والترتيب . فالطفل التوبحي قد يخطو نحو مرحلة مختلفة عمنا ولكنها قد

تكون مرحلة ذات أهمية بالنسبة له .

\*  
 ماذا يسمع الأطفال التوحديون ؟ بعض الاحيان كنت أسمع وأفهم ما يقال حولي واحيانا تدخل الاصوات إلى دماغي وكأنها قعقة قطار شحن . فالأزعاج والقلق الناتج عن تجمع كثير من الناس ، يتغلب على حواسى . حاول أن تراقب ماذ تقول للطفل التوحيدي . اجعل جملك قصيرة وبسيطة . انظر إلى الطفل مباشرة وأنت تحدثه ، لأن الطفل التوحدى يتعلم أن يقرأ حركات الجسم كله وليس فقط الكلمات . وإذا اضطررت ، فحاول أن تمسك بعنق الطفل التوحدى ليحدث اتصال مرئي بينكم . وهذا قد يكون أمراً صعباً بالنسبة للطفل التوحدى . ويظهر للشخص المراقب ، أن أعين الأطفال التوحديين ترى كل شيء ما عدا الشخص الذى يتكلم معهم . حاول أن يكون في حديثك ايقاع وحركة . حاول أن يجعل طفلك يرى سرورك من خلال ابتسامتك أو عدم رضائتك ، من خلال التغير في سمات وجهك وفمك . إن تعابير الوجه ستساعد على جلب انتباه نظرات الطفل التوهدى نحو عينيك ووجهه وجسمك . لا تحاول أن تتحدث باسلوب رتيب بل احرص على الضغط على كلمات معينة مهمة مثل « كم هو جميل ما رسسته » مع تشديد النبرة على كلمة جميل .

\*  
 أما بخصوص التعليق بالأشياء فحاول أن توجه الطفل نحو الامور المفيدة . فالتصميم على عمل شيء معين قد يكون أمراً نافعاً احياناً . وإنك لتجد الأطفال التوحديين ذوي المستوى الرفيع ، ومن هم قادرون على العيش بمفردهم والاحتفاظ بوظيفة معينة ، تجدهم عادة يعملون في حقل مشابه لرغباتهم أو ما كانوا متعلقين به أيام صغرهم . ويعمل الآن بنجاح أحد الأطفال التوحديين من كان لهم ارتباط كبير بالأرقام ، في اعداد تقارير الفعالية المالية .

\*  
 حاول الاستعانة بالخصائين وتعرف على العديد من الآراء حول الموضوع الواحد . وانضم إلى الجمعية المحلية المختصة بالإعاقة . اسع إلى أن تكون على صلة بالتطورات الحديثة والجارية في مجال الأساليب الجديدة والعلاج

والابحاث ، واحرص على التحدث مع الوالدين الآخرين .

وأنا اليوم ، بعد أن أصبحت مصممة ناجحة لمعدات رعاية الماشية مع شركتي الخاصة بي ، من كان يتوقع أن تصل تلك غريبة الاطوار إلى هذه المرحلة والمستوى ؟ وبينما كنت أتطلع إلى دعوة الفصل لاجتماع لم الشمل ، قررت أن أذهب . فبعد كل الجهد والمساعدة من عائلتي والآخرين ، استطعت التقدم بعد طريق طويل جدا . ومع قدرتي على التفكير المرئي ، أرى اشخاصا آخرين تم تصنيفهم على أنهم توحديون ، ينطلقون من خلال أبوابهم الرمزية نحو النجاح .



---

لأي استفسار أو مساهمة يمكن الاتصال

بالسيدة / سميره عبداللطيف السعد

مدیرة مركز الكويت للتوحد

التابع للأمانة العامة للوقف

تلفون: ٢٥٤٠٣٥١

فاکس: ٢٥٤٠٢٤٧

أو المراسلة على العنوان التالي:

ص.ب: ٣٣٤٢٥ الروضة - الرمز البريدي 73455 الكويت